

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

0	1	-	1	0	-	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

Health Invest Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

a vállalkozás megnevezése

1125 Budapest, Mátyás király út 54/A

a vállalkozás címe

2020.01.01.-2020.12.31.

Egyszerűsített éves beszámoló

A közzétett adatok könyvvizsgálattal nincsenek alátámasztva

Keltezés: Budapest, 2021. április 15.

a vállalkozás vezetője (képviselője)

Health Invest
Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.
H-1125 Budapest, Mátyás király út 54.
Adószám: 23978720-2-43
Cgj.: 01-10-047445

MÉRLEG - Eszközök (aktívák) "A"


adatok E Ft-ban

Sorszám	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
01.	A. BEFEKTETETT ESZKÖZÖK (02. + 04. + 06. sor)	6 079		5 983
02.	I. Immateriális javak	852		756
03.	02. sorból: Immateriális javak érték helyesbítése			
04.	II. Tárgyi eszközök			
05.	04. sorból: Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
06.	III. Befektetett pénzügyi eszközök	5 227		5 227
07.	06. sorból: Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			
08.	B. FORGÓESZKÖZÖK (09. +10. +11. +12. sor)	59 994		267 673
09.	I. Készletek	22 216		23 776
10.	II. Követelések	4 902		81 765
11.	III. Értékpapírok			-
12.	IV. Pénzeszközök	32 876		162 132
13.	C. AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK			38
14.	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (01. +08. +13. sor)	66 073		273 694

A közzétett adatok könyvvizsgálattal nincsenek alátámasztva.

Keltetés: Budapest, 2021. április 15.

Health Invest
Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.
 H-1125 Budapest, Mátyás király út 54.
 Adószám: 23978720-2-43
 Cgl.: 01-10-047445


 a vállalkozás vezetője (képviselője)

MÉRLEG - Források (passzívák) "A"

adatok E Ft-ban

Sorszám	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
15.	D. SAJÁT TŐKE (16. +18. +19. +20. +21. +22. +23. sor)	35 025		189 116
16.	I. Jegyzett tőke	5 990		5 990
17.	16. sorból visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken			
18.	II. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)			
19.	III. Tőketartalék			
20.	IV. Eredménytartalék	- 2 559		7 535
21.	V. Lekötött tartalék	10 900		-
22.	VI. Érékelési tartalék			
23.	VII. Adózott eredmény	20 694		175 591
24.	E. CÉLTARTALÉKOK	-		-
25.	F. KÖTELEZETTSÉGEK (26. +27. +28. sor)	30 509		84 523
26.	I. Hátrasorolt kötelezettségek			
27.	II. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
28.	III. Rövid lejáratú kötelezettségek	30 509		84 523
29.	G. PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	539		55
30.	FORRÁSOK ÖSSZESEN (15. +24. +25. +29. sor)	66 073		273 694

A közzétett adatok könyvvizsgálattal nincsenek alátámasztva.

Keltetés: Budapest, 2021. április 15.

Health Invest
Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.
1125 Budapest, Mátyás király út 54.
Adószám: 23978720-2-43
Cgl.: 01-10-047445

a vállalkozás vezetője (képviselője)

Statistikai számjel: 23978720-6420-114-01
Cégjegyzékszám: 01-10-047445

Health Invest Vagyonkezelő és Befektetési
Zrt.
2020.12.31
Időszaki egyszerűsített éves beszámoló

EREDMÉNYKIMUTATÁS (összköltség-eljárással) "A"

adatok E Ft-ban

Sorszám	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
I.	Értékesítés nettó árbevétele	26 792		201 598
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke			
III.	Egyéb bevételek	2		2
	III. sorból: visszaírt értékesztés			
IV.	Anyagjellegű ráfordítások	6 754		5 595
V.	Személyi jellegű ráfordítások			
VI.	Értécsökkenési leírás	61		1 207
VII.	Egyéb ráfordítások	598		4 672
	VII. sorból: értékesztés			
A.	Üzemi (üzleti) tevékenység eredménye (I. +/- II. + III. - IV. -V.-VI.-VII.)	19 381		190 126
VIII.	Pénzügyi műveletek bevételei	3 063		3 688
IX.	Pénzügyi műveletek ráfordításai	-		-
B.	Pénzügyi műveletek eredménye (VIII. - IX.)	3 063		3 688
C.	Adózás előtti eredmény (+/- A. +/- B.)	22 444		193 814
X.	Adófizetési kötelezettség	1 750		18 223
D.	Adózott eredmény (+/- C. - X.)	20 694		175 591

A közzétett adatok könyvvizsgálattal nincsenek alátámasztva.

Keltezés: Budapest, 2021. április 15.

Health Invest
Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.
H-1125 Budapest, Mátyás király út 54.
Adószám: 23978720-2-43
Cgl.: 01-10-047445


a vállalkozás vezetője (képviselője)

Health Invest Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

**2020.01.01.-2020.12.31.
egyszerűsített éves beszámolójának**

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLETE

ÁLTALÁNOS RÉSZ

A Társaság bemutatása

A Health Invest Vagyonkezelő és Befektetési Zrt. 2012. június 4-én alakult 5.000 eFt alaptőkével, amely teljes egészében pénzeszközből állt. Az alaptőke többszöri emelés után jelenleg 5.990 eFt.

Az egyszerűsített éves beszámoló aláírója Ásványi Tibor Zoltán (9181 Kimle, Fő út 112.) cégvezető.

A mérleg fordulónapja: 2020. december 31.

A Health Invest Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

székhelye:	1125 Budapest, Mátyás király út 54/A
vezérigazgatója:	Szántó Emil (AE 2211 Abu Dhabi Gate Tower 1 AL Reem Island)
cégvezetője:	Ásványi Tibor Zoltán (9181 Kimle, Fő út 112.)
tulajdonosai:	magánszemélyek Minősített többségi befolyással rendelkező tag: Szántó Emil (AE 2211 Abu Dhabi Gate Tower 1 AL Reem Island) szavazati arány: 83,47%
cégjegyzékszám:	01-10-047445
adószám:	23978720-2-43
részvények:	1198 db, 5.000 Ft névértékű törzsrészvény
leányvállalat:	Naturland Magyarország Kft (1106 Budapest, Csillagvirág utca 8., Cj: 01-09-690514), részesedés: 73,05% Naturland Gyógyszergyártó Zrt. (1106 Budapest, Csillagvirág utca 8., Cj: 01-10-140239) részesedés 99,90%

A Health Invest Vagyonkezelő és Befektetési Zrt-nél törvényi előírás alapján nem kötelező a könyvvizsgálat. A Társaság törvényi előírás alapján nem kötelezett konszolidált éves beszámoló készítésére.

A Társaság a könyvviteli szolgáltatás körébe tartozó feladatok ellátásával külső szolgáltatót bízott meg: Inter-Result Kft. képviselőtében Kurucz Máriát (1148 Budapest, Bolgárkertész utca 13/B 2/6., regisztrációs szám, szakterület: 167533, vállalkozási).

A Társaság fő tevékenységi köre: 6420'08 Vagyonkezelés (holding)

Egyéb tevékenységek:

7711'08 Személygépjármű kölcsönzése
7740'08 Immateriális javak kölcsönzése
4778'08 Egyéb m.n.s. új áru kiskereskedelme

Számviteli politika

A Társaság kettős könyvvitelt vezet, és egyszerűsített éves beszámolót készít. Az egyszerűsített éves beszámoló mérlege az „A” változat szerint, az eredménykimutatás összköltség eljárással szintén az „A” változat szerint készül.

A mérlegkészítés időpontja: március 31.

A Társaság az eszközeit és forrásait a Számviteli törvényben meghatározottak szerint értékeli.

Az immateriális javakat és a tárgyi eszközöket bekerülési értéken veszi nyilvántartásba. A terv szerinti értékcsökkenés elszámolása a használati idő függvényében történik, az üzembhelyezés napjától számolva.

Vagyoni értékű jogok:	2-10 év
Szellemi termékek:	2-7 év
Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok:	25-50 év
Műszaki berendezések, gépek, járművek:	2-7 év
Egyéb berendezések, felszerelések, járművek:	2-7 év

A Társaság a 200 ezer forint egyedi beszerzési érték alatti vagyoni értékű jogok, szellemi termékek, tárgyi eszközök bekerülési értékét a használatbavételkor értékcsökkenési leírásként egy összegben elszámolja. A tárgyi eszközökről analitikus nyilvántartás készül. Az értékcsökkenés elszámolására havonta kerül sor.

A mérlegben a követelések az elfogadott, az elismert összegben, illetve az értékvesztéssel csökkentett összegben, a saját tőke, a céltartalék és a kötelezettségek könyv szerinti értéken kerülnek kimutatásra.

A 200 eFt-ot meghaladó követelések esetében egyedi elbírálás alapján számoljuk el az értékvesztést. A 200 eFt alatti követelések értékvesztésének mértékét az adott állomány összetétele alapján a vezérigazgató határozza meg.

A 200 eFt-ot meghaladó követelések esetében az értékvesztés mértékének meghatározására a vezérigazgató által ismertetett státusza (működik, bezárt, felszámolás alatt van stb.), megtérülésre vonatkozó véleménye alapján egyedi mérlegelés alapján kerül sor.

A Társaság saját döntése alapján az MNB által meghatározott árfolyamon veszi nyilvántartásba a külföldi pénzürtékben meghatározott követeléseit és kötelezettségeit, a tételek évvégi átértékelése is ezen az árfolyamon történik.

Az értékesítés nettó árbevételeként kerül kimutatásra a szerződés szerinti teljesítés időszakában az üzleti évben értékesített vásárolt és saját termelésű készletek, valamint a teljesített szolgáltatások árkiegészítéssel és felárral növelt, engedményekkel csökkentett - általános forgalmi adót nem tartalmazó - ellenértéke.

A Társaság rögzíti, hogy az előző éveket érintő helyesbítések során jelentős összegű hibának minősül, ha a hiba feltárásának évében, a különböző ellenőrzések során, egy adott üzleti évet érintően (évenként külön-külön) feltárt hibák és hibahatások - eredményt, saját tőkét növelő-csökkentő - értékének együttes (előjeltől független) összege meghaladja az ellenőrzött üzleti év mérlegfőösszegének 2 százalékát, illetve ha a mérlegfőösszeg 2 százaléka nem haladja meg az 1 millió forintot, akkor az 1 millió forintot.

A beszámolóban, kiegészítő mellékletben a bemutatási kötelezettség szempontjából azon tételek minősülnek kivételes nagyságú ill. előfordulású tételeknek, melyek összege vagy eredményre gyakorolt hatása meghaladja az üzleti év nettó árbevételének 20%-át.

SPECIFIKUS RÉSZ**ESZKÖZÖK****BEFEKTETETT ESZKÖZÖK**

A Társaságnál 2020. december 31-én 756 eFt nettó értékű immateriális javakkal és 0 eFt nettó értékű tárgyi eszközzel rendelkezik.

eFt

Megnevezés	Bruttó érték	Értécsökkenés	Nettó érték
<i>Immateriális javak</i>	3 810	3 054	756
Vagyoni értékű jogok	3 810	3 054	756
<i>Tárgyi eszközök</i>	0	0	0
Beruházások, felújítások	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0
Értékhelyesbítés	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	3 810	3 054	756

Bruttó érték változása

eFt

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	2 699	1 111	0	0	3 810
Vagyoni értékű jogok	2 699	1 111	0	0	3 810
<i>Tárgyi eszközök</i>	0	0	0	0	0
Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0
Értékhelyesbítés	0	0	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	2 699	1 111	0	0	3 810

Értécsökkenés változása

eFt

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	1 847	1 207	0	0	3 054
Vagyoni értékű jogok	1 847	1207	0	0	3 054
<i>Tárgyi eszközök</i>	0	0	0	0	0
Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0
Értékhelyesbítés	0	0	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	1 847	1 207	0	0	3 054

A részesedések nyitó állománya 5.227 eFt volt, amely az év során nem változott. Társaságunk 2020. év végén az alábbi részesedésekkel rendelkezik.

Társaság neve, székhelye	Üzletrész könyv szerinti értéke (eFt)	Tulajdoni hányad
Naturland Magyarország Kft. (1106 Budapest, Csillagvirág utca 8.)	232	73,05%
Naturland Gyógyszergyártó Zrt. (1106 Budapest, Csillagvirág utca 8.)	4 995	99,90%

FORGÓESZKÖZÖK

A forgóeszközök értéke 267.673 eFt, melyből 23.776 eFt készlet, 81.765 eFt követelés és 162.132 eFt pénzeszköz.

A követelésekből a vevőkkel szembeni követelés összege 5.546eFt, a leányvállalattal szembeni követelés összege 76.219 eFt, az egyéb követelések összege 0 eFt.

Egyéb követelések megoszlása:

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Évek között áthúzódó ÁFA követelés	346	0
Összesen	346	0

A követelésekkel kapcsolatban értékvesztés elszámolására nem került sor.

AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

Az aktív időbeli elhatárolások értéke 38eFt.

Megnevezés	eFt			
	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<i>Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása</i>	0	38	0	38
Informatikai szolg. díj elhatárolás	0	14	0	14
Pénzügyi szolgáltatási díj	0	24	0	24
Aktív időbeli elhatárolások összesen	0	38	0	38

FORRÁSOK**SAJÁTTŐKE**

A saját tőke értéke 189.116 eFt, melyből 5.990 eFt jegyzett tőke, 7.535 eFt az eredménytartalék és 175.591 eFt adózott eredmény.

A saját tőke elemeinek változása:

	eFt			
Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Jegyzett tőke	5 990	0	0	5 990
Jegyzett, de be nem fizetett tőke	0	0	0	0
Tőketartalék	0	0	0	0
Eredménytartalék	-2 559	31 594	21 500	7 535
Lekötött tartalék	10 900	0	10 900	0
Értékelési tartalék	0	0	0	0
Adózott eredmény	20 694	175 591	20 694	175 591
Saját tőke összesen	35 025	207 185	53 094	189 116

Lekötött tartalékként fejlesztési tartalék volt kimutatva 2020.01.01-jén, amely feloldásra került az év végével.

A Társaságot leányvállalata 2020. évi eredményéből 598.000 eFt osztalék illeti meg, a jóváhagyott beszámoló alapján.

CÉLTARTALÉKOK

2020. év végén a Társaság nyilvántartásaiban céltartalék nem szerepel.

KÖTELEZETTSÉGEK

A Társaság 84.523 eFt összegű kötelezettséggel rendelkezik, mely teljes egészében rövid lejáratú.

A rövid lejáratú kötelezettségek összege 84.523 eFt, melyből a szállítókkal szembeni kötelezettség 1.626 eFt, az egyéb rövid lejáratú kötelezettségek összege 82.897 eFt.

Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek:

	eFt	
Megnevezés	2019	2020
Adófizetési kötelezettség	1 747	39 074
Osztalékfizetési kötelezettség	25 876	43 823
Összesen	27 623	82 897

PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

A passzív időbeli elhatárolások értéke 2020.12.31-én 55 eFt.

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Jogi szolgáltatás	539	0	539	0
Késedelmi pótlék	0	55	0	55
Költségek, ráfordítások passzív id. elhat.	539	55	539	55

eFt

AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ TÉTELEK**Értékesítés nettó árbevétele**

Megnevezés	2019	2020
Szolgáltatásnyújtás bevétele	26 792	201 598
Összesen	26 792	201 598

eFt

A Társaságnak exportértékesítésből származó bevétele nem volt.

Az árbevételből 178.387 eFt leányvállalattól származott.

Aktivált saját teljesítmények értéke

Aktivált saját teljesítmény érték nem került elszámolásra.

Egyéb bevételek

A Társaságnak 2020-ban 2eFt értékben keletkezett egyéb bevétele.

Megnevezés	2019	2020
Kerekítési különbözet	2	2
Egyéb bevételek összesen	2	2

eFt

Anyagjellegű ráfordítások

Az anyagjellegű ráfordítások összege 5.595eFt, amelyből az igénybevett szolgáltatások értéke 4.483 eFt, az egyéb szolgáltatások értéke 272 eFt, és a közvetített szolgáltatások értéke 840 eFt.

Az igénybevett szolgáltatások a következők:

Megnevezés	2019	2020
Könyvvizsgálati, könyvelési díjak	440	440
Jogi szolgáltatás	5 114	3 562
Egyéb igénybevett szolgáltatás	2	481
Igénybevett szolgáltatások összesen	5 556	4 483

eFt

Az egyéb szolgáltatásokból bankköltség 249 eFt, hatósági díjak 23 eFt.

Személyi jellegű ráfordítások

A tárgyévben és az előző évben nem került elszámolásra személyi jellegű ráfordítás.

Megnevezés	Létszám (fő)	Béreköltség (eFt)	Személyi jellegű egyéb kifizetések (eFt)	Bérbírlékok (eFt)
Fizikai foglalkozásúak	0	0	0	0
Szellemi foglalkozásúak	0	0	0	0
Összes munkavállaló	0	0	0	0

A társaságnál a vezető tisztségviselők tevékenységükért díjazásban nem részesültek, részükre tárgyévben kölcsönnyújtás nem történt.

Értéksökkenési leírás

eFt

Megnevezés	Lineáris módszer	Egyösszegű leírás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	95	1 112	1 207
Vagyoni értékű jogok	95	1 112	1 207
<i>Tárgyi eszközök</i>	0	0	0
Beruházások, felújítások	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0
Értékhelyesbítés	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	95	1 112	1 207

Egyéb ráfordítások

Az egyéb ráfordítások megoszlása az alábbi:

eFt

Megnevezés	2019	2020
Iparüzési adó	519	4 015
Innovációs járulék	78	602
Kerekítési különbözet	1	0
Bírságok	0	55
Egyéb ráfordítások összesen	598	4 672

Pénzügyi műveletek bevétele

eFt

Megnevezés	2019	2020
Kapott osztalék- leányvállalattól	3 000	3 500
Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	63	188
Összesen	3 063	3 688

A Társaságnál 2020-ban nem került elszámolásra pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása. A pénzügyi műveletek eredménye 3.688 eFt, az adózás előtti eredmény 193.814 eFt.

Társasági adó megállapítása

eFt

Megnevezés	2019	2020
Adózás előtti eredmény	22 444	193 814
Társasági adó törvény szerinti értékcsökkenés és a kivezetett eszközök társasági adótörvény szerinti értéke	61	1 207
Kapott osztalék	3 000	3 500
<i>Adóalap csökkentő tételek összesen</i>	<i>3 061</i>	<i>4 707</i>
Számviteli törvény szerinti értékcsökkenés és a kivezetett eszközök nyilvántartás szerinti értéke	61	1 207
Bírság	0	55
<i>Adóalap növelő tételek összesen</i>	<i>61</i>	<i>1 262</i>
Adóalap	19 444	190 369
Társasági adó	1 750	17 133
TAO tv. 7.§/(15) pont alapján beruházásra fel nem használt fejlesztési tartalék összege	0	10 900
Fejlesztési tartalékra jutó társasági adó képzéskor hatályos adómértékkel	0	1 090
Társasági adó összesen	1 750	18 223

A Társaságnak jövedelem-nyereség minimum alapján történő adófizetési kötelezettsége nem állt fenn, mivel az adóalap meghaladja a jövedelem-nyereség minimum alapot.

VÁLLALKOZÁS VAGYONI, PÉNZÜGYI ÉS JÖVEDELMI HELYZETE

Megnevezés		2019	2020
Befektetett eszközök aránya	<u>Befektetett eszközök</u> Eszközök összesen	9,20%	2,19%
Forgóeszközök aránya	<u>Forgóeszközök</u> Eszközök összesen	90,80%	97,80%
Saját tőke aránya	<u>Saját tőke</u> Források összesen	53,01%	69,10%
Saját tőke növekedési aránya	<u>Saját tőke</u> Jegyzett tőke	584,72%	3157,20%
Eladósodási ráta	<u>Hosszú lejáratú kötelezettség</u> Saját tőke	0,00%	0,00%
Tőke feszültségi mutató	<u>Hosszú + rövid lejáratú kötelezettség</u> Saját tőke	87,11%	44,69%
Önfinanszírozás foka	<u>Adózott eredmény</u> Saját tőke	59,08%	92,85%
Tartós források és a befektetett eszközök aránya.	<u>Hosszú lejáratú kötelezettség+ Saját tőke</u> Befektetett eszközök	576,16%	3160,89%
Befektetett eszközök fedezettsége (szűkített)	<u>Saját tőke</u> Befektetett eszközök	576,16%	3160,89%
Likviditási mutató	<u>Forgóeszközök</u> Rövid lejáratú kötelezettségek	196,64%	316,69%
Likviditási Gyorsráta	<u>Pénzeszközök</u> Rövid lejáratú kötelezettségek	107,76%	191,82%
Tőke arányos nyereség	Adózott nyereség Saját tőke	59,08%	92,85%
Árbevétel arányos eredmény	<u>Adózott nyereség</u> Nettó árbevétel	77,24%	87,10%
Tőke hozadék	<u>Adózott nyereség</u> Jegyzett tőke	345,48%	2931,40%
Eszközök megtérülési mutatója	<u>Nettó árbevétel</u> Eszközök összesen	40,55%	73,66%

KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS

A Társaságnak környezetvédelmi beruházása a tárgyévben nem volt, környezetvédelmi garanciális kötelezettsége nincs.

A társaságnak mérlegen kívüli egyéb kötelezettsége nincs.

Budapest, 2021. április 15.

Health Invest
Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.
H-1125 Budapest, Mátyás király út 54.
Adószám: 23978720-2-43
Cgl.: 01-10-047445



Ásványi Tibor
cégvezető

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1	1	0	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

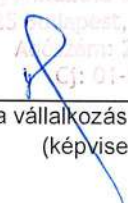
Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

1125 Budapest, Mátyás király út 54/A

2020. december 31.
menedzsment célra készült
Éves beszámoló

Keltezés: Budapest, 2022. április 26.

Naturland Holding
Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.
HU-1125 Budapest, Mátyás király út 54/A
Adószám: 25975723-2-43
Tel: 01-10-347415


a vállalkozás vezetője
(képviselője)

2 3 9 7 8 7 2 0 6 4 2 0 1 1 4 0 1

Statistikai számjel

0 1

1 0

0 4 7 4 4 5

Céggjegyzékszám

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

MÉRLEG Eszközök (aktívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
A.	BEFEKTETETT ESZKÖZÖK (I.+II.+III. sorok)	6 079		5 983
I.	IMMATERIÁLIS JAVAK (1-7. sorok)	852		756
1	Alapítás-átszervezés aktivált értéke			
2	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
3	Vagyon értékű jogok	852		756
4	Szellemi termékek			
5	Üzleti vagy cégérték			
6	Immateriális javakra adott előlegek			
7	Immateriális javak érték helyesbítése			
II.	TÁRGYI ESZKÖZÖK (1-7. sorok)			
1	Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok			
2	Műszaki berendezések, gépek, járművek			
3	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek			
4	Tenyészállatok			
5	Beruházások, felújítások			
6	Beruházásokra adott előlegek			
7	Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
III.	BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (1-10. sorok)	5 227		5 227
1	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban	5 227		5 227
2	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban			
3	Tartós jelentős tulajdoni részesedés			
4	Tartósan adott kölcsön jelentős tulajdoni részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
5	Egyéb tartós részesedés			
6	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési jogviszonyban álló váll.			
7	Egyéb tartósan adott kölcsön			
8	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			
9	Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			
10	Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete			

Keltezés: Budapest, 2022. április 26.

a vállalkozás vezetője
(képviselője)

2 3 9 7 8 7 2 0 6 4 2 0 1 1 4 0 1

Statisztikai számjel

0 1 1 0 0 4 7 4 4 5

Cégjegyzékszám

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

MÉRLEG Eszközök (aktívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	e	d	e
B	FORGÓESZKÖZÖK	59 994		267 673
I.	KÉSZLETEK (1-5. sorok)	22 216		23 776
1	Anyagok			
2	Befejezetlen termelés és félkész termékek			
3	Növendék-, hízó és egyéb állatok			
4	Késztermékek			
5	Áruk	22 216		23 776
6	Készletekre adott előlegek			
II.	KÖVETELÉSEK (1-5. sorok)	4 902		81 765
1	Követelések áruszállításból és szolgáltatásokból (vevők)			5 546
2	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	4 556		76 219
3	Követelések jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
4	Követelések egyéb részesedési jogviszonyban álló váll. szemben			
5	Váltókövetelések			
6	Egyéb követelések	346		
7	Követelések értékelési különbözete			
8	Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete			
III.	ÉRTÉKPAPÍROK (1-6. sorok)			
1	Részesedés kapcsolt vállalkozásban			
2	Jelentős tulajdoni részesedés			
3	Egyéb részesedés			
4	Saját részvények, saját üzletrészek			
5	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok			
6	Értékpapírok értékelési különbözete			
IV.	PÉNZESZKÖZÖK (1-2. sorok)	32 876		162 132
1	Pénztár, csekkek	1 027		27
2	Bankbetétek	31 849		162 105
C	AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK			38
1	Bevételek aktív időbeli elhatárolása			
2	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása			38
3	Halasztott ráfordítások			
	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN (A+B+C sorok)	66 073		273 694

Kelvezés: Budapest, 2022. április 26.

a vállalkozás vezetője
(képviseelője)

Cj: 01-10-07443

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1
---	---

1	0
---	---

0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

MÉRLEG Források (passzívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
D	SAJÁT TŐKE (I-VII. sorok)	35 025		189 116
I.	JEGYZETT TŐKE	5 990		5 990
	Ebből: visszavásárolt tulajdonosi részesedés névértéken			
II.	JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)			
III.	TÖKETARTALÉK			
IV.	EREDMÉNYTARTALÉK	-2 559		7 535
V.	LEKÖTÖTT TARTALÉK	10 900		
VI.	ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK			
1	Értékhelyesbítés értékelési tartaléka			
2	Valós értékelés értékelési tartaléka			
VII.	ADÓZOTT EREDMÉNY	20 694		175 591
E	CÉLTARTALÉKOK (1-3. sorok)			
1	Céltartalék a várható kötelezettségekre			
2	Céltartalék a jövőbeni költségekre			
3	Egyéb céltartalék			

Keltezés: Budapest, 2022. április 26.

Naturland Holding
Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.
Fővárosi központosított vállalat
Adószám: 15307262-43

a vállalkozás vezetője
képviselője

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1	1	0	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Céggjegyzékszám

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.
MÉRLEG Források (passzívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
F	KÖTELEZETTSÉGEK (I+II+III. sorok)	30 509		84 523
I.	HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK (1-4. sorok)			
1	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
2	Hátrasorolt kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
2	Hátrasorolt kötelezettség egyéb részesedési viszonyban lévő vállalk.			
3	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			
II.	HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (1-9. sorok)			
1	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
2	Átváltoztatható kötvények			
3	Tartozások kötvénykibocsátásból			
4	Beruházási és fejlesztési hitelek			
5	Egyéb hosszú lejáratú hitelek			
6	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
7	Tartós kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
8	Tartós kötelezettség egyéb részesedési viszonyban lévő váll. szemben			
9	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek			
III.	RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (1-11. sorok)	30 509		84 523
1	Rövid lejáratú kölcsönök			
	ebből: az átváltoztatható kötvények			
2	Rövid lejáratú hitelek			
3	Vevőtől kapott előlegek			
4	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	2 886		1 626
5	Váltótartozások			
6	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
7	Rövid lejáratú kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
8	Rövid lejáratú egyéb részesedési viszonyban lévő váll. szemben			
9	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	27 623		82 897
10	Kötelezettségek értékelési különbözete			
11	Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete			
G	PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (1-3. sorok)	539		55
1	Bevételek passzív időbeli elhatárolása			
2	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	539		55
3	Halasztott bevételek			
	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN (D+E+F+G. sorok)	66 073		273 694

Keltezés: Budapest, 2022. április 26.

HU-1123

a vállalkozás vezetője
(képviseelője)

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	1	1	0	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS

(összköltség eljárással)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
01.	Belföldi értékesítés nettó bevétele	26 792		201 598
02.	Export értékesítés nettó árbevétele			
I.	Értékesítés nettó árbevétele (01.+02.)	26 792		201 598
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása			
04.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke			
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke (+-03.-04.)			
III.	Egyéb bevételek	2		2
	Ebből: visszaírt értékvesztés			
05.	Anyagköltség			
06.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	5 556		4 483
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	358		272
08.	Eladott áruk beszerzési értéke			
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	840		840
IV.	Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07.+08.+09.)	6 754		5 595
10.	Béreköltség			
11.	Személyi jellegű kifizetések			
12.	Bérfelrakások			
V.	Személyi jellegű ráfordítások (10.+11.+12.)			
VI.	Értékcsökkenési leírás	61		1 207
VII.	Egyéb ráfordítások	598		4 672
	Ebből: értékvesztés			
A.	ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I.+II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)	19 381		190 126

Keltezés: Budapest, 2022. április 26.

a vállalkozás vezetője
(képviselője)

2 3 9 7 8 7 2 0 6 4 2 0 1 1 4 0 1

Statistikai számjel

0 1 1 0 0 4 7 4 4 5

Cégjegyzékszám

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS

(összköltség eljárással)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés	3 000		3 500
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott	3 000		3 500
14.	Részesedésekből származó bevételek, árfolyamnyereségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			
15.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapírokból, kölcsönökből) származó bevételek, árfolyamnyereségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	63		188
	Ebből: értékelési különbözet			
VIII.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK BEVÉTELEI (13.+14.+15.+16.+17.)	3 063		3 688
18.	Részesedésekből származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
19.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapírokból, kölcsönökből) származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
20.	Fizetendő (fizetett) kamatok és kamatjellegű ráfordítások			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
21.	Részesedések, értékpapírok, tartósan adott kölcsönök, bankbetétek értékvesztése			
22.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai			
	Ebből: értékelési különbözet			
IX.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK RAFORDÍTASAI (18.+19.+20.+21.+22.)			
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII.-IX.)	3 063		3 688
C.	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+-A+-B)	22 444		193 814
X.	TÁRSASÁGIADÓ FIZETÉSI KÖTELEZETTSÉG	1 750		18 223
D.	ADÓZOTT EREDMÉNY (+-C-X.)	20 694		175 591

Keltezés: Budapest, 2022. április 26.

a vállalkozás vezetője
(képviselője)

2 3 9 7 8 7 2 0 6 4 2 0 1 1 4 0 1

Statistical code

0 1 - 1 0 - 0 4 7 4 4 5

Company registry number

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

BALANCE SHEET Assets

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of Item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
A.	FIXED ASSETS (lines I.+II.+III.)	6 079		5 983
I.	INTANGIBLE ASSETS (lines 1-7.)	852		756
1	Capitalized value of formation & restructuring			
2	Capitalized value of research & development			
3	Concessions, licences and similar rights	852		756
4	Trade-marks, patents and similar assets			
5	Goodwill			
6	Advances and prepayments on intangible assets			
7	Adjusted value of intangible assets			
II.	TANGIBLE ASSETS (lines 1-7.)			
1	Land and buildings and rights to immovables			
2	Plant and machinery, vehicles			
3	Other equipment, fixtures and fittings, vehicles			
4	Assets in course of construction			
5	Payments on account			
6	Adjusted value of tangible assets			
III.	FINANCIAL INVESTMENTS (lines 1-10.)	5 227		5 227
1	Long-term participation in affiliated undertakings	5 227		5 227
2	Long-term credit to affiliated undertakings			
3	Significant long-term participations			
4	Long-term loan to significant undertakings			
5	Other long-term participations			
6	Long-term loan to independent undertakings			
7	Other long-term loans			
8	Securities signifying a long-term creditor relationship			
9	Adjusted value of financial investments			

Date: Budapest, 26th April 2022

Manager (representative) of the company

2 3 9 7 8 7 2 0 6 4 2 0 1 1 4 0 1

Statistical code

0 1 - 1 0 - 0 4 7 4 4 5

Company registry number

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

BALANCE SHEET Assets

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of Item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
B	CURRENT ASSETS	59 994		267 673
I.	INVENTORIES (lines 1-5.)	22 216		23 776
1	Raw materials and consumables			
2	Work in progress, intermediate and semi-finished products			
3	Finished products			
4	Goods	22 216		23 776
5	Advances and prepayments on inventories			
II.	RECEIVABLES (lines 1-8.)	4 902		81 765
1	Trade debtors			5 546
2	Receivables from affiliate undertakings	4 556		76 219
3	Receivables from significant undertakings			
4	Receivables from independent undertakings			
5	Bills receivables			
6	Other receivables	346		
7	Valuation difference on receivables			
8	Positive valuation difference of derivative instruments			
III.	SECURITIES (lines 1-6.)			
1	Participation in affiliated undertakings			
2	Participation in significant undertakings			
3	Other participations			
4	Own shares and own partnership shares			
5	Securities for trading purposes			
6	Valuation difference on securities			
IV.	LIQUID ASSETS (lines 1-2.)	32 876		162 132
1	Cash, checks	1 027		27
2	Bank deposits	31 849		162 105
C	ACCRUED AND DEFERRED ASSETS			38
1	Accrued income			
2	Accrued expenses			38
3	Deferred expenses			
	TOTAL ASSETS (lines A+B+C)	66 073		273 694

Date: Budapest, 26th April 2022

HU-1125

Manager (representative) of the company

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistical code

0	1	-	1	0	-	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Company registry number

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

BALANCE SHEET Equity & Liabilities

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of Item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
D	SHAREHOLDERS' EQUITY (lines I-VII.)	35 025		189 116
I.	SUBSCRIBED CAPITAL	5 990		5 990
	Incl.: ownership shares repurchased at face value			
II.	SUBSCRIBED CAPITAL UNPAID (-)			
III.	CAPITAL RESERVE			
IV.	ACCUMULATED PROFIT RESERVE	-2 559		7 535
V.	TIED-UP RESERVE	10 900		
VI.	REVALUATION RESERVE			
VII.	PROFIT OR LOSS AFTER TAXES	20 694		175 591
E	PROVISIONS (lines 1-3.)			
1	Provisions for expected losses			
2	Provisions for expected liabilities			
3	Other provisions			

Date: Budapest, 26th April 2022

Naturland Holding
Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.
HU-1125 Budapest, ...
Adószám: ...

Manager (representative) of the company

2 3 9 7 8 7 2 0 6 4 2 0 1 1 4 0 1

Statistical code

0 1 - 1 0 - 0 4 7 4 4 5

Company registry number

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

BALANCE SHEET Equity & Liabilities

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of Item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
F	LIABILITIES (lines I+II+III.)	30 509		84 523
I.	SUBORDINATED LIABILITIES (lines 1-4.)			
1	Subordinated liabilities to affiliated undertakings			
2	Subordinated liabilities to significant undertakings			
3	Subordinated liabilities to independent undertakings			
4	Subordinated liabilities to other economic entities			
II.	LONG-TERM LIABILITIES (lines 1-9.)			
1	Long-term loans			
2	Convertible bonds			
3	Debts on issue of bonds			
4	Investment and development credits			
5	Other long-term credits			
6	Long-term liabilities to affiliated undertakings			
7	Long-term liabilities to significant undertakings			
8	Long-term liabilities to independent undertakings			
9	Other long-term liabilities			
III.	CURRENT LIABILITIES (lines 1-8.)	30 509		84 523
1	Short-term bank loans			
2	Short-term loans			
3	Advances received from customers			
4	Accounts payable	2 886		1 626
5	Bills payable			
6	Short-term liabilities to affiliated undertakings			
8	Short-term liabilities to significant undertakings			
9	Short-term liabilities to independent undertakings			
10	Other short-term liabilities	27 623		82 897
11	Negative valuation difference of derivative instruments			
G	ACCRUED AND DEFERRED LIABILITIES (lines 1-3.)	539		55
1	Deferred income			
2	Deferred expenses	539		55
3	Accrued income			
TOTAL EQUITY & LIABILITIES (lines D+E+F+G.)		66 073		273 694

Date: Budapest, 26th April 2022

Manager (representative) of the company

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistical code

0	1	1	0	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Company registry number

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

PROFIT & LOSS ACCOUNT TYPE "A"

(total cost method)

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of Item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
01.	Net domestic sales	26 792		201 598
02.	Net external sales			
I.	Total sales (revenues) (01.+02.)	26 792		201 598
03.	Variations in self-manufactured stocks			
04.	Own work capitalized			
II.	Own performance capitalized (+-03,-04.)			
III.	Other income	2		2
	Incl.: loss in value marked back			
05.	Raw materials and consumables			
06.	Contracted services	5 556		4 483
07.	Other services	358		272
08.	Original cost of goods sold			
09.	Value of services sold (intermediated)	840		840
IV.	Material costs (05.+06.+07.+08.+09.)	6 754		5 595
10.	Wages and salaries			
11.	Other employee benefits			
12.	Contributions on wages and salaries			
V.	Staff costs (10.+11.+12.)			
VI.	Depreciations	61		1 207
VII.	Other operating charges	598		4 672
	Incl.: loss in value			
A.	INCOME FROM OPERATIONS (I.+II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)	19 381		190 126

Date: Budapest, 26th April 2022

Manager (representative) of the company

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistical code

0	1	1	0	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Company registry number

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

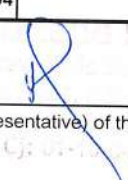
PROFIT & LOSS ACCOUNT TYPE "A"

(total cost method)

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of Item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
13.	Dividends and profit sharings (received or due)	3 000		3 500
	Incl.: from affiliated undertakings	3 000		3 500
14.	Capital gains on investments			
	Incl.: from affiliated undertakings			
15.	Income and capital gains on financial investments (securities, loans)			
	Incl.: from affiliated undertakings			
16.	Other interest and similar income (received or due)			
	Incl.: from affiliated undertakings			
17.	Other income from financial transactions	63		188
VIII.	INCOME FROM FINANCIAL INVESTMENTS (13.+14.+15.+16.+17.)	3 063		3 688
18.	Expenditures, capital losses on investments			
	Incl.: to affiliated undertakings			
19.	Expenditures and capital losses on financial investments (securities, loans)			
	Incl.: to affiliated undertakings			
20.	Interest payable and similar charges			
	Incl.: to affiliated undertakings			
21.	Losses on shares, securities, long-term loans and bank deposits			
22.	Other expenses on financial transactions			
	Incl.: valuation difference			
IX.	EXPENSES ON FINANCIAL TRANSACTIONS (18.+19.+20.+21.+22.)			
B.	PROFIT OR LOSS ON FINANCIAL TRASACTIONS (VIII.-IX.)	3 063		3 688
C.	INCOME BEFORE TAXES (+-A+-B)	22 444		193 814
X.	TAX PAYABLE	1 750		18 223
D.	PROFIT AFTER TAXES (+-C.-X.)	20 694		175 591

Date: Budapest, 26th April 2022



 Manager (representative) of the company

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

2020.01.01.-2020.12.31.
menedzsment célra készült
éves beszámolójának

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLETE

ÁLTALÁNOS RÉSZ**A Társaság bemutatása**

A Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt. 2012. június 4-én alakult 5.000 eFt alaptőkével, amely teljes egészében pénzeszközből állt. Az alaptőke többszöri emelés után jelenleg 5.990 eFt.

Az éves beszámoló aláírója Ásványi Tibor Zoltán (9181 Kimle, Fő út 112.) cégvezető.

A mérleg fordulónapja: 2020. december 31.

A társaság jellemző adatai

Székhelye:	1125 Budapest, Mátyás király út 54/A
Tulajdonosai:	magánszemély, Minősített többségi befolyással rendelkező tag: Szántó Emil (AE 2211 Abu Dhabi Gate Tower 1 AL Reem Island), Kézbiztosított: Hajdu és Társai Ügyvédi Iroda 1013 Budapest, Pauler utca 11., szavazati arány: 83,47%
	magánszemély: 16,53%
Céggjegyzékszám:	01-10-047445
Adószám:	23978720-2-43
Fő tevékenységi köre:	6420'08 Vagyonkezelés (holding)
Egyéb tevékenységek:	7711'08 Személygépjármű kölcsönzése
	7740'08 Immateriális javak kölcsönzése
	4778'08 Egyéb m.n.s. új áru kiskereskedelme

Képviselőre jogosultak

Név	Cím	Képviselő módja	Tisztség
Ásványi Tibor Zoltán	9181 Kimle, Fő út 112.	önálló	cégvezető
Szántó Emil	AE 2211 Abu Dhabi Gate Tower 1 AL Reem Island Kézbiztosított: Hajdu és Társai Ügyvédi Iroda 1013 Budapest, Pauler utca 11.	önálló	vezérigazgató

Részvények

Megnevezés	Előző év		Tárgy év	
	Száma (db)	névértéke (Ft/db)	száma	névértéke (Ft/db)
Törzsrészvény (A sorozat)	1.198	5.000	1.198	5.000

Kapcsolt vállalkozások

Kapcsolt vállalkozási forma	Neve	Székhelye, cégjegyzékszám	Szavazati arány (%)	Befolyás típusa	Jegyzett tőke (eFt)
Leányvállalat	Naturland Magyarország Kft.	1106 Budapest, Csillagvirág utca 8., Cj: 01-09-690514	73,05	minősített többségi	556.560
Leányvállalat	Naturland Gyógyszergyártó Zrt.	1106 Budapest, Csillagvirág utca 8., Cj: 01-10-140239	99,90	minősített többségi	5.000

Jelen éves beszámoló menedzsment célra készült. A 2020-as üzleti évre vonatkozóan a Társaság egyszerűsített éves beszámolót tett közzé, amely nem volt könyvvizsgálattal alátámasztva. Mivel a Társaság a számviteli törvény (Szt.) 3. § (2) 1. pontja alapján anyavállalatnak minősül, ezért a Szt. 9. §-a szerint éves beszámolót lett volna köteles készíteni, amelyet a Szt. 155. §-a szerint könyvvizsgálattal alá kellett volna támasztania.

A Társaság 2022-ben megbízta a 2020. üzleti év menedzsment célra készült éves beszámolójának könyvvizsgálatával a KPMG Hungária Könyvvizsgáló, Adó- és Közgazdasági Tanácsadó Kft.-t (1134 Budapest, Váci út 31., cégjegyzékszám: 01-09-063183, nyilvántartási szám: 000202). Személyében felelős: Juhász Attila Sándor (an: Molnár Klára Gizella, 1139 Budapest, Petneházy köz 1. 1. em. 2., nyilvántartási szám: 006065) könyvvizsgáló.

A Társaság 2020. december 31-ével végződő évre elkészítette ezt az éves beszámolót, amelyet nem jogszabályi kötelezettségen alapuló könyvvizsgálattal támaszt alá. Ezt az éves beszámolót a Társaság nem közzétételi célból készíti.

A 2020. év menedzsment éves beszámolójának könyvvizsgálatáért felszámított díj: 600 eFt

Könyvvezetés

A Társaság a könyvviteli szolgáltatás körébe tartozó feladatok ellátásával külső szolgáltatót bízott meg: Inter-Result Kft. (Cj: 01-09-887034, székhely: 1148 Budapest, Bolgárkertész utca 13/b 2/6) képviselőjében Kurucz Máriaát (1148 Budapest, Bolgárkertész utca 13/B 2/6., regisztrációs szám, szakterület: 167533, vállalkozási).

Konzolidáció

A Társaság a számviteli törvény szerint anyavállalatnak minősül, de a számviteli törvény 117. §/(1) bekezdése alapján -az összevont mutatókkal mért nagyságrend alapján- mentesül a konszolidált éves beszámoló elkészítése alól.

Számviteli politika

A Társaság kettős könyvvitelt vezet, és éves beszámolót készít. Az éves beszámoló mérlege az „A” változat szerint, az eredménykimutatás összköltség eljárással szintén az „A” változat szerint készül.

A mérlegkészítés időpontja: március 31.

A Társaság az eszközeit és forrásait a Számviteli törvényben meghatározottak szerint értékeli.

Az immateriális javakat és a tárgyi eszközöket bekerülési értéken veszi nyilvántartásba. A tervek szerinti értékcsökkenés elszámolása a használati idő függvényében történik, az üzembehelyezés napjától számolva.

Vagyoni értékű jogok:	2-10 év
Szellemi termékek:	2-7 év
Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok:	25-50 év
Műszaki berendezések, gépek, járművek:	2-7 év
Egyéb berendezések, felszerelések, járművek:	2-7 év

A Társaság a 200 ezer forint egyedi beszerzési érték alatti vagyoni értékű jogok, szellemi termékek, tárgyi

eszközök bekerülési értékét a használatbavételkor értékcsökkenési leírásként egy összegben elszámolja. A tárgyi eszközökről analitikus nyilvántartás készül. Az értékcsökkenés elszámolására havonta kerül sor.

A gazdasági társaságban lévő tulajdoni részesedést jelentő befektetés, függetlenül attól, hogy az a forgóeszközök, illetve a befektetett pénzügyi eszközök között szerepel, a Számviteli törvény szerinti bekerülési értéken, illetve a már elszámolt értékvesztéssel csökkentett, az értékvesztés visszaírt összegével növelt, könyv szerinti értéken kerül kimutatásra.

A Társaság a készletekről év közben folyamatosan mennyiségi és értékbeni nyilvántartást vezet. A vállalkozásnál a vásárolt anyagok, áruk értékelésének alapja az egyedi bekerülési ár. A különböző időpontokban beszerzett, általában csoportosan nyilvántartott, azonos paraméterekkel rendelkező vásárolt anyagok, áruk (kivéve képzőművészeti alkotások) értékelése során a bekerülési ár a FIFO módszerrel kerül meghatározásra.

A képzőművészeti alkotások esetében az árukészletek nem csoportosan kerülnek nyilvántartásra, egyedileg azonosíthatók, így azok a mérlegben a tényleges bekerülési értékükben jelennek meg.

A továbbszámolt szolgáltatásról a vállalkozás folyamatos mennyiségi és értékbeni nyilvántartást nem vezet, azok bekerülési értéke a beszerzéssel egyidőben költségként, ráfordításként kerül elszámolásra.

A készletek esetében egyedi elbírálás alapján számoljuk el az értékvesztést. A készleteknél a készlet jövőbeni értékesítésének, vagy felhasználásának az értékeléskor ismert körülmények szerinti lehetőségei határozzák meg, hogy mely készletekre és milyen mértékű értékvesztést számolunk el.

A mérlegben a követelések az elfogadott, az elismert összegben, illetve az értékvesztéssel csökkentett összegben, a saját tőke, a céltartalék és a kötelezettségek könyv szerinti értéken kerülnek kimutatásra.

A 200 eFt-ot meghaladó követelések esetében egyedi elbírálás alapján számoljuk el az értékvesztést. A 200 eFt alatti követelések értékvesztésének mértékét az adott állomány összetétele alapján a vezérigazgató határozza meg.

A 200 eFt-ot meghaladó követelések esetében az értékvesztés mértékének meghatározására a vezérigazgató által ismertetett státusza (működik, bezárt, felszámolás alatt van stb.), megtérülésre vonatkozó véleménye alapján egyedi mérlegelés alapján kerül sor.

A Társaság saját döntése alapján az MNB által meghatározott árfolyamon veszi nyilvántartásba a külföldi pénzügyi eszközökben meghatározott követeléseit és kötelezettségeit, a tételek évvégi átértékelése is ezen az árfolyamon történik.

Az értékesítés nettó árbevételeként kerül kimutatásra a szerződés szerinti teljesítés időszakában az üzleti évben értékesített vásárolt és saját termelésű készletek, valamint a teljesített szolgáltatások árkiegészítéssel és felárral növelt, engedményekkel csökkentett - általános forgalmi adót nem tartalmazó - ellenértéke.

A Társaság rögzíti, hogy az előző éveket érintő helyesbítések során jelentős összegű hibának minősül, ha a hiba feltárásának évében, a különböző ellenőrzések során, egy adott üzleti évet érintően (évenként külön-külön) feltárt hibák és hibahatások - eredményt, saját tőkét növelő-csökkentő - értékének együttes (előjeltől független) összege meghaladja az ellenőrzött üzleti év mérlegfőösszegének 2 százalékát, illetve ha a mérlegfőösszeg 2 százaléka nem haladja meg az 1 millió forintot, akkor az 1 millió forintot.

A beszámolóban, kiegészítő mellékletben a bemutatási kötelezettség szempontjából azon tételek minősülnek kivételes nagyságú ill. előfordulású tételeknek, melyek összege vagy eredményre gyakorolt hatása meghaladja az üzleti év nettó árbevételének 20%-át.

SPECIFIKUS RÉSZ

ESZKÖZÖK**BEFEKTETETT ESZKÖZÖK**

A Társaságnál 2020. december 31-én 756 eFt nettó értékű immateriális javakkal és 0 eFt nettó értékű tárgyi eszközzel rendelkeznek.

eFt

Megnevezés	Bruttó érték	Értécsökkenés	Nettó érték
<i>Immateriális javak</i>	3 810	3 054	756
Vagyoni értékű jogok	3 810	3 054	756
<i>Tárgyi eszközök</i>	0	0	0
Beruházások, felújítások	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0
Érték helyesbítés	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	3 810	3 054	756

Bruttó érték változása

eFt

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	2 699	1 111	0	0	3 810
Vagyoni értékű jogok	2 699	1 111	0	0	3 810
<i>Tárgyi eszközök</i>	0	0	0	0	0
Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0
Érték helyesbítés	0	0	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	2 699	1 111	0	0	3 810

Értécsökkenés változása

eFt

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	1 847	1 207	0	0	3 054
Vagyoni értékű jogok	1 847	1207	0	0	3 054
<i>Tárgyi eszközök</i>	0	0	0	0	0
Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0
Érték helyesbítés	0	0	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	1 847	1 207	0	0	3 054

A részesedések nyitó állománya 5.227 eFt volt, amely az év során nem változott.
Társaságunk 2020. év végén az alábbi részesedésekkel rendelkezik.

Társaság neve, székhelye	Üzletrész könyv szerinti értéke (eFt)	Tulajdoni hányad	Saját tőke (eFt)	Jegyzett tőke (eFt)	Tőke-tartalék (eFt)	Eredmény-tartalék (eFt)	Lekötött tartalék (eFt)	Adózott eredmény 2020 (eFt)
Naturland Magyarország Kft. (1106 Budapest, Csillagvirág utca 8.)	232	73,05%	2 369 623	556 560	643	299 615	748 074	764 731
Naturland Gyógyszergyártó Zrt. (1106 Budapest, Csillagvirág utca 8.)	4 995	99,90%	7 668	5 000	0	561	0	2 107

A befektetett pénzügyi eszközökkel kapcsolatosan a tárgyévben és az azt megelőző üzleti évben értékvesztés nem került elszámolásra.

FORGÓESZKÖZÖK

A forgóeszközök értéke 267.673 eFt, melyből 23.776 eFt készlet, 81.765 eFt követelés és 162.132 eFt pénzeszköz.

A követelésekből a vevőkkel szembeni követelés összege 5.546 eFt, a kapcsolt vállalkozásokkal szembeni követelések összege 76.219 eFt.

Követelések kapcsolt vállalkozással szemben

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Anyavállalattal szemben	0	0
Leányvállalattal szemben	4 556	76 219
Összesen	4 556	76 219

A készletekkel és a követelésekkel kapcsolatban a tárgyévben és az azt megelőző üzleti évben értékvesztés elszámolására nem került sor.

AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

Az aktív időbeli elhatárolások értéke 38eFt.

Megnevezés	eFt			
	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<i>Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása</i>	0	38	0	38
Informatikai szolg. díj elhatárolás	0	14	0	14
Pénzügyi szolgáltatási díj	0	24	0	24
Aktív időbeli elhatárolások összesen	0	38	0	38

FORRÁSOK**SAJÁTTŐKE**

A saját tőke értéke 189.116 eFt, melyből 5.990 eFt jegyzett tőke, 7.535 eFt az eredménytartalék és 175.591 eFt adózott eredmény.

A saját tőke elemeinek változása:

eFt

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Jegyzett tőke	5 990	0	0	5 990
Jegyzett, de be nem fizetett tőke	0	0	0	0
Tőketartalék	0	0	0	0
Eredménytartalék	-2 559	31 594	21 500	7 535
Lekötött tartalék	10 900	0	10 900	0
Értékelési tartalék	0	0	0	0
Adózott eredmény	20 694	175 591	20 694	175 591
Saját tőke összesen	35 025	207 185	53 094	189 116

Lekötött tartalékként fejlesztési tartalék volt kimutatva 2020.01.01-jén, amely feloldásra került az év végével.

A 2019. évi jóváhagyott osztalék összege 21.500 eFt volt, amely a 2019. évi adózott eredményből, és a leányvállalatok 2019. évi eredményéből, a jóváhagyott beszámoló alapján a Társaságot megillető osztalékból került kifizetésre. A Társaságot leányvállalatai 2019. évi eredményéből 3.500 eFt osztalék illeti meg, a jóváhagyott beszámoló alapján.

A 2020. évi jóváhagyott osztalék összege 778.000 eFt volt, amely az eredménytartalékból, a 2020. évi adózott eredményből, és a leányvállalatok 2020. évi eredményéből, a jóváhagyott beszámoló alapján a Társaságot megillető osztalékból került kifizetésre. A Társaságot leányvállalatai 2020. évi eredményéből 598.000 eFt osztalék illeti meg, a jóváhagyott beszámoló alapján.

CÉLTARTALÉKOK

2020. év végén a Társaság nyilvántartásaiban céltartalék nem szerepel.

KÖTELEZETTSÉGEK

A Társaság 84.523 eFt összegű kötelezettséggel rendelkezik, mely teljes egészében rövid lejáratú.

A rövid lejáratú kötelezettségek összege 84.523 eFt, melyből a szállítókkal szembeni kötelezettség 1.626 eFt, az egyéb rövid lejáratú kötelezettségek összege 82.897 eFt.

Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek:

eFt

Megnevezés	2019	2020
Adófizetési kötelezettség	1 747	39 074
Osztalékfizetési kötelezettség	25 876	43 823
Összesen	27 623	82 897

A Társaságnak nincsenek 5 éven túli, illetve zálogjoggal, vagy hasonló joggal biztosított kötelezettségei.
A kötelezettségek visszafizetendő összege nem nagyobb a kapott összegnél.

PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

A passzív időbeli elhatárolások értéke 2020.12.31-én 55 eFt.

eFt

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Jogi szolgáltatás	539	0	539	0
Késedelmi pótlék	0	55	0	55
Költségek, ráfordítások passzív id. elhat.	539	55	539	55

AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ TÉTELEK

Értékesítés nettó árbevétele

eFt

Megnevezés	2019	2020
Szolgáltatásnyújtás bevétele	26 792	201 598
Összesen	26 792	201 598

A Társaságnak exportértékesítésből származó bevétele nem volt.

Az árbevételből 178.387 eFt leányvállalattól származott.

Aktivált saját teljesítmények értéke

Aktivált saját teljesítmény érték nem került elszámolásra.

Egyéb bevételek

A Társaságnak 2020-ban 2eFt értékben keletkezett egyéb bevétele.

eFt

Megnevezés	2019	2020
Kerekítési különbözet	2	2
Egyéb bevételek összesen	2	2

Anyagjellegű ráfordítások

Az anyagjellegű ráfordítások összege 5.595eFt, amelyből az igénybevett szolgáltatások értéke 4.483 eFt, az egyéb szolgáltatások értéke 272 eFt, és a közvetített szolgáltatások értéke 840 eFt.

Az igénybevett szolgáltatások a következők:

eFt

Megnevezés	2019	2020
Könyvvizsgálati, könyvelési díjak	440	440
Jogi szolgáltatás	5 114	3 562
Egyéb igénybevett szolgáltatás	2	481
Igénybevett szolgáltatások összesen	5 556	4 483

Az egyéb szolgáltatásokból bankköltség 249 eFt, hatósági díjak 23 eFt.

Személyi jellegű ráfordítások

A tárgyévben és az előző évben nem került elszámolásra személyi jellegű ráfordítás.

Megnevezés	Létszám (fő)	Béreköltség (eFt)	Személyi jellegű egyéb kifizetések (eFt)	Bérfárulékok (eFt)
Fizikai foglalkozásúak	0	0	0	0
Szellemi foglalkozásúak	0	0	0	0
Összes munkavállaló	0	0	0	0

A társaságnál a vezető tisztségviselők tevékenységükért díjazásban nem részesültek, részükre tárgyévben kölcsönnyújtás nem történt.

Értékcsökkenési leírás

eFt

Megnevezés	Lineáris módszer	Egyösszegű leírás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	95	1 112	1 207
Vagyoni értékű jogok	95	1 112	1 207
<i>Tárgyi eszközök</i>	0	0	0
Beruházások, felújítások	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0
Érték helyesbítés	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	95	1 112	1 207

Egyéb ráfordítások

Az egyéb ráfordítások megoszlása az alábbi:

eFt

Megnevezés	2019	2020
Iparűzési adó	519	4 015
Innovációs járulék	78	602
Kerekítési különbözet	1	0
Bírságok	0	55
Egyéb ráfordítások összesen	598	4 672

Pénzügyi műveletek bevétele

eFt

Megnevezés	2019	2020
Kapott osztalék- leányvállalattól	3 000	3 500
Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	63	188
Összesen	3 063	3 688

A Társaságnál 2020-ban nem került elszámolásra pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása.

A pénzügyi műveletek eredménye 3.688 eFt, az adózás előtti eredmény 193.814 eFt.

Társasági adó megállapítása

eFt

Megnevezés	2019	2020
Adózás előtti eredmény	22 444	193 814
Társasági adó törvény szerinti értékcsökkenés és a kivezetett eszközök társasági adótörvény szerinti értéke	61	1 207
Kapott osztalék	3 000	3 500
<i>Adóalap csökkentő tételek összesen</i>	<i>3 061</i>	<i>4 707</i>
Számviteli törvény szerinti értékcsökkenés és a kivezetett eszközök nyilvántartás szerinti értéke	61	1 207
Bírság	0	55
<i>Adóalap növelő tételek összesen</i>	<i>61</i>	<i>1 262</i>
Adóalap	19 444	190 369
Társasági adó	1 750	17 133
TAO tv. 7.§/(15) pont alapján beruházásra fel nem használt fejlesztési tartalék összege	0	10 900
Fejlesztési tartalékra jutó társasági adó képzéskor hatályos adómértékkel	0	1 090
Társasági adó összesen	1 750	18 223

A Társaságnak jövedelem-nyereség minimum alapján történő adófizetési kötelezettsége nem állt fenn, mivel az adóalap meghaladja a jövedelem-nyereség minimum alapot.

VÁLLALKOZÁS VAGYONI, PÉNZÜGYI ÉS JÖVEDELMI HELYZETE

Megnevezés		2019	2020
Befektetett eszközök aránya	<u>Befektetett eszközök</u> Eszközök összesen	9,20%	2,19%
Forgóeszközök aránya	<u>Forgóeszközök</u> Eszközök összesen	90,80%	97,80%
Saját tőke aránya	<u>Saját tőke</u> Források összesen	53,01%	69,10%
Saját tőke növekedési aránya	<u>Saját tőke</u> Jegyzett tőke	584,72%	3157,20%
Eladósodási ráta	<u>Hosszú lejáratú kötelezettség</u> Saját tőke	0,00%	0,00%
Tőke feszültségi mutató	<u>Hosszú + rövid lejáratú kötelezettség</u> Saját tőke	87,11%	44,69%
Önfinanszírozás foka	<u>Adózott eredmény</u> Saját tőke	59,08%	92,85%
Tartós források és a befektetett eszközök aránya.	<u>Hosszú lejáratú kötelezettség+ Saját tőke</u> Befektetett eszközök	576,16%	3160,89%
Befektetett eszközök fedezettsége (szűkített)	<u>Saját tőke</u> Befektetett eszközök	576,16%	3160,89%
Likviditási mutató	<u>Forgóeszközök</u> Rövid lejáratú kötelezettségek	196,64%	316,69%
Likviditási Gyorsráta	<u>Pénzeszközök</u> Rövid lejáratú kötelezettségek	107,76%	191,82%
Tőke arányos nyereség	<u>Adózott nyereség</u> Saját tőke	59,08%	92,85%
Árbevétel arányos eredmény	<u>Adózott nyereség</u> Nettó árbevétel	77,24%	87,10%
Tőke hozadék	<u>Adózott nyereség</u> Jegyzett tőke	345,48%	2931,40%
Eszközök megtérülési mutatója	<u>Nettó árbevétel</u> Eszközök összesen	40,55%	73,66%

A mérlegkészítés napjáig a vállalkozás folytatásának elve érvényesült, ellentmondó tényező, körülmény nem állt fenn, a Társaság a belátható jövőben is fenn tudja tartani működését, folytatni tudja tevékenységét, nem várható annak beszüntetése vagy jelentős csökkentése.

KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS

A Társaságnak környezetvédelmi beruházása a tárgyévben nem volt, környezetvédelmi garanciális kötelezettsége nincs.

A Társaság tevékenységéből veszélyes hulladék nem keletkezett.

A tárgyévben kutatás és kísérleti fejlesztési költsége nem került elszámolásra.

A tárgyévben ellenőrzés és önellenőrzés során feltárt jelentősebb összegű hibák nem voltak.

Vezető tisztségviselők, igazgatóság, felügyelő bizottság tagjai:

A Társaságnál felügyelő bizottság nem működik, igazgatóság kinevezésére nem került sor, az igazgatóság jogait a vezérigazgató gyakorolja.

A vezető tisztségviselők tevékenységükért díjazásban nem részesültek. Részükre előlegnyújtás, garanciavállalás nem történt.

Mérlegen kívüli függő kötelezettségvállalások:

A Társaság készfizető kezességet vállalt a leányvállalata részére folyósított hitelekkel, rendelkezésre tartott bankgaranciából származó banki követelések biztosítékául 3.733.398 EUR, és 285.000 eFt maximális tőke összeg, kapcsolódó kamat, és egyéb díjak tekintetében, továbbá garanciát vállalt a leányvállalata részére folyósított hitel biztosítékául 432.000 EUR maximális összegben.

CASH-FLOW KIMUTATÁS

1b. sor Korrekciók az adózás előtti eredményben jogcímenként:

Megnevezés	2019	2020
Devizás pénzeszközök ártértékelése -	-50	-187
Tulajdoni részesedések után kapott osztalék, részesedés -	-3 000	-3 500
Összesen	-3 050	-3 687

eFt

7. sor Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása:

Megnevezés	2019	2020
Mérlegből	19 840	55 284
Meg nem fizetett Társasági adó	-123	-16 645
Összesen	19 717	38 639

eFt

Budapest, 2022. április 26.

Ásványi Tibor
cégvezető

Cash flow-kimutatás

MEGNEVEZÉS	eFt	
	2019	2020
I. Működési cash flow (1-13. sorok)	7 896	126 680
1a. Adózás előtti eredmény +	22 444	193 814
ebből: működésre kapott, pénzügyileg rendezett támogatás	0	0
1b. Korrekciók az adózás előtti eredményben +	-3 050	-3 687
1. Korrigált adózás előtti eredmény (1a+1b) +	19 394	190 127
2. Elszámolt amortizáció +	61	1 207
3. Elszámolt értékvesztés és visszairás +	0	0
4. Céltartalék képzés és felhasználás különbözete +	0	0
5. Befektetett eszközök értékesítésének eredménye +	0	0
6. Szállítói kötelezettség változása +	1 768	-1 260
7. Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása +	19 717	38 629
8. Passzív időbeli elhatárolások változása +	539	-484
9. Vevőkövetelés változása +	0	-5 546
10. Forgóeszközök (vevőkövetelés és pénzeszköz nélkül) változása +	-5 956	-72 877
11. Aktív időbeli elhatárolások változása +	0	-38
12. Fizetett adó (nyereség után) -	-1 627	-1 578
13. Fizetett osztalék, részesedés -	-26 000	-21 500
II. Befektetési cash flow (14-18. sorok)	-2 414	2 389
14. Befektetett eszközök beszerzése -	-5 414	-1 111
15. Befektetett eszközök eladása +	0	0
16. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek törlesztése, megszüntetése, beváltása +	0	0
17. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek -	0	0
18. Kapott osztalék, részesedés +	3 000	3 500
III. Finanszírozási cash flow (19-26. sorok)	0	0
19. Részvénykibocsátás, tőkebevonás (tőkeemelés) bevétele +	0	0
20. Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír kibocsátásának bevétele +	0	0
21. Hitel és kölcsön felvétele +	0	0
22. Véglegesen kapott pénzeszköz +	0	0
23. Részvénybevonás, tőke kivonás (tőkeleszállítás) -	0	0
24. Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír visszafizetése -	0	0
25. Hitel és kölcsön törlesztése, visszafizetése -	0	0
26. Véglegesen átadott pénzeszköz -	0	0
IV. Pénzeszközök változása (I+II+III. sorok) +	5 482	129 069
27. Devizás pénzeszközök ártértékelése +	50	187
V. Pénzeszközök mérleg szerinti változása (IV+27. sorok) +	5 532	129 256

Budapest, 2022. április 26.


 Ásványi Tibor
 cégvezető

Független könyvvizsgálói jelentés

A Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (korábban Health Invest Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.) részvényeseinek

Vélemény

Elvégeztük a Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (korábban Health Invest Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.) („a Társaság”) 2020. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2020. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 273.694 E Ft, az adózott eredmény 175.591 E Ft nyereség – , és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

Véleményünk szerint a mellékelt éves beszámoló megbízható és valós képet ad a Társaság 2020. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a Magyarországon hatályos, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvényel összhangban („számviteli törvény”).

Vélemény alapja

Könyvvizsgálatunkat a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban hajtottuk végre. Ezen standardok értelmében fennálló felelősségeink bővebb leírását jelentésünk „A könyvvizsgálónak az éves beszámoló könyvvizsgálataért való felelősségei” szakasza tartalmazza. Függetlenek vagyunk a Társaságtól az éves beszámoló általunk végzett könyvvizsgálata szempontjából a vonatkozó, Magyarországon hatályos jogszabályokban és a Magyar Könyvvizsgálói Kamara „A könyvvizsgálói hivatás magatartási (etikai) szabályairól és a fegyelmi eljárásról szóló szabályzatá”-ban, valamint az ezekben nem rendezett kérdések tekintetében a Könyvvizsgálók Nemzetközi Etikai Standardok Testülete által kiadott „Nemzetközi etikai kódex kamarai tag könyvvizsgálóknak (a nemzetközi függetlenségi standardokkal egybefoglalva)” című kézikönyvében (az IESBA Kódex-ben) foglaltak szerint, és eleget tettünk egyéb etikai felelősségeinknek ezekkel a követelményekkel összhangban. Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő ahhoz, hogy megalapozza véleményünket.

Egyéb kérdések

A Társaság 2019. évi egyszerűsített éves beszámolóját nem könyvvizsgálták.

Felhívjuk a figyelmet, hogy a jelen könyvvizsgálói jelentés nem minősül a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 156-158. §-aiban foglalt független könyvvizsgálói jelentésnek. Jelen jelentésünk kizárólag a Társaság részvényeseinek részére, tájékoztatás céljából készült. A jelentést ettől eltérő célra felhasználni, vagy ettől eltérő felek rendelkezésére bocsátani csak előzetes írásbeli jóváhagyásunkkal lehetséges.



A vezetés és az irányítással megbízott személyek felelősségei az éves beszámolóért

A vezetés felelős a megbízható és valós képet adó éves beszámoló elkészítéséért a számviteli törvénnyel összhangban, valamint az olyan belső kontrollért, amelyet a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítástól mentes éves beszámoló elkészítése.

Az éves beszámoló elkészítése során a vezetés felelős a Társaság vállalkozás folytatására való képességének felméréseért és a vállalkozás folytatásával kapcsolatos kérdéseknek az adott helyzetnek megfelelő közzétételéért, valamint a vezetés felelős az éves beszámolóban a vállalkozás folytatásának elvén alapuló összeállításáért. A vezetésnek az értékelésnél a vállalkozás folytatásának elvéből kell kiindulnia, ha ennek az elvnek az érvényesülését eltérő rendelkezés nem akadályozza, illetve a vállalkozási tevékenység folytatásának ellentmondó tényező, körülmény nem áll fenn.

Az irányítással megbízott személyek felelősek a Társaság pénzügyi beszámolási folyamatának felügyeletéért.

A könyvvizsgálónak az éves beszámoló könyvvizsgálataért való felelősségei

Célunk kellő bizonyosságot szerezni arról, hogy az éves beszámoló egésze nem tartalmaz akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítást, valamint a véleményünket tartalmazó könyvvizsgálói jelentést bocsátani ki. A kellő bizonyosság magas fokú bizonyosság, de nem garancia arra, hogy a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat mindig feltárja a létező lényeges hibás állítást. A hibás állítások eredhetnek csalásból vagy hibából, és lényegesnek minősülnek, ha önmagukban vagy együttesen ésszerű várakozások alapján befolyásolhatják a felhasználók adott éves beszámoló alapján meghozott gazdasági döntéseit.

A Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat részeként szakmai megítélést alkalmazunk és szakmai szkepticizmust tartunk fenn a könyvvizsgálat egésze során. Emellett:

- Azonosítjuk és felbecsüljük az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításainak kockázatait, az ezekre a kockázatokra reagáló könyvvizsgálói eljárásokat alakítunk ki és hajtunk végre, valamint a véleményünk megalapozásához elegendő és megfelelő könyvvizsgálói bizonyítékot szerzünk. A csalásból eredő lényeges hibás állítás fel nem tárásának kockázata nagyobb, mint a hibából eredő, mivel a csalás magában foglalhat összejátszást, hamisítást, szándékos kihagyásokat, téves nyilatkozatokat, vagy a belső kontroll felülírását.
- Megismerjük a könyvvizsgálat szempontjából releváns belső kontrollt annak érdekében, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Társaság belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt nyilvánítsunk.
- Értékeljük a vezetés által alkalmazott számviteli politikák megfelelőségét és a vezetés által készített számviteli becslések és kapcsolódó közzétételek ésszerűségét.
- Következtetést vonunk le arról, helyénvaló-e a vezetés részéről az éves beszámolóban a vállalkozás folytatásának elvén alapuló összeállítása, valamint a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték alapján arról, fennáll-e lényeges bizonytalanság olyan eseményekkel vagy feltételekkel kapcsolatban, amelyek jelentős kétséget vethetnek fel a Társaság vállalkozás folytatására való képességével kapcsolatban. Amennyiben azt a következtetést vonjuk le, hogy lényeges bizonytalanság áll fenn, könyvvizsgálói jelentésünkben fel kell hívnunk a figyelmet az éves beszámolóban lévő kapcsolódó közzétételekre, vagy, amennyiben az ilyen közzétételek nem megfelelőek, minősíteniük kell véleményünket. Következtetéseink a könyvvizsgálói jelentésünk dátumáig megszerzett könyvvizsgálói bizonyítékon alapulnak. Jövőbeli események vagy feltételek azonban okozhatják azt, hogy a Társaság nem tudja a vállalkozást folytatni.
- Értékeljük az éves beszámoló, beleértve a közzétételeket is, átfogó prezentálását, felépítését és tartalmát, valamint azt, hogy az éves beszámoló a valós bemutatást megvalósító módon mutatja-e be a mögöttes ügyleteket és eseményeket.





Kommunikáljuk az irányítással megbízott személyek felé - egyéb kérdések mellett - a könyvvizsgálat tervezett hatókörét és ütemezését, a könyvvizsgálat jelentős megállapításait, beleértve a belső kontrollnak a könyvvizsgálatunk során általunk azonosított jelentős hiányosságait is.

Budapest, 2022. április 26.

KPMG Hungária Kft.


Juhász Attila
Partner



2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1				
1	0				
0	4	7	4	4	5

Cégjegyzékszám

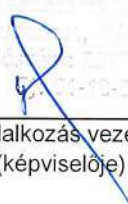
Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

1125 Budapest, Mátyás király út 54/A

2021. december 31.

Éves beszámoló

Keltezés: Budapest, 2022. április 26.


a vállalkozás vezetője
(képviselője)

2 3 9 7 8 7 2 0 6 4 2 0 1 1 4 0 1

Statistikai számjel

0 1 1 0 0 4 7 4 4 5

Cégjegyzékszám

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

MÉRLEG Eszközök (aktívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
A.	BEFEKTETETT ESZKÖZÖK (I.+II.+III. sorok)	5 983		7 684
I.	IMMATERIÁLIS JAVAK (1-7. sorok)	756		2 457
1	Alapítás-átszervezés aktivált értéke			
2	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
3	Vagyoni értékű jogok	756		2 457
4	Szellemi termékek			
5	Üzleti vagy cégérték			
6	Immateriális javakra adott előlegek			
7	Immateriális javak érték helyesbítése			
II.	TÁRGYI ESZKÖZÖK (1-7. sorok)			
1	Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok			
2	Műszaki berendezések, gépek, járművek			
3	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek			
4	Tenyészállatok			
5	Beruházások, felújítások			
6	Beruházásokra adott előlegek			
7	Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
III.	BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (1-10. sorok)	5 227		5 227
1	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban	5 227		5 227
2	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban			
3	Tartós jelentős tulajdoni részesedés			
4	Tartósan adott kölcsön jelentős tulajdoni részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
5	Egyéb tartós részesedés			
6	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési jogviszonyban álló váll.			
7	Egyéb tartósan adott kölcsön			
8	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			
9	Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			
10	Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete			

Keltezés: Budapest, 2022. április 26.

a vállalkozás vezetője
(képviselője)

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	1	1	0	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

MÉRLEG Eszközök (aktívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	e	d	e
B	FORGÓESZKÖZÖK	267 673		1 082 181
I.	KÉSZLETEK (1-5. sorok)	23 776		23 776
1	Anyagok			
2	Befejezetlen termelés és félkész termékek			
3	Növendék-, hizó és egyéb állatok			
4	Késztermékek			
5	Áruk	23 776		23 776
6	Készletekre adott előlegek			
II.	KÖVETELÉSEK (1-5. sorok)	81 765		44 373
1	Követelések áruszállításból és szolgáltatásokból (vevők)	5 546		5 845
2	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	76 219		38 528
3	Követelések jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
4	Követelések egyéb részesedési jogviszonyban álló váll. szemben			
5	Váltókövetelések			
6	Egyéb követelések			
7	Követelések értékelési különbözete			
8	Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete			
III.	ÉRTÉKPAPÍROK (1-6. sorok)			
1	Részesedés kapcsolt vállalkozásban			
2	Jelentős tulajdoni részesedés			
3	Egyéb részesedés			
4	Saját részvények, saját üzletrészek			
5	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok			
6	Értékpapírok értékelési különbözete			
IV.	PÉNZESZKÖZÖK (1-2. sorok)	162 132		1 014 032
1	Pénztár, csekkek	27		15 203
2	Bankbetétek	162 105		998 829
C	AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	38		36
1	Bevételek aktív időbeli elhatárolása			
2	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	38		36
3	Halasztott ráfordítások			
	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN (A+B+C sorok)	273 694		1 089 901

Kelvezés: Budapest, 2022. április 26.

a vállalkozás vezetője
(képviseelője)

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1
---	---

1	0
---	---

0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám


Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

MÉRLEG Források (passzívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
D	SAJÁT TŐKE (I-VII. sorok)	189 116		331 101
I.	JEGYZETT TŐKE	5 990		5 990
	Ebből: visszavásárolt tulajdonosi részesedés névértéken			
II.	JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)			
III.	TŐKETARTALÉK			
IV.	EREDMÉNYTARTALÉK	7 535		-594 874
V.	LEKÖTÖTT TARTALÉK			
VI.	ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK			
1	Érték helyesbítés értékelési tartaléka			
2	Valós értékelés értékelési tartaléka			
VII.	ADÓZOTT EREDMÉNY	175 591		919 985
E	CÉLTARTALÉKOK (1-3. sorok)			
1	Céltartalék a várható kötelezettségekre			
2	Céltartalék a jövőbeni költségekre			
3	Egyéb céltartalék			

Keltetés: Budapest, 2022. április 26.


a vállalkozás vezetője
képviselője

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	1	1	0	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

MÉRLEG Források (passzívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
F	KÖTELEZETTSÉGEK (I+II+III. sorok)	84 523		755 100
I.	HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK (1-4. sorok)			
1	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
2	Hátrasorolt kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
2	Hátrasorolt kötelezettség egyéb részesedési viszonyban lévő vállalk.			
3	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			
II.	HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (1-9. sorok)			
1	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
2	Átváltoztatható kötvények			
3	Tartozások kötvénykibocsátásból			
4	Beruházási és fejlesztési hitelek			
5	Egyéb hosszú lejáratú hitelek			
6	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
7	Tartós kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
8	Tartós kötelezettség egyéb részesedési viszonyban lévő váll. szemben			
9	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek			
III.	RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (1-11. sorok)	84 523		755 100
1	Rövid lejáratú kölcsönök			
	ebből: az átváltoztatható kötvények			
2	Rövid lejáratú hitelek			
3	Vevőtől kapott előlegek			
4	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	1 626		4 730
5	Váltótartozások			
6	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
7	Rövid lejáratú kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
8	Rövid lejáratú egyéb részesedési viszonyban lévő váll. szemben			
9	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	82 897		750 370
10	Kötelezettségek értékelési különbözete			
11	Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete			
G	PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (1-3. sorok)	55		3 700
1	Bevételek passzív időbeli elhatárolása			
2	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	55		3 700
3	Halasztott bevételek			
	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN (D+E+F+G. sorok)	273 694		1 089 901

Keltezés: Budapest, 2022. április 26.

a vállalkozás vezetője
(képviselője)

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	1	1	0	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS

(összköltség eljárással)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
01.	Belföldi értékesítés nettó bevétele	201 598		345 697
02.	Export értékesítés nettó árbevétele			
I.	Értékesítés nettó árbevétele (01.+02.)	201 598		345 697
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása			
04.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke			
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke (+03.-04.)			
III.	Egyéb bevételek	2		17
	Ebből: visszaírt értékvesztés			
05.	Anyagköltség			
06.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	4 483		21 395
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	272		1 479
08.	Eladott áruk beszerzési értéke			
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	840		840
IV.	Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07.+08.+09.)	5 595		23 714
10.	Béreköltség			
11.	Személyi jellegű kifizetések			
12.	Bérfelrakások			
V.	Személyi jellegű ráfordítások (10.+11.+12.)			
VI.	Értékcsökkenési leírás	1 207		104
VII.	Egyéb ráfordítások	4 672		4 484
	Ebből: értékvesztés			
A.	ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (II.+III.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)	190 126		317 412

Keltezés: Budapest, 2022. április 26.

a vállalkozás vezetője
(képviselője)

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	1	1	0	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS

(összköltség eljárással)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés	3 500		598 000
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott	3 500		598 000
14.	Részesedésekből származó bevételek, árfolyamnyereségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			
15.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapírokból, kölcsönökből) származó bevételek, árfolyamnyereségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek			26 007
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			73
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	188		16 698
	Ebből: értékelési különbözet			
VIII.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK BEVÉTELEI (13.+14.+15.+16.+17.)	3 688		640 705
18.	Részesedésekből származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
19.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapírokból, kölcsönökből) származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
20.	Fizetendő (fizetett) kamatok és kamatjellegű ráfordítások			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
21.	Részesedések, értékpapírok, tartósan adott kölcsönök, bankbetétek értékvesztése			
22.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai			6 287
	Ebből: értékelési különbözet			
IX.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK RAFORDÍTASAI (18.+19.+20.+21.+22.)			6 287
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII.-IX.)	3 688		634 418
C.	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+A+B)	193 814		951 830
X.	TÁRSASÁGIADÓ FIZETÉSI KÖTELEZETTSÉG	18 223		31 845
D.	ADÓZOTT EREDMÉNY (+C-X.)	175 591		919 985

Keltezés: Budapest, 2022. április 26.

a vállalkozás vezetője
(képviselője)

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistical code

0	1	-	1	0	-	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Company registry number

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

BALANCE SHEET Assets

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of Item	Prior year 2020	Adjustments of prior years	Current year 2021
a	b	c	d	e
A.	FIXED ASSETS (lines I.+II.+III.)	5 983		7 684
I.	INTANGIBLE ASSETS (lines 1-7.)	756		2 457
1	Capitalized value of formation & restructuring			
2	Capitalized value of research & development			
3	Concessions, licences and similar rights	756		2 457
4	Trade-marks, patents and similar assets			
5	Goodwill			
6	Advances and prepayments on intangible assets			
7	Adjusted value of intangible assets			
II.	TANGIBLE ASSETS (lines 1-7.)			
1	Land and buildings and rights to immovables			
2	Plant and machinery, vehicles			
3	Other equipment, fixtures and fittings, vehicles			
4	Assets in course of construction			
5	Payments on account			
6	Adjusted value of tangible assets			
III.	FINANCIAL INVESTMENTS (lines 1-10.)	5 227		5 227
1	Long-term participation in affiliated undertakings	5 227		5 227
2	Long-term credit to affiliated undertakings			
3	Significant long-term participations			
4	Long-term loan to significant undertakings			
5	Other long-term participations			
6	Long-term loan to independent undertakings			
7	Other long-term loans			
8	Securities signifying a long-term creditor relationship			
9	Adjusted value of financial investments			

Date: Budapest, 26th April 2022

Manager (representative) of the company

2 3 9 7 8 7 2 0 6 4 2 0 1 1 4 0 1

Statistical code

0 1 - 1 0 - 0 4 7 4 4 5

Company registry number

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

BALANCE SHEET Assets

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of Item	Prior year 2020	Adjustments of prior years	Current year 2021
a	b	c	d	e
B	CURRENT ASSETS	267 673		1 082 181
I.	INVENTORIES (lines 1-5.)	23 776		23 776
1	Raw materials and consumables			
2	Work in progress, intermediate and semi-finished products			
3	Finished products			
4	Goods	23 776		23 776
5	Advances and prepayments on inventories			
II.	RECEIVABLES (lines 1-8.)	81 765		44 373
1	Trade debtors	5 546		5 845
2	Receivables from affiliate undertakings	76 219		38 528
3	Receivables from significant undertakings			
4	Receivables from independent undertakings			
5	Bills receivables			
6	Other receivables			
7	Valuation difference on receivables			
8	Positive valuation difference of derivative instruments			
III.	SECURITIES (lines 1-6.)			
1	Participation in affiliated undertakings			
2	Participation in significant undertakings			
3	Other participations			
4	Own shares and own partnership shares			
5	Securities for trading purposes			
6	Valuation difference on securities			
IV.	LIQUID ASSETS (lines 1-2.)	162 132		1 014 032
1	Cash, checks	27		15 203
2	Bank deposits	162 105		998 829
C	ACCRUED AND DEFERRED ASSETS	38		36
1	Accrued income			
2	Accrued expenses	38		36
3	Deferred expenses			
	TOTAL ASSETS (lines A+B+C)	273 694		1 089 901

Date: Budapest, 26th April 2022

Manager (representative) of the company

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistical code

0	1	-	1	0	-	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Company registry number

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

BALANCE SHEET Equity & Liabilities

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of Item	Prior year 2020	Adjustments of prior years	Current year 2021
a	b	c	d	e
D	SHAREHOLDERS' EQUITY (lines I-VII.)	189 116		331 101
I.	SUBSCRIBED CAPITAL	5 990		5 990
	Incl.: ownership shares repurchased at face value			
II.	SUBSCRIBED CAPITAL UNPAID (-)			
III.	CAPITAL RESERVE			
IV.	ACCUMULATED PROFIT RESERVE	7 535		-594 874
V.	TIED-UP RESERVE			
VI.	REVALUATION RESERVE			
VII.	PROFIT OR LOSS AFTER TAXES	175 591		919 985
E	PROVISIONS (lines 1-3.)			
1	Provisions for expected losses			
2	Provisions for expected liabilities			
3	Other provisions			

Date: Budapest, 26th April 2022



 Manager (representative) of the company

2 3 9 7 8 7 2 0 6 4 2 0 1 1 4 0 1

Statistical code

0 1 - 1 0 - 0 4 7 4 4 5

Company registry number

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

BALANCE SHEET Equity & Liabilities

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of Item	Prior year 2020	Adjustments of prior years	Current year 2021
a	b	c	d	e
F	LIABILITIES (lines I+II+III.)	84 523		755 100
I.	SUBORDINATED LIABILITIES (lines 1-4.)			
1	Subordinated liabilities to affiliated undertakings			
2	Subordinated liabilities to significant undertakings			
3	Subordinated liabilities to independent undertakings			
4	Subordinated liabilities to other economic entities			
II.	LONG-TERM LIABILITIES (lines 1-9.)			
1	Long-term loans			
2	Convertible bonds			
3	Debts on issue of bonds			
4	Investment and development credits			
5	Other long-term credits			
6	Long-term liabilities to affiliated undertakings			
7	Long-term liabilities to significant undertakings			
8	Long-term liabilities to independent undertakings			
9	Other long-term liabilities			
III.	CURRENT LIABILITIES (lines 1-8.)	84 523		755 100
1	Short-term bank loans			
2	Short-term loans			
3	Advances received from customers			
4	Accounts payable	1 626		4 730
5	Bills payable			
6	Short-term liabilities to affiliated undertakings			
8	Short-term liabilities to significant undertakings			
9	Short-term liabilities to independent undertakings			
10	Other short-term liabilities	82 897		750 370
11	Negative valuation difference of derivative instruments			
G	ACCRUED AND DEFERRED LIABILITIES (lines 1-3.)	55		3 700
1	Deferred income			
2	Deferred expenses	55		3 700
3	Accrued income			
	TOTAL EQUITY & LIABILITIES (lines D+E+F+G.)	273 694		1 089 901

Date: Budapest, 26th April 2022

Manager (representative) of the company

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistical code

0	1	1	0	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Company registry number

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

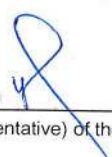
PROFIT & LOSS ACCOUNT TYPE "A"

(total cost method)

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of Item	Prior year 2020	Adjustments of prior years	Current year 2021
a	b	c	d	e
01.	Net domestic sales	201 598		345 697
02.	Net external sales			
I.	Total sales (revenues) (01.+02.)	201 598		345 697
03.	Variations in self-manufactured stocks			
04.	Own work capitalized			
II.	Own performance capitalized (+-03.-04.)			
III.	Other income	2		17
	Incl.: loss in value marked back			
05.	Raw materials and consumables			
06.	Contracted services	4 483		21 395
07.	Other services	272		1 479
08.	Original cost of goods sold			
09.	Value of services sold (intermediated)	840		840
IV.	Material costs (05.+06.+07.+08.+09.)	5 595		23 714
10.	Wages and salaries			
11.	Other employee benefits			
12.	Contributions on wages and salaries			
V.	Staff costs (10.+11.+12.)			
VI.	Depreciations	1 207		104
VII.	Other operating charges	4 672		4 484
	Incl.: loss in value			
A.	INCOME FROM OPERATIONS (I.+II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)	190 126		317 412

Date: Budapest, 26th April 2022



 Manager (representative) of the company

2	3	9	7	8	7	2	0	6	4	2	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistical code

0	1	1	0	0	4	7	4	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Company registry number

Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.

PROFIT & LOSS ACCOUNT TYPE "A"

(total cost method)

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of Item	Prior year 2020	Adjustments of prior years	Current year 2021
a	b	c	d	e
13.	Dividends and profit sharings (received or due)	3 500		598 000
	Incl.: from affiliated undertakings	3 500		598 000
14.	Capital gains on investments			
	Incl.: from affiliated undertakings			
15.	Income and capital gains on financial investments (securities, loans)			
	Incl.: from affiliated undertakings			
16.	Other interest and similar income (received or due)			26 007
	Incl.: from affiliated undertakings			73
17.	Other income from financial transactions	188		16 698
VIII.	INCOME FROM FINANCIAL INVESTMENTS (13.+14.+15.+16.+17.)	3 688		640 705
18.	Expenditures, capital losses on investments			
	Incl.: to affiliated undertakings			
19.	Expenditures and capital losses on financial investments (securities, loans)			
	Incl.: to affiliated undertakings			
20.	Interest payable and similar charges			
	Incl.: to affiliated undertakings			
21.	Losses on shares, securities, long-term loans and bank deposits			
22.	Other expenses on financial transactions			6 287
	Incl.: valuation difference			
IX.	EXPENSES ON FINANCIAL TRANSACTIONS (18.+19.+20.+21.+22.)			6 287
B.	PROFIT OR LOSS ON FINANCIAL TRASACTIONS (VIII.-IX.)	3 688		634 418
C.	INCOME BEFORE TAXES (+-A+-B)	193 814		951 830
X.	TAX PAYABLE	18 223		31 845
D.	PROFIT AFTER TAXES (+-C.-X.)	175 591		919 985

Date: Budapest, 26th April 2022



 Manager (representative) of the company

**Naturland Holding
Vagyonkezelő és
Befektetési Zrt.**

**2021.01.01.-2021.12.31.
éves beszámolójának**

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLETE

ÁLTALÁNOS RÉSZ**A Társaság bemutatása**

A Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt. 2012. június 4-én alakult 5.000 eFt alaptőkével, amely teljes egészében pénzeszközből állt. Az alaptőke többszöri emelés után jelenleg 5.990 eFt.

Az éves beszámoló aláírója Ásványi Tibor Zoltán (9181 Kimle, Fő út 112.) cégvezető.

A mérleg fordulónapja: 2021. december 31.

A társaság jellemző adatai

Székhelye:	1125 Budapest, Mátyás király út 54/A
Tulajdonosai:	magánszemély, Minősített többségi befolyással rendelkező tag: Szántó Emil (AE 2211 Abu Dhabi Gate Tower 1 AL Reem Island), Kézbiztos megbízott: Hajdu és Társai Ügyvédi Iroda 1013 Budapest, Pauler utca 11., szavazati arány: 83,47%
	belföldi gazdasági társaság, mely részvényesi jogállását bizalmi vagyonkezelőként gyakorolja, szavazati arány: 16,53%
Cégjegyzékszám:	01-10-047445
Adószám:	23978720-2-43
Fő tevékenységi köre:	6420'08 Vagyonkezelés (holding)
Egyéb tevékenységek:	7711'08 Személygépjármű kölcsönzése
	7740'08 Immateriális javak kölcsönzése
	4778'08 Egyéb m.n.s. új áru kiskereskedelme

Képviselőre jogosultak

Név	Cím	Képviselő módja	Tisztség
Ásványi Tibor Zoltán	9181 Kimle, Fő út 112.	önálló	cégvezető
Szántó Emil	AE 2211 Abu Dhabi Gate Tower 1 AL Reem Island Kézbiztos megbízott: Hajdu és Társai Ügyvédi Iroda 1013 Budapest, Pauler utca 11.	önálló	vezérigazgató

Részvények

Megnevezés	Előző év		Tárgy év	
	Száma (db)	névértéke (Ft/db)	száma	névértéke (Ft/db)
Törzsrészvény (A sorozat)	1.198	5.000	1.198	5.000

Kapcsolt vállalkozások

Kapcsolt vállalkozási forma	Neve	Székhelye, cégjegyzékszám	Szavazati arány (%)	Befolyás típusa	Jegyzett tőke (eFt)
Leányvállalat	Naturland Magyarország Kft.	1106 Budapest, Csillagvirág utca 8., Cj: 01-09-690514	73,05	minősített többségi	556.560
Leányvállalat	Naturland Gyógyszergyártó Zrt.	1106 Budapest, Csillagvirág utca 8., Cj: 01-10-140239	99,90	minősített többségi	5.000

Könyvvizsgálat

A Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt-nél törvényi előírás alapján kötelező a könyvvizsgálat. A Társaság választott könyvvizsgálója: KPMG Hungária Könyvvizsgáló, Adó- és Közgazdasági Tanácsadó Kft. (1134 Budapest, Váci út 31., cégjegyzékszám: 01-09-063183, nyilvántartási szám: 000202). Személyében felelős: Juhász Attila Sándor (an: Molnár Klára Gizella, 1139 Budapest, Petneházy köz 1. 1. em. 2., nyilvántartási szám: 006065) könyvvizsgáló.

A tárgyévi beszámoló könyvvizsgálatáért felszámított díj: 3.100 eFt
 Egyéb bizonyosságot nyújtó szolgáltatásokért felszámított díj: 600eFt
 Összes könyvvizsgáló által felszámított szolgáltatások díja: 3.700 eFt

Könyvvezetés

A Társaság a könyvviteli szolgáltatás körébe tartozó feladatok ellátásával külső szolgáltatót bízott meg: Inter-Result Kft. (Cj: 01-09-887034, székhely: 1148 Budapest, Bolgárkertész utca 13/b 2/6) képviselőjében Kurucz Máriát (1148 Budapest, Bolgárkertész utca 13/B 2/6., regisztrációs szám, szakterület: 167533, vállalkozási).

Konzolidáció

A Társaság a számviteli törvény szerint anyavállalatnak minősül, de a számviteli törvény 117. §/(1) bekezdése alapján -az összevont mutatókkal mért nagyságrend alapján- mentesül a konszolidált éves beszámoló elkészítése alól.

Számviteli politika

A Társaság kettős könyvvitelt vezet, és éves beszámolót készít. Az éves beszámoló mérlege az „A” változat szerint, az eredménykimutatás összköltség eljárással szintén az „A” változat szerint készül.

A 2020-as üzleti évre vonatkozóan a Társaság egyszerűsített éves beszámolót tett közzé, amely nem volt könyvvizsgálattal alátámasztva. Mivel a Társaság a számviteli törvény (Szt.) 3. § (2) 1. pontja alapján anyavállalatnak minősül, ezért a Szt. 9. §-a szerint éves beszámolót lett volna köteles készíteni, amelyet a Szt. 155. §-a szerint könyvvizsgálattal alá kellett volna támasztania.

A Társaság a 2020-as üzleti évre utólag - nem közzétételi célból - készített éves beszámolót, amelyet könyvvizsgálattal alátámasztott. A Társaság a 2021-es üzleti évre vonatkozó éves beszámolójában a 2020-ra vonatkozó összehasonlító adatokat az éves beszámoló szerinti részletezettségben mutatja be. Ezen összehasonlító adatok a fentiek szerint könyvvizsgálattal alátámasztottak.

A mérlegkészítés időpontja: március 31.

A Társaság az eszközeit és forrásait a Számviteli törvényben meghatározottak szerint értékeli.

Az immateriális javakat és a tárgyi eszközöket bekerülési értéken veszi nyilvántartásba. A terv szerinti értékcsökkenés elszámolása a használati idő függvényében történik, az üzembehelyezés napjától számolva.

Vagyoni értékű jogok:	2-10 év
Szellemi termékek:	2-7 év
Ingtatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok:	25-50 év
Műszaki berendezések, gépek, járművek:	2-7 év
Egyéb berendezések, felszerelések, járművek:	2-7 év

A Társaság a 200 ezer forint egyedi beszerzési érték alatti vagyoni értékű jogok, szellemi termékek, tárgyi eszközök bekerülési értékét a használatbavételkor értékcsökkenési leírásként egy összegben elszámolja. A tárgyi eszközökről analitikus nyilvántartás készül. Az értékcsökkenés elszámolására havonta kerül sor.

A gazdasági társaságban lévő tulajdoni részesedést jelentő befektetés, függetlenül attól, hogy az a forgóeszközök, illetve a befektetett pénzügyi eszközök között szerepel, a Számviteli törvény szerinti bekerülési értéken, illetve a már elszámolt értékvesztéssel csökkentett, az értékvesztés visszaírt összegével növelt, könyv szerinti értéken kerül kimutatásra.

A Társaság a készletekről év közben folyamatosan mennyiségi és értékbeni nyilvántartást vezet. A vállalkozásnál a vásárolt anyagok, áruk értékelésének alapja az egyedi bekerülési ár. A különböző időpontokban beszerzett, általában csoportosan nyilvántartott, azonos paraméterekkel rendelkező vásárolt anyagok, áruk (kivéve képzőművészeti alkotások) értékelése során a bekerülési ár a FIFO módszerrel kerül meghatározásra.

A képzőművészeti alkotások esetében az árukészletek nem csoportosan kerülnek nyilvántartásra, egyedileg azonosíthatók, így azok a mérlegben a tényleges bekerülési értékükben jelennek meg.

A továbbszámolt szolgáltatásról a vállalkozás folyamatos mennyiségi és értékbeni nyilvántartást nem vezet, azok bekerülési értéke a beszerzéssel egyidőben költségként, ráfordításként kerül elszámolásra.

A készletek esetében egyedi elbírálás alapján számoljuk el az értékvesztést. A készleteknél a készlet jövőbeni értékesítésének, vagy felhasználásának az értékeléskor ismert körülmények szerinti lehetőségei határozzák meg, hogy mely készletekre és milyen mértékű értékvesztést számolunk el.

A mérlegben a követelések az elfogadott, az elismert összegben, illetve az értékvesztéssel csökkentett összegben, a saját tőke, a céltartalék és a kötelezettségek könyv szerinti értéken kerülnek kimutatásra.

A 200 eFt-ot meghaladó követelések esetében egyedi elbírálás alapján számoljuk el az értékvesztést. A 200 eFt alatti követelések értékvesztésének mértékét az adott állomány összetétele alapján a vezérigazgató határozza meg.

A 200 eFt-ot meghaladó követelések esetében az értékvesztés mértékének meghatározására a vezérigazgató által ismertetett státusza (működik, bezárt, felszámolás alatt van stb.), megtérülésre vonatkozó véleménye alapján egyedi mérlegelés alapján kerül sor.

A Társaság saját döntése alapján az MNB által meghatározott árfolyamon veszi nyilvántartásba a külföldi pénzügyi eszközökben meghatározott követeléseit és kötelezettségeit, a tételek évvégi átértékelése is ezen az árfolyamon történik.

Az értékesítés nettó árbevételeként kerül kimutatásra a szerződés szerinti teljesítés időszakában az üzleti évben értékesített vásárolt és saját termelésű készletek, valamint a teljesített szolgáltatások árkiegészítéssel és felárral növelt, engedményekkel csökkentett - általános forgalmi adót nem tartalmazó - ellenértéke.

A Társaság rögzíti, hogy az előző éveket érintő helyesbítések során jelentős összegű hibának minősül, ha a hiba feltárásának évében, a különböző ellenőrzések során, egy adott üzleti évet érintően (évenként külön-külön) feltárt hibák és hibahatások - eredményt, saját tőkét növelő-csökkentő - értékének együttes (előjeltől független) összege meghaladja az ellenőrzött üzleti év mérlegfőösszegének 2 százalékát, illetve ha a mérlegfőösszeg 2 százaléka nem haladja meg az 1 millió forintot, akkor az 1 millió forintot.

A beszámolóban, kiegészítő mellékletben a bemutatási kötelezettség szempontjából azon tételek minősülnek kivételes nagyságú ill. előfordulású tételeknek, melyek összege vagy eredményre gyakorolt hatása meghaladja az üzleti év nettó árbevételének 20%-át.

SPECIFIKUS RÉSZ

ESZKÖZÖK**BEFEKTETETT ESZKÖZÖK**

A Társaságnál 2021. december 31-én 2.457 eFt nettó értékű immateriális javakkal és 0 eFt nettó értékű tárgyi eszközzel rendelkezik.

eFt

Megnevezés	Bruttó érték	Értécsökkenés	Nettó érték
<i>Immateriális javak</i>	5 615	3 158	2 457
Vagyoni értékű jogok	5 615	3 158	2 457
<i>Tárgyi eszközök</i>	0	0	0
Beruházások, felújítások	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0
Értékhelyesbítés	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	5 615	3 158	2 457

Bruttó érték változása

eFt

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	3 810	1 805	0	0	5 615
Vagyoni értékű jogok	3 810	1 805	0	0	5 615
<i>Tárgyi eszközök</i>	0	0	0	0	0
Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0
Értékhelyesbítés	0	0	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	3 810	1 805	0	0	5 615

Értécsökkenés változása

eFt

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	3 054	104	0	0	3 158
Vagyoni értékű jogok	3 054	104	0	0	3 158
<i>Tárgyi eszközök</i>	0	0	0	0	0
Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0
Értékhelyesbítés	0	0	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	3 054	104	0	0	3 158

A részesedések nyitó állománya 5.227 eFt volt, amely az év során nem változott.
Társaságunk 2021. év végén az alábbi részesedésekkel rendelkezik.

Társaság neve, székhelye	Üzlet rész könyv szerinti értéke (eFt)	Tulajdoni hányad	Saját tőke (eFt)	Jegyzett tőke (eFt)	Tőke-tartalék (eFt)	Eredmény-tartalék (eFt)	Lekötött tartalék (eFt)	Adózott eredmény 2021 (eFt)
Naturland Magyarország Kft. (1106 Budapest, Csillagvirág utca 8.)	232	73,05%	2 502 536	556 560	643	431 832	780 587	732 914
Naturland Gyógyszergyártó Zrt. (1106 Budapest, Csillagvirág utca 8.)	4 995	99,90%	10 121	5 000	0	2 668	0	2 453

A befektetett pénzügyi eszközökkel kapcsolatosan a tárgyévben és az azt megelőző üzleti évben értékvesztés nem került elszámolásra.

FORGÓESZKÖZÖK

A forgóeszközök értéke 1.082.181 eFt, melyből 23.776 eFt készlet, 44.373 eFt követelés és 1.014.032 eFt pénzeszköz.

A követelésekből a vevőkkel szembeni követelés összege 5.845 eFt, a kapcsolt vállalkozásokkal szembeni követelések összege 38.528 eFt.

Követelések kapcsolt vállalkozással szemben

Megnevezés	2020	2021
Anyavállalattal szemben	0	0
Leányvállalattal szemben	76 219	38 528
Összesen	76 219	38 528

A készletekkel és a követelésekkel kapcsolatban a tárgyévben és az azt megelőző üzleti évben értékvesztés elszámolására nem került sor.

AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

Az aktív időbeli elhatárolások értéke 36eFt.

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<i>Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása</i>	38	36	38	36
Informatikai szolg.díj elhatárolás	14	15	14	15
Pénzügyi szolgáltatási díj	24	21	24	21
Aktív időbeli elhatárolások összesen	38	36	38	36

FORRÁSOK**SAJÁTTŐKE**

A saját tőke értéke 331.101 eFt, melyből 5.990 eFt jegyzett tőke, -594.874 eFt az eredménytartalék és 919.985 eFt adózott eredmény.

A saját tőke elemeinek változása:

eFt

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Jegyzett tőke	5 990	0	0	5 990
Jegyzett, de be nem fizetett tőke	0	0	0	0
Tőketartalék	0	0	0	0
Eredménytartalék	7 535	175 591	778 000	-594 874
Lekötött tartalék	0	0	0	0
Értékelési tartalék	0	0	0	0
Adózott eredmény	175 591	919 985	175 591	919 985
Saját tőke összesen	189 116	1 095 576	953 591	331 101

A 2020. évi jóváhagyott osztalék összege 778.000 eFt volt, amely az eredménytartalékból, a 2020. évi adózott eredményből, és a leányvállalatok 2020. évi eredményéből, a jóváhagyott beszámoló alapján a Társaságot megillető osztalékból került kifizetésre.

A 2021. évi osztalékról a társaság Tulajdonosai a soron következő közgyűlésen fognak dönteni.

A Társaságot leányvállalatai 2021. évi eredményéből 370.245 eFt osztalék illeti meg, a jóváhagyott beszámoló alapján.

CÉLTARTALÉKOK

2021. év végén a Társaság nyilvántartásaiban céltartalék nem szerepel.

KÖTELEZETTSÉGEK

A Társaság 755.100 eFt összegű kötelezettséggel rendelkezik, mely teljes egészében rövid lejáratú.

A rövid lejáratú kötelezettségek összege 755.100 eFt, melyből a szállítókkal szembeni kötelezettség 4.730 eFt, az egyéb rövid lejáratú kötelezettségek összege 750.370 eFt.

Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek:

eFt

Megnevezés	2020	2021
Adófizetési kötelezettség	39 074	57 131
Osztalékfizetési kötelezettség	43 823	693 239
Összesen	82 897	750 370

A Társaságnak nincsenek 5 éven túli, illetve zálogjoggal, vagy hasonló joggal biztosított kötelezettségei. A kötelezettségek visszafizetendő összege nem nagyobb a kapott összegnél.

PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

A passzív időbeli elhatárolások értéke 2021.12.31-én 3.700 eFt.

eFt				
Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Könyvvizsgálati díj	0	3 700	0	3 700
Késedelmi pótlék	55	0	55	0
Költségek, ráfordítások passzív id. elhat.	55	3 700	55	3 700

AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ TÉTELEK**Értékesítés nettó árbevétele**

eFt		
Megnevezés	2020	2021
Szolgáltatásnyújtás bevétele	201 598	345 697
Összesen	201 598	345 697

A Társaságnak exportértékesítésből származó bevétele nem volt.

Az árbevételből 300.975 eFt leányvállalattól származott.

Aktivált saját teljesítmények értéke

Aktivált saját teljesítmény érték nem került elszámolásra.

Egyéb bevételek

A Társaságnak 2021-ben 17 eFt értékben keletkezett egyéb bevétele.

eFt		
Megnevezés	2020	2021
Kerekítési különbözet	2	4
Utólag kapott engedmény	0	13
Egyéb bevételek összesen	2	17

Anyagjellegű ráfordítások

Az anyagjellegű ráfordítások összege 23.714 eFt, amelyből az igénybevett szolgáltatások értéke 21.395 eFt, az egyéb szolgáltatások értéke 1.479 eFt, és a közvetített szolgáltatások értéke 840 eFt.

Az igénybevett szolgáltatások a következők:

eFt		
Megnevezés	2020	2021
Könyvvizsgálati, könyvelési díjak	440	5 200
Jogi szolgáltatás	3 562	11 890
Egyéb igénybevett szolgáltatás	481	4 305
Igénybevett szolgáltatások összesen	4 483	21 395

Az egyéb szolgáltatásokból bankköltség 1.420 eFt, hatósági díjak 59 eFt.

Személyi jellegű ráfordítások

A tárgyévben és az előző évben nem került elszámolásra személyi jellegű ráfordítás.

Megnevezés	Létszám (fő)	Béreköltség (eFt)	Személyi jellegű egyéb kifizetések (eFt)	Bérbírlékek (eFt)
Fizikai foglalkozásúak	0	0	0	0
Szellemi foglalkozásúak	0	0	0	0
Összes munkavállaló	0	0	0	0

A társaságnál a vezető tisztségviselők tevékenységükért díjazásban nem részesültek.

Értécsökkenési leírás

eFt

Megnevezés	Lineáris módszer	Egyösszegű leírás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	104	0	104
Vagyoni értékű jogok	104	0	104
<i>Tárgyi eszközök</i>	0	0	0
Beruházások, felújítások	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0
Érték helyesbítés	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	104	0	104

Egyéb ráfordítások

Az egyéb ráfordítások megoszlása az alábbi:

eFt

Megnevezés	2020	2021
Iparüzési adó	4 015	3 449
Innovációs járulék	602	1 035
Kerekítési különbözet	0	0
Bírságok	55	0
Egyéb ráfordítások összesen	4 672	4 484

Pénzügyi műveletek bevétele

eFt

Megnevezés	2020	2021
Kapott osztalék- leányvállalattól	3 500	598 000
Kapott kamat-leányvállalattól	0	73
Egyéb kapott kamat	0	25 934
Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	188	16 698
Összesen	3 688	640 705

A Társaságnál 2021-ben 6.287 eFt értékben került elszámolásra pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása. A pénzügyi műveletek eredménye 634.418 eFt, az adózás előtti eredmény 951.830 eFt.

Társasági adó megállapítása

eFt

Megnevezés	2020	2021
Adózás előtti eredmény	193 814	951 830
Társasági adó törvény szerinti értékcsökkenés és a kivezetett eszközök társasági adótörvény szerinti értéke	1 207	104
Kapott osztalék	3 500	598 000
<i>Adóalap csökkentő tételek összesen</i>	<i>4 707</i>	<i>598 104</i>
Számviteli törvény szerinti értékcsökkenés és a kivezetett eszközök nyilvántartás szerinti értéke	1 207	104
Bírság	55	0
<i>Adóalap növelő tételek összesen</i>	<i>1 262</i>	<i>104</i>
Adóalap	190 369	353 830
Társasági adó	17 133	31 845
TAO tv. 7.§/(15) pont alapján beruházásra fel nem használt fejlesztési tartalék összege	10 900	0
Fejlesztési tartalékra jutó társasági adó képzéskor hatályos adómértékkel	1 090	0
Társasági adó összesen	18 223	31 845

A Társaságnak jövedelem-nyereség minimum alapján történő adófizetési kötelezettsége nem állt fenn, mivel az adóalap meghaladja a jövedelem-nyereség minimum alapot.

VÁLLALKOZÁS VAGYONI, PÉNZÜGYI ÉS JÖVEDELMI HELYZETE

Megnevezés		2020	2021
Befektetett eszközök aránya	<u>Befektetett eszközök</u> Eszközök összesen	2,19%	0,71%
Forgóeszközök aránya	<u>Forgóeszközök</u> Eszközök összesen	97,80%	99,29%
Saját tőke aránya	<u>Saját tőke</u> Források összesen	69,10%	30,38%
Saját tőke növekedési aránya	<u>Saját tőke</u> Jegyzett tőke	3157,20%	5527,56%
Eladósodási ráta	<u>Hosszú lejáratú kötelezettség</u> Saját tőke	0,00%	0,00%
Tőke feszültségi mutató	<u>Hosszú + rövid lejáratú kötelezettség</u> Saját tőke	44,69%	228,06%
Önfinanszírozás foka	<u>Adózott eredmény</u> Saját tőke	92,85%	277,86%
Tartós források és a befektetett eszközök aránya.	<u>Hosszú lejáratú kötelezettség+ Saját tőke</u> Befektetett eszközök	3160,89%	4308,97%
Befektetett eszközök fedezettsége (szűkített)	<u>Saját tőke</u> Befektetett eszközök	3160,89%	4308,97%
Likviditási mutató	<u>Forgóeszközök</u> Rövid lejáratú kötelezettségek	316,69%	143,32%
Likviditási Gyorsráta	<u>Pénzeszközök</u> Rövid lejáratú kötelezettségek	191,82%	134,29%
Tőke arányos nyereség	<u>Adózott nyereség</u> Saját tőke	92,85%	277,86%
Árbevétel arányos eredmény	<u>Adózott nyereség</u> Nettó árbevétel	87,10%	266,12%
Tőke hozadék	<u>Adózott nyereség</u> Jegyzett tőke	2931,40%	15358,68%
Eszközök megtérülési mutatója	<u>Nettó árbevétel</u> Eszközök összesen	73,66%	31,72%

A mérlegkészítés napjáig a vállalkozás folytatásának elve érvényesült, ellentmondó tényező, körülmény nem állt fenn, a Társaság a belátható jövőben is fenn tudja tartani működését, folytatni tudja tevékenységét, nem várható annak beszüntetése vagy jelentős csökkentése.

KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS

A Társaságnak környezetvédelmi beruházása a tárgyévben nem volt, környezetvédelmi garanciális kötelezettsége nincs.

A Társaság tevékenységéből veszélyes hulladék nem keletkezett.

A tárgyévben kutatás és kísérleti fejlesztési költsége nem került elszámolásra.

A tárgyévben ellenőrzés és önellenőrzés során feltárt jelentősebb összegű hibák nem voltak.

Vezető tisztségviselők, igazgatóság, felügyelő bizottság tagjai:

A Társaságnál felügyelő bizottság nem működik, igazgatóság kinevezésére nem került sor, az igazgatóság jogait a vezérigazgató gyakorolja.

A vezető tisztségviselők tevékenységükért díjazásban nem részesültek. Részükre előlegnyújtás, garanciavállalás nem történt.

Mérlegen kívüli függő kötelezettségvállalások:

A Társaság készfizető kezességet vállalt a leányvállalata részére folyósított hitelekkel, rendelkezésre tartott bankgaranciából származó banki követelések biztosítékául 3.733.398 EUR, és 285.000 eFt maximális tőke összeg, kapcsolódó kamat, és egyéb díjak tekintetében, továbbá garanciát vállalt a lányvállalata részére folyósított hitel biztosítékául 432.000 EUR maximális összegben.

MÉRLEGFORDULÓNAP UTÁNI ESEMÉNYEK

A mérleg fordulónapja után kitört ukrán-orosz háború és ennek hatásait a társaságra nézve folyamatosan és részletesen elemezzük. Tulajdonosi körünk a konfliktussal érintett országokkal kapcsolatban nem érintett. Társaságunk nem áll sem közvetett sem közvetlen szállítói vagy vevői kapcsolatban sem orosz sem ukrán partnerekkel, semmilyen földrajzi területi érintettséggel nem rendelkezünk. Nem ismerünk semmilyen olyan korlátozó rendeletet, amely tevékenységünket hátrányosan befolyásolhatja, tekintettel arra, hogy az érintett földrajzi területekkel sem közvetlen sem közvetett gazdasági kapcsolatunk nincs, és ilyen nem is várható. A vevői fizetésekben a háborúra tekintettel elmaradás nem tapasztalható.

CASH-FLOW KIMUTATÁS

1b. sor Korrekciók az adózás előtti eredményben jogcímenként:

Megnevezés	2020	2021
Devizás pénzeszközök átértékelése -	-187	-8 817
Tulajdoni részesedések után kapott osztalék, részesedés -	-3 500	-598 000
Összesen	-3 687	-606 817

7. sor Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása:

Megnevezés	2020	2021
Mérlegből	55 284	667 473
Meg nem fizetett Társasági adó	-16 645	-22 403
Összesen	38 639	645 070


Budapest, 2022. április 26.

Ásványi Tibor
cégvezető

Cash flow-kimutatás

MEGNEVEZÉS	eFt	
	2020	2021
I. Működési cash flow (1-13. sorok)	126 680	246 888
1a. Adózás előtti eredmény +	193 814	951 830
ebből: működésre kapott, pénzügyileg rendezett támogatás	0	0
1b. Korrekciók az adózás előtti eredményben +	-3 687	-606 817
1. Korrigált adózás előtti eredmény (1a+1b) +	190 127	345 013
2. Elszámolt amortizáció +	1 207	104
3. Elszámolt értékvesztés és visszairás +	0	0
4. Céltartalék képzés és felhasználás különbözete +	0	0
5. Befektetett eszközök értékesítésének eredménye +	0	0
6. Szállítói kötelezettség változása +	-1 260	3 104
7. Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása +	38 629	645 070
8. Passzív időbeli elhatárolások változása +	-484	3 645
9. Vevőkövetelés változása +	-5 546	-299
10. Forgóeszközök (vevőkövetelés és pénzeszköz nélkül) változása +	-72 877	37 691
11. Aktív időbeli elhatárolások változása +	-38	2
12. Fizetett adó (nyereség után) -	-1 578	-9 442
13. Fizetett osztalék, részesedés -	-21 500	-778 000
II. Befektetési cash flow (14-18. sorok)	2 389	596 195
14. Befektetett eszközök beszerzése -	-1 111	-1 805
15. Befektetett eszközök eladása +	0	0
16. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek törlesztése, megszüntetése, beváltása +	0	823 699
17. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek -	0	-823 699
18. Kapott osztalék, részesedés +	3 500	598 000
III. Finanszírozási cash flow (19-26. sorok)	0	0
19. Részvénykibocsátás, tőkebevonás (tőkeemelés) bevétele +	0	0
20. Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír kibocsátásának bevétele +	0	0
21. Hitel és kölcsön felvétele +	0	0
22. Véglegesen kapott pénzeszköz +	0	0
23. Részvénybevonás, tőke kivonás (tőkeleszállítás) -	0	0
24. Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír visszafizetése -	0	0
25. Hitel és kölcsön törlesztése, visszafizetése -	0	0
26. Véglegesen átadott pénzeszköz -	0	0
IV. Pénzeszközök változása (I+II+III. sorok) +	129 069	843 083
27. Devizás pénzeszközök átértékelése +	187	8 817
V. Pénzeszközök mérleg szerinti változása (IV+27. sorok) +	129 256	851 900

Budapest, 2022. április 26.


 Ásványi Tibor
 cégvezető

Független könyvvizsgálói jelentés

A Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zártkörűen Működő Részvénytársaság részvényeseinek

Vélemény

Elvégeztük a Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zártkörűen Működő Részvénytársaság („a Társaság”) 2021. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2021. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 1.089.901 E Ft, az adózott eredmény 919.985 E Ft nyereség – , és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

Véleményünk szerint a mellékelt éves beszámoló megbízható és valós képet ad a Társaság 2021. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a Magyarországon hatályos, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvénnyel összhangban („számviteli törvény”).

Vélemény alapja

Könyvvizsgálatunkat a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezen standardok értelmében fennálló felelősségeink bővebb leírását jelentésünk „A könyvvizsgálónak az éves beszámoló könyvvizsgálataért való felelősségei” szakasza tartalmazza. Függetlenek vagyunk a Társaságtól az éves beszámoló általunk végzett könyvvizsgálata szempontjából a vonatkozó, Magyarországon hatályos jogszabályokban és a Magyar Könyvvizsgálói Kamara „A könyvvizsgálói hivatás magatartási (etikai) szabályairól és a fegyelmi eljárásról szóló szabályzatá”-ban, valamint az ezekben nem rendezett kérdések tekintetében a Könyvvizsgálók Nemzetközi Etikai Standardok Testülete által kiadott „Nemzetközi etikai kódex kamarai tag könyvvizsgálóknak (a nemzetközi függetlenségi standardokkal egybefoglalva)” című kézikönyvében (az IESBA Kódex-ben) foglaltak szerint, és eleget tettünk egyéb etikai felelősségeinknek ezekkel a követelményekkel összhangban. Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő ahhoz, hogy megalapozza véleményünket.

Egyéb kérdések

Felhívjuk a figyelmet a kiegészítő melléklet 3. oldalára, ahol bemutatásra kerültek a 2020. évi beszámoló formájára és a 2021. évi éves beszámoló összehasonlító adataira, valamint ezek könyvvizsgálatára vonatkozó információk.

Egyéb információk

Az egyéb információk a Társaság 2021. évi üzleti jelentéséből állnak. A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvény, illetve egyéb más jogszabály vonatkozó előírásaival összhangban történő elkészítéséért.



A jelentésünk „Vélemény” szakaszában az éves beszámolóra adott véleményünk nem vonatkozik az üzleti jelentésre.

Az éves beszámoló általunk végzett könyvvizsgálatával kapcsolatban a mi felelősségünk az üzleti jelentés átolvasása és ennek során annak mérlegelése, hogy az üzleti jelentés lényegesen ellentmond-e az éves beszámolónak, vagy a könyvvizsgálat során szerzett ismereteinknek, vagy egyébként úgy tűnik-e, hogy az lényeges hibás állítást tartalmaz.

A számviteli törvény alapján a mi felelősségünk továbbá annak a megítélése, hogy az üzleti jelentés a számviteli törvény, illetve egyéb más jogszabály vonatkozó előírásaival összhangban készült-e és erről, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjáról vélemény nyilvánítása.

Véleményünk szerint a Társaság 2021. évi üzleti jelentése minden lényeges szempontból összhangban van a Társaság 2021. évi éves beszámolójával és a számviteli törvény vonatkozó előírásaival.

Mivel egyéb más jogszabály a Társaság számára nem ír elő további követelményeket az üzleti jelentésre, ezért e tekintetben nem mondunk véleményt.

A fentiekben túl a Társaságról és annak környezetéről megszerzett ismereteink alapján jelentést kell tennünk arról, hogy a tudomásunkra jutott-e bármely lényeges hibás állítás az üzleti jelentésben, és ha igen, akkor a szóban forgó hibás állítás milyen jellegű. Ebben a tekintetben nincs jelenteni valónk.

A vezetés és az irányítással megbízott személyek felelősségei az éves beszámolóért

A vezetés felelős a megbízható és valós képet adó éves beszámoló elkészítéséért a számviteli törvénnyel összhangban, valamint az olyan belső kontrollért, amelyet a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítástól mentes éves beszámoló elkészítése.

Az éves beszámoló elkészítése során a vezetés felelős a Társaság vállalkozás folytatására való képességének felméréseért és a vállalkozás folytatásával kapcsolatos kérdéseknek az adott helyzetnek megfelelő közzétételéért, valamint a vezetés felelős az éves beszámolónak a vállalkozás folytatásának elvén alapuló összeállításáért. A vezetésnek az értékelésnél a vállalkozás folytatásának elvéből kell kiindulnia, ha ennek az elvnek az érvényesülését eltérő rendelkezés nem akadályozza, illetve a vállalkozási tevékenység folytatásának ellentmondó tényező, körülmény nem áll fenn.

Az irányítással megbízott személyek felelősek a Társaság pénzügyi beszámolási folyamatának felügyeletéért.

A könyvvizsgálónak az éves beszámoló könyvvizsgálataért való felelősségei

Célunk kellő bizonyosságot szerezni arról, hogy az éves beszámoló egésze nem tartalmaz akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítást, valamint a véleményünket tartalmazó könyvvizsgálói jelentést bocsátani ki. A kellő bizonyosság magas fokú bizonyosság, de nem garancia arra, hogy a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat mindig feltárja a létező lényeges hibás állítást. A hibás állítások eredhetnek csalásból vagy hibából, és lényegesnek minősülnek, ha önmagukban vagy együttesen ésszerű várakozások alapján befolyásolhatják a felhasználók adott éves beszámoló alapján meghozott gazdasági döntéseit.

A Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat részeként szakmai megítélést alkalmazunk és szakmai szkepticizmust tartunk fenn a könyvvizsgálat egésze során. Emellett:

- Azonosítjuk és felbecsüljük az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításainak kockázatait, az ezekre a kockázatokra reagáló könyvvizsgálói eljárásokat alakítunk ki és hajtunk végre, valamint a véleményünk megalapozásához elegendő és megfelelő könyvvizsgálói bizonyítékokat szerzünk. A csalásból eredő lényeges hibás állítás fel nem tárásának kockázata nagyobb, mint a hibából eredő, mivel a csalás magában foglalhat összejátszást, hamisítást, szándékos kihagyásokat, téves nyilatkozatokat, vagy a belső kontroll felülírását.





- Megismerjük a könyvvizsgálat szempontjából releváns belső kontrollt annak érdekében, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Társaság belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt nyilvánítsunk.
- Értékeljük a vezetés által alkalmazott számviteli politikák megfelelőségét és a vezetés által készített számviteli becslések és kapcsolódó közzétételek ésszerűségét.
- Következtetést vonunk le arról, helyénvaló-e a vezetés részéről az éves beszámolóban a vállalkozás folytatásának elvén alapuló összeállítása, valamint a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték alapján arról, fennáll-e lényeges bizonytalanság olyan eseményekkel vagy feltételekkel kapcsolatban, amelyek jelentős kétséget vethetnek fel a Társaság vállalkozás folytatására való képességével kapcsolatban. Amennyiben azt a következtetést vonjuk le, hogy lényeges bizonytalanság áll fenn, könyvvizsgálói jelentésünkben fel kell hívni a figyelmet az éves beszámolóban lévő kapcsolódó közzétételekre, vagy, amennyiben az ilyen közzétételek nem megfelelőek, minősíteniünk kell véleményünket. Következtetéseink a könyvvizsgálói jelentésünk dátumáig megszerzett könyvvizsgálati bizonyítékon alapulnak. Jövőbeli események vagy feltételek azonban okozhatják azt, hogy a Társaság nem tudja a vállalkozást folytatni.
- Értékeljük az éves beszámoló, beleértve a közzétételeket is, átfogó prezentálását, felépítését és tartalmát, valamint azt, hogy az éves beszámoló a valós bemutatást megvalósító módon mutatja-e be a mögöttes ügyleteket és eseményeket.

Kommunikáljuk az irányítással megbízott személyek felé - egyéb kérdések mellett - a könyvvizsgálat tervezett hatókörét és ütemezését, a könyvvizsgálat jelentős megállapításait, beleértve a belső kontrollnak a könyvvizsgálatunk során általunk azonosított jelentős hiányosságait is.

Budapest, 2022. április 26.

KPMG Hungária Kft.

Nyilvántartási szám: 000202

Juhász Attila

Partner, Kamarai tag könyvvizsgáló

Nyilvántartási szám: 006065



1	1	6	1	5	0	1	7	2	1	2	0	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1	0	9	6	9	0	5	1	4
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

1106 Budapest, Csillagvirág utca 8

2020. December 31.

Éves beszámoló

Keltezés: Budapest, 2021. március 18.

NATURLAND
Magyarország Kft.
1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.
Adószám: 11813017-2-42
Cégjegyzékszám: 01-09-690514
a vállalkozás vezetője
(képviselője)

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statisztikai számjel

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

MÉRLEG Eszközök (aktívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
A.	BEFÉKTETETT ESZKÖZÖK (I.+II.+III. sorok)	1 771 291		1 812 092
I.	IMMATERIÁLIS JAVAK (1-7. sorok)	14 408		10 709
1	Alapítás-átszervezés aktivált értéke			
2	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
3	Vagyoni értékű jogok	350		167
4	Szellemi termékek	14 058		10 346
5	Üzleti vagy cégérték			
6	Immateriális javakra adott előlegek			196
7	Immateriális javak érték helyesbítése			
II.	TÁRGYI ESZKÖZÖK (1-7. sorok)	1 756 883		1 801 383
1	Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	1 266 030		1 282 073
2	Műszaki berendezések, gépek, járművek	174 004		220 077
3	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	286 224		257 486
4	Tenyészállatok			
5	Beruházások, felújítások	4 232		1 196
6	Beruházásokra adott előlegek	16 393		40 551
7	Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
III.	BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (1-10. sorok)			
1	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban			
2	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban			
3	Tartós jelentős tulajdoni részesedés			
4	Tartósan adott kölcsön jelentős tulajdoni részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
5	Egyéb tartós részesedés			
6	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési jogviszonyban álló váll.			
7	Egyéb tartósan adott kölcsön			
8	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			
9	Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			
10	Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete			

Készítés: Budapest, 2021. március 18.

Naturland Magyarország Kft.
 1136 Budapest, Városliget u. 8.
 Tel.: +36 (1) 3017 200
 a vállalkozás vezetője
 (képviselője) 690514

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 4 3 0 1

Statistikai számjel

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

MÉRLEG Eszközök (aktívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	e	d	e
B	FORGÓESZKÖZÖK	1 595 077		1 770 334
I.	KÉSZLETEK (1-5. sorok)	723 366		762 886
1	Anyagok	381 765		468 516
2	Befejezetlen termelés és félkész termékek	25 583		19 663
3	Növények-, hízó és egyéb állatok			
4	Késztermékek	296 482		239 205
5	Áruk	39 536		46 502
6	Készletekre adott előlegek			
II.	KÖVETELÉSEK (1-5. sorok)	583 248		412 317
1	Követelések áruszállításból és szolgáltatásokból (vevők)	351 129		399 453
2	Követelések kapcsoló vállalkozással szemben	286		32
3	Követelések jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
4	Követelések egyéb részesedési jogviszonyban álló váll. szemben			
5	Vállalkozói követelések			
6	Egyéb követelések	231 833		12 832
7	Követelések értékelési különbözete			
8	Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete			
III.	ÉRTÉKPAPÍROK (1-6. sorok)			
1	Részesedés kapcsoló vállalkozásban			
2	Jelentős tulajdoni részesedés			
3	Egyéb részesedés			
4	Saját részvények, saját üzletrészek			
5	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok			
6	Értékpapírok értékelési különbözete			
IV.	PÉNZESZKÖZÖK (1-2. sorok)	288 463		595 131
1	Pénztár, csekkek	7 350		134 242
2	Bankbetétek	281 113		460 889
C	AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	19 148		13 171
1	Bevételek aktív időbeli elhatárolása			
2	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	19 148		13 171
3	Halasztott ráfordítások			
	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN (A+B+C sorok)	3 385 516		3 595 597

Keltetés: Budapest, 2021. március 18.

Naturland Magyarország Kft.
1135 Budapest, Csingvirág u. 8.
Cégjegyzékszám: 01-09-0514
A vállalkozás vezetője
(képviselője)

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statisztikai számjel

0 1

0 9

6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.
MÉRLEG Források (passzívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
D	SAJÁT TŐKE (I-VII. sorok)	1 854 882		2 369 823
I.	JEGYZETT TŐKE	556 560		556 560
	Ebből: visszavásárolt tulajdonosi részesedés névértéken			
II.	JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)			
III.	TŐKETARTALÉK	643		643
IV.	EREDMÉNYTARTALÉK	258 859		299 616
V.	LEKÓTOTT TARTALÉK	471 821		748 074
VI.	ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK			
1	Érték helyesbítés értékelési tartaléka			
2	Valós értékelés értékelési tartaléka			
VII.	ADÓZOTT EREDMÉNY	667 209		764 731
E	CÉLTARTALÉKOK (1-3. sorok)	11 260		12 774
1	Céltartalék a várható kötelezettségekre	11 260		12 774
2	Céltartalék a jövőbeni költségekre			
3	Egyéb céltartalék			

Keltetés: Budapest, 2021. március 18.

Naturland Magyarország Kft.
1133 Budapest, Magyaróvár u. 8.
Cégjegyzékszám: 01-09-690514
a vállalkozás vezetője
képviselője

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statisztikai számjelmű

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

MÉRLEG Források (passzívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
F	KÖTELEZETTSÉGEK (I+II+III. sorok)	1 384 772		1 179 740
I.	HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK (1-4. sorok)			
1	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsoló vállalkozással szemben			
2	Hátrasorolt kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
2	Hátrasorolt kötelezettség egyéb részesedési viszonyban lévő váll.			
3	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			
II.	HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (1-9. sorok)	811 470		451 388
1	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
2	Átváltoztatható kötvények			
3	Tartozások kötvénykibocsátásból			
4	Beruházási és fejlesztési hitelek			
5	Egyéb hosszú lejáratú hitelek	356 519		262 567
6	Tartós kötelezettségek kapcsoló vállalkozással szemben			
7	Tartós kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
8	Tartós kötelezettség egyéb részesedési viszonyban lévő váll. szemben			
9	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	154 951		188 821
III.	RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (1-11. sorok)	873 302		728 352
1	Rövid lejáratú kölcsönök			
	ebből: az átváltoztatható kötvények			
2	Rövid lejáratú hitelek	228 223		131 306
3	Vevőtől kapott előlegek	2 090		20 577
4	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	440 010		254 644
5	Vállótartozások			
6	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsoló vállalkozással szemben	8 681		76 219
7	Rövid lejáratú kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
8	Rövid lejáratú egyéb részesedési viszonyban lévő váll. szemben			
9	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	194 289		245 606
10	Kötelezettségek értékelési különbözete			
11	Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete			
G	PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (1-3. sorok)	34 592		33 460
1	Bevételek passzív időbeli elhatárolása			
2	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	34 592		33 460
3	Hátraszolgált bevételek			
	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN (D+E+F+G. sorok)	3 365 516		3 595 597

Keltetés: Budapest, 2021. március 18.

a vállalkozás vezetője
(képviselője)

1106 Budapest, Csillagvirág u. 4.
Adószám: 11615017-2-42

Előző évi beszámoló: 01-09-690514

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistikai számjel

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS

(összköltség eljárással)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
01.	Belföldi értékesítés nettó bevétele	4 352 436		4 583 895
02.	Export értékesítés nettó árbevétele	65 410		80 416
I.	Értékesítés nettó árbevétele (01.+02.)	4 417 846		4 664 311
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása	71 361		-63 197
04.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	10 073		10 306
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke (+03.-04.)	81 454		-52 889
III.	Egyéb bevételek	63 613		31 537
	Ebből: visszaírt értékvesztés	14 368		957
05.	Anyagköltség	1 377 370		1 358 344
06.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 000 353		968 776
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	32 751		31 040
08.	Eladott áruk beszerzési értéke	114 047		109 069
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	4 295		876
IV.	Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07.+08.+09.)	2 528 818		2 468 105
10.	Béreköltség	655 483		674 507
11.	Személyi jellegű kifizetések	26 649		35 544
12.	Bérfelrakások	123 019		113 347
V.	Személyi jellegű ráfordítások (10.+11.+12.)	807 151		823 398
VI.	Értékcsökkenési leírás	150 984		161 987
VII.	Egyéb ráfordítások	338 680		322 666
	Ebből: értékvesztés	10 860		12 260
A.	ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I.+II.-III.-IV.-V.-VI.-VII.)	737 182		866 903

Keltetés: Budapest, 2021. március 18.

NATURLAND
 MAGYARORSZÁG KFT.
 106 Budapest, Csillagvirág u. 5.
 Tel: +36 1 61 50 17 2 49
 a vállalkozás vezetője: 690514
 (képviselője)

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statisztikai számjel

0 1

0 9

6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS
(összköltség eljárással)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés			
	Ebből: kapcsoló vállalkozásoktól kapott			
14.	Részesedésekből származó bevételek, árfolyamnyereségek			
	Ebből: kapcsoló vállalkozásoktól kapott			
15.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapirokból, kölcsönökből) származó bevételek, árfolyamnyereségek			
	Ebből: kapcsoló vállalkozásoktól kapott			
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	6 744		24 273
	Ebből: kapcsoló vállalkozásoktól kapott	229		192
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	4 452		12 701
	Ebből: értékelési különbözet			
VIII.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK BEVÉTELEI (13.+14.+15.+16.+17.)	11 196		36 974
18.	Részesedésekből származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
	Ebből: kapcsoló vállalkozásnak adott			
19.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapirokból, kölcsönökből) származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
	Ebből: kapcsoló vállalkozásnak adott			
20.	Fizetendő (fizetett) kamatok és kamatjellegű ráfordítások	23 173		25 280
	Ebből: kapcsoló vállalkozásnak adott			
21.	Részesedések, értékpapírok, tartósan adott kölcsönök, bankbetétek értékvesztése			
22.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	26 407		80 607
	Ebből: értékelési különbözet			
IX.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK RÁFORDÍTÁSAI (18.+19.+20.+21.+22.)	49 580		105 887
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII.-IX.)	-38 384		-68 913
C.	SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (+A+-B)	698 798		797 990
X.	TÁRSASÁGIADÓ FIZETÉSI KÖTELEZETTSÉG	31 589		33 259
D.	ADÓZOTT EREDMÉNY (+C-X.)	667 209		764 731

Keltezés: Budapest, 2021. március 18.

NATURLAND
Magyarország Kft.
1000 Budapest, Városház utca 8.
Adó(képviselet) 50 17-2-42
Cégjegyzékszám: 01-09-690514

1	1	6	1	5	0	1	7	2	1	2	0	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistical code

0	1	0	9	6	9	0	5	1	4
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Company registry number

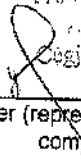
Naturland Magyarország Kft.

1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.

2020.

Annual Report

Date: Budapest, 18th March 2021


Manager (representative) of the
company

NATURLAND
Magyarország Kft.
1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.
Telefon: 11613017-2-42
Regisztrációs szám: 01-09-690514

ii.

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistical code

0 1 - 0 9 - 6 9 0 5 1 4

Company registry number

Naturland Magyarország Kft.

BALANCE SHEET Assets

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
A.	FIXED ASSETS (lines I.+II.+III.)	1 771 291		1 812 092
I.	INTANGIBLE ASSETS (lines 1-7.)	14 408		10 709
1	Capitalized value of formation & restructuring			
2	Capitalized value of research & development			
3	Concessions, licences and similar rights	350		167
4	Trade-marks, patents and similar assets	14 058		10 346
5	Goodwill			
6	Advances and prepayments on intangible assets			196
7	Adjusted value of intangible assets			
II.	TANGIBLE ASSETS (lines 1-7.)	1 756 883		1 801 383
1	Land and buildings and rights to immovables	1 268 030		1 282 073
2	Plant and machinery, vehicles	174 004		220 077
3	Other equipment, fixtures and fittings, vehicles	298 224		257 486
4	Assets in course of construction	4 232		1 196
5	Payments on account	16 393		40 551
6	Adjusted value of tangible assets			
III.	FINANCIAL INVESTMENTS (lines 1-10.)			
1	Long-term participation in affiliated undertakings			
2	Long-term credit to affiliated undertakings			
3	Significant long-term participations			
4	Long-term loan to significant undertakings			
5	Other long-term participations			
6	Long-term loan to independent undertakings			
7	Other long-term loans			
8	Securities signifying a long-term creditor relationship			
9	Adjusted value of financial investments			

Date: Budapest, 18th March 2021


 Manager (representative) of the company

01-09-69051

1 1 5 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistical code

0 1 - 0 9 - 6 9 0 5 1 4

Company registry number

Naturland Magyarország Kft.

BALANCE SHEET Assets

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
B	CURRENT ASSETS	1 595 077		1 770 334
I.	INVENTORIES (lines 1-5.)	723 366		762 686
1	Raw materials and consumables	361 765		458 516
2	Work in progress, intermediate and semi-finished products	25 583		19 663
3	Finished products	298 482		239 205
4	Goods	39 538		45 502
5	Advances and prepayments on inventories			
II.	RECEIVABLES (lines 1-6.)	583 248		412 317
1	Trade debtors	351 129		399 453
2	Receivables from affiliate undertakings	286		32
3	Receivables from significant undertakings			
4	Receivables from independent undertakings			
5	Bills receivables			
6	Other receivables	231 833		12 832
7	Valuation difference on receivables			
8	Positive valuation difference of derivative instruments			
III.	SECURITIES (lines 1-6.)			
1	Participation in affiliated undertakings			
2	Participation in significant undertakings			
3	Other participations			
4	Own shares and own partnership shares			
5	Securities for trading purposes			
6	Valuation difference on securities			
IV.	LIQUID ASSETS (lines 1-2.)	288 463		595 131
1	Cash, checks	7 350		134 242
2	Bank deposits	281 113		460 889
C	ACCRUED AND DEFERRED ASSETS	19 148		13 171
1	Accrued income			
2	Accrued expenses	19 148		13 171
3	Deferred expenses			
	TOTAL ASSETS (lines A+B+C)	3 385 516		3 595 597

Date: Budapest, 18th March 2021

NATURLAND
Magyarország Kft.
Manager (representative) of the company
Adószám: 1415017-2-22
Cégjegyzékszám: 01-09-690514

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistical code

0 1 - 0 9 - 6 9 0 5 1 4

Company registry number

Naturland Magyarország Kft.

BALANCE SHEET Equity & Liabilities

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
D	SHAREHOLDERS' EQUITY (lines I-VII.)	1 954 892		2 369 623
I.	SUBSCRIBED CAPITAL	558 560		556 560
	incl.: ownership shares repurchased at face value			
II.	SUBSCRIBED CAPITAL UNPAID (-)			
III.	CAPITAL RESERVE	643		643
IV.	ACCUMULATED PROFIT RESERVE	258 859		299 615
V.	TIED-UP RESERVE	471 621		748 074
VI.	REVALUATION RESERVE			
VII.	PROFIT OR LOSS AFTER TAXES	667 209		764 731
E	PROVISIONS (lines 1-3.)	11 260		12 774
1	Provisions for expected losses	11 260		12 774
2	Provisions for expected liabilities			
3	Other provisions			

Date: Budapest, 18th March 2021

NATURLAND
Magyarország Kft.
1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.
Adószám: 11615017-2-42

Manager (representative) of the company

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistical code

0 1 - 0 9 - 6 9 0 5 1 4

Company registry number


Naturland Magyarország Kft.

BALANCE SHEET Equity & Liabilities

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
F.	LIABILITIES (lines I-II+III.)	1 384 772		1 179 740
I.	SUBORDINATED LIABILITIES (lines 1-4.)			
1	Subordinated liabilities to affiliated undertakings			
2	Subordinated liabilities to significant undertakings			
3	Subordinated liabilities to independent undertakings			
4	Subordinated liabilities to other economic entities			
II.	LONG-TERM LIABILITIES (lines 1-9.)	511 470		451 388
1	Long-term loans			
2	Convertible bonds			
3	Debts on issue of bonds			
4	Investment and development credits			
5	Other long-term credits	356 519		262 567
6	Long-term liabilities to affiliated undertakings			
7	Long-term liabilities to significant undertakings			
8	Long-term liabilities to independent undertakings			
9	Other long-term liabilities	154 951		188 821
III.	CURRENT LIABILITIES (lines 1-8.)	673 302		728 352
1	Short-term bank loans			
2	Short-term loans	228 223		131 306
3	Advances received from customers	2 090		20 577
4	Accounts payable	440 010		254 644
5	Bills payable			
6	Short-term liabilities to affiliated undertakings	6 631		76 219
8	Short-term liabilities to significant undertakings			
9	Short-term liabilities to independent undertakings			
10	Other short-term liabilities	194 298		245 606
11	Negative valuation difference of derivative instruments			
G.	ACCRUED AND DEFERRED LIABILITIES (lines 1-3.)	34 592		33 460
1	Deferred income			
2	Deferred expenses	34 592		33 460
3	Accrued income			
	TOTAL EQUITY & LIABILITIES (lines D+E+F+G.)	3 385 516		3 595 597

Date: Budapest, 18th March 2021


 Manager (representative) of the company
 Address: 1161501 7-2-42
 Cégjegyzék szám: 01-09-690514

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistical code

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Company registry number

Naturland Magyarország Kft.

PROFIT & LOSS ACCOUNT TYPE "A"

(total cost method)

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of Item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
01.	Net domestic sales	4 352 436		4 563 895
02.	Net external sales	65 410		80 416
I.	Total sales (revenues) (01.+02.)	4 417 846		4 664 311
03.	Variations in self-manufactured stocks	71 381		-63 197
04.	Own work capitalized	10 073		10 308
II.	Own performance capitalized (+03.-04.)	81 454		-52 889
III.	Other income	63 513		31 537
	Incl.: loss in value marked back	14 368		957
05.	Raw materials and consumables	1 377 370		1 358 344
06.	Contracted services	1 000 353		968 776
07.	Other services	32 751		31 040
08.	Original cost of goods sold	114 047		109 069
09.	Value of services sold (intermediated)	4 295		876
IV.	Material costs (05.+06.+07.+08.+09.)	2 528 816		2 468 105
10.	Wages and salaries	655 483		674 507
11.	Other employee benefits	28 649		35 544
12.	Contributions on wages and salaries	123 019		113 347
V.	Staff costs (10.+11.+12.)	807 151		823 398
VI.	Depreciations	150 984		161 987
VII.	Other operating charges	338 680		322 566
	Incl.: loss in value	10 860		12 260
A.	INCOME FROM OPERATIONS (I.+II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)	737 182		866 903

Date: Budapest, 18th March 2021

NATURLAND
Magyarország Kft.
1106 Budapest, Csillaghegyi u. 2.
Manager (representative) of the company
Cégtulajnos: 01-09-690574

1	1	6	1	5	0	1	7	2	1	2	0	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistical code

0	1	0	9	6	9	0	5	1	4
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Company registry number

Naturland Magyarország Kft.

PROFIT & LOSS ACCOUNT TYPE "A"

(total cost method)

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
13.	Dividends and profit sharings (received or due)			
	Incl.: from affiliated undertakings			
14.	Capital gains on investments			
	Incl.: from affiliated undertakings			
15.	Income and capital gains on financial investments (securities, loans)			
	Incl.: from affiliated undertakings			
16.	Other interest and similar income (received or due)	6 744		24 273
	Incl.: from affiliated undertakings	229		192
17.	Other income from financial transactions	4 452		12 704
VIII.	INCOME FROM FINANCIAL INVESTMENTS (13.+14.+15.+16.+17.)	11 196		36 974
18.	Expenditures, capital losses on investments			
	Incl.: to affiliated undertakings			
19.	Expenditures and capital losses on financial investments (securities, loans)			
	Incl.: to affiliated undertakings			
20.	Interest payable and similar charges	23 173		25 260
	Incl.: to affiliated undertakings			
21.	Losses on shares, securities, long-term loans and bank deposits			
22.	Other expenses on financial transactions	26 407		80 607
	Incl.: valuation difference			
IX.	EXPENSES ON FINANCIAL TRANSACTIONS (18.+19.+20.+21.+22.)	49 580		105 887
B.	PROFIT OR LOSS ON FINANCIAL TRASACTIONS (VIII.-IX.)	-38 384		-68 913
C.	INCOME BEFORE TAXES (+A+B)	688 798		797 990
X.	TAX PAYABLE	31 589		33 259
D.	PROFIT AFTER TAXES (+C.-X.)	667 209		764 731

Date: Budapest, 18th March 2021

Manager (representative) of the company

Cégjegyzékszám: 01-09-69051

NATURLAND

Magyarország Termelő és Kereskedelmi Kft.

2020. december 31-i éves beszámolójának

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLETE

ÁLTALÁNOS RÉSZ

A Társaság bemutatása

A NATURLAND Magyarország Kft 1998. június 11-én alakult 1.000 eFt jegyzett tőkével, mely teljes egészében készpénzből állt. A tulajdonos 2000. június 1-én 2.000 eFt összegű készpénzzel megemelte a Társaság jegyzett tőkéjét, így az 3.000 eFt lett. A NATURLAND Magyarország Kft-be 2004. november 3-án beolvadt a Pharminvest Kft. Az átalakulás során a Társaság jegyzett tőkéje 356.560 eFt-ra emelkedett, amelyet 2010-ben 200.000 eFt-tal megemeltek a tulajdonosok, így 556.560 eFt lett. Az éves beszámoló aláírója Ásványi Tibor ügyvezető.

A NATURLAND Magyarország Kft

székhelye:	1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.
telephelye:	1120 Budapest, Mátyás király út 54. A. ép.
fióktelepe:	3060 Pásztó, Naturland park
ügyvezetők:	Ásványi Tibor (9181 Kimle, Fő út 112.) Szántó Emil (külföldi cím: AE 2211 Abu Dhabi, Gate Tower 1 AL Reem Island) Kézbizosítási megbízottja: Hajdu és Társai Ügyvédi Iroda, (Nyilvántartási szám: 1342, cím: 1013 Budapest, Pauler utca 11.)
tulajdonosai:	- Health Invest Vagyonkezelő és Befektetési Zrt. 1125 Budapest, Mátyás király út 54. A. ép. szavazati aránya: 73,05% - Szántó Emil (külföldi cím: AE 2211 Abu Dhabi, Gate Tower 1 AL Reem Island) Kézbizosítási megbízottja: Hajdu és Társai Ügyvédi Iroda, (Nyilvántartási szám: 1342, cím: 1013 Budapest, Pauler utca 11.) szavazati aránya: 25% - Ásványi Tibor (9181 Kimle, Fő út 112.) szavazati aránya: 1,95%
céggjegyzékszám:	01-09-690514
adószám:	11615017-2-42
leányvállalat:	A Társaság a Naturland Bohemia SRO (Csehország, Brno, Vodova 54.) leányvállalatban rendelkezik 100% részességgel. A leányvállalat jelenleg tevékenységet nem végez.

A Naturland Magyarország Kft. törvényi előírás alapján könyvvizsgálatra kötelezett. A Társaság választott könyvvizsgálója: KPMG Hungaria Kft. (1134 Budapest, Váci út 31., cégjegyzékszám: 01-09-063183). Személyében felelős: Juhász Attila Sándor (an: Molnár Klára Gizella, 1139 Budapest, Petneházy köz 1. 1. em. 2., nyilvántartási szám: 000202) könyvvizsgáló. A tárgyévi beszámoló könyvvizsgálatáért a könyvvizsgáló 6.283 eFt-ot számol fel. A könyvvizsgáló egyéb szolgáltatást nem nyújt a Társaságnak. A Társaság a könyvviteli szolgáltatás körébe tartozó feladatok irányításával Kurucz Máriát (regisztrációs szám, szakterület: 167533, vállalkozási) bízta meg.

A Társaság tevékenységi körei többek között:

- 21.20 Gyógyszerkészítmény gyártása
- 21.10 Gyógyszeralapanyag-gyártás
- 10.83 Tea, kávé feldolgozása
- 10.89 Máshova nem sorolt egyéb élelmiszer gyártása
- 20.53 Illóolajgyártás
- 11.01 Desztillált szeszes ital gyártása
- 20.42 Testápolási cikk gyártása

- 46.45 Illatszer nagykereskedelme
- 46.46 Gyógyszer, gyógyászati termék nagykereskedelme
- 46.90 Vegyestermékkörű nagykereskedelem
- 47.91 Csomagküldő, internetes kiskereskedelem
- 69.20 Számviteli, könyvvizsgálói, adószakértői tevékenység

Számviteli politika

A Társaság a kettős könyvvitelt vezet, és éves beszámolót készít. Az éves beszámoló mérlege az „A” változat szerint, az eredménykimutatás összköltség eljárás szerint készül.

A Társaság a mérlegkészítés időpontjaként február 10-ét határozza meg.

A Társaság az eszközeit és forrásait a Számviteli törvényben meghatározottak szerint értékeli.

Az immateriális javakat és a tárgyi eszközöket bekerülési értéken veszi nyilvántartásba. A terv szerinti értékcsökkenés elszámolása a használati idő függvényében történik, az üzembehelyezés napjától számolva.

Vagyoni értékű jogok: 3-7 év

Szellemi termékek: 3-15 év

Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok: 16-50 év

Műszaki berendezések, gépek, járművek: 3-10 év

Egyéb berendezések, felszerelések, járművek: 3-10 év

A Társaság a 200 ezer forint egyedi beszerzési érték alatti vagyoni értékű jogok, szellemi termékek, tárgyi eszközök bekerülési értékét a használatbavételkor értékcsökkenési leirásként egy összegben elszámolja. A tárgyi eszközökről analitikus nyilvántartás készül.

A Társaság a készletekről év közben folyamatosan mennyiségi és értékbeni nyilvántartást vezet, a 2020. év zárásához kapcsolódóan leltárfelvételt végzett. A vásárolt készletek értékelése tényleges beszerzési áron, a késztermékek és félkésztermékek értékelése a számviteli politikában rögzített módszerrel számított önköltségen történik.

A mérlegben a követelések az elfogadott, az elismert összegben, illetve az értékvesztéssel csökkentett összegben, a saját tőke, a céltartalék és a kötelezettségek könyv szerinti értéken kerülnek kimutatásra.

Mind a készletek, mind pedig a 200 eFt-ot meghaladó követelések esetében egyedi elbírálás alapján számoljuk el az értékvesztést. A 200 eFt-ot el nem érő, kis összegű tartozásokkal rendelkező vevőket összevontan kezeljük, és esetükben az értékvesztést egyösszegben, elkülönítve csoportosan számoljuk el.

A készleteknél egyrészt a lejárató idő, az ennek meghosszabbítására vonatkozó lehetőségek szakigazgató által történő véleményezése, a készletek jövőbeni értékesítésének vagy felhasználásának az értékeléskor ismert körülmények szerinti lehetőségei határozzák meg, hogy mely készletekre és milyen mértékű értékvesztést számolunk el.

A 200 eFt-ot meghaladó követelések esetében az értékvesztés mértékének meghatározására az adott partner kereskedelmi igazgató/patikalátogató vagy az ügyvezető által ismertett státusza (működik, bezárt, felszámolás alatt van stb.), megtérülésre vonatkozó véleménye alapján egyedi mérlegelés alapján kerül sor.

A társaság céltartalékot képez azokra a múltbeli, illetve a folyamatban lévő ügyletekből, szerződésekből származó, harmadik felekkel szembeni fizetési kötelezettségekre, amelyek a mérlegfordulónapon valószínű vagy bizonyos, hogy fennállnak, de összegük vagy esedékességük időpontja még bizonytalan, és azokra a vállalkozó a szükséges fedezetet más módon nem biztosította. Ideértve a garanciális kötelezettséget, a függő kötelezettséget, a biztos (jövőbeni) kötelezettséget, a korengedményes nyugdíj, illetve a helyébe lépő korhatár előtti ellátás, a végkielégítés miatti fizetési kötelezettséget, a környezetvédelmi kötelezettséget, az üzleti év zárásáig járó, de ki nem adott szabadságokból származó kötelezettséget.

A Társaság saját döntése alapján az MNB által meghatározott árfolyamon veszi nyilvántartásba a külföldi pénzürtékben meghatározott követeléseit és kötelezettségeit, a tételek évvégi átértékelése is ezen az árfolyamon történt.

Az értékesítés nettó árbevételeként kerül kimutatásra a szerződés szerinti teljesítés időszakában az üzleti évben értékesített vásárolt és saját termelésű készletek, valamint a teljesített szolgáltatások árkiegészítéssel és felárral növelt, engedményekkel csökkentett - általános forgalmi adót nem tartalmazó - ellenértéke.

Kivételes nagyságrendű vagy előfordulású tételeket a kiegészítő mellékletben bemutatjuk. Amennyiben jogszabály, vagy a számviteli politika más része eltérően nem rendelkezik, úgy - figyelembe véve a Vállalkozás gazdálkodásának körülményeit - a számviteli elszámolás, az értékelés szempontjából kivételes nagyságú vagy előfordulásúnak minősülnek azon bevételek, költségek és ráfordítások melyek meghaladják az üzleti év nettó árbevételének 20%-át.

A Társaság rögzíti, hogy az előző éveket érintő helyesbítések során jelentős összegű hibának minősül, ha a hiba feltárásának évében, a különböző ellenőrzések során, egy adott üzleti évet érintően (évenként külön-külön) feltárt hibák és hibahatások - eredményt, saját tőkét növelő-csökkentő - értékének együttes (előjeltől független) összege meghaladja az ellenőrzött üzleti év mérlegfőösszegének 2 százalékát, illetve ha a mérlegfőösszeg 2 százaléka nem haladja meg az 1 millió forintot, akkor az 1 millió forintot.

SPECIFIKUS RÉSZ

ESZKÖZÖK

BEFEKTETETT ESZKÖZÖK

A Társaság 2020. december 31-én 10.709 eFt értékű immateriális javakkal és 1.801.383 eFt értékű tárgyi eszközzel rendelkezik.

Megnevezés	Bruttó érték	Értékesítés	Terven felüli értékcsökkenés/értékvesztés	Nettó érték
<i>Immateriális javak</i>	71 133	60 424	0	10 709
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	670	670	0	0
Vagyoni értékű jogok	4 619	4 452	0	167
Szellemi termékek	65 648	55 302	0	10 346
Immateriális javakra adott előlegek	196	0	0	196
<i>Tárgyi eszközök</i>	2 832 879	1 031 496	0	1 801 383
Ingtatlanok	1 777 912	495 839	0	1 282 073
Műszaki berendezések, felszerelések	414 321	194 244	0	220 077
Egyéb berendezések, felszerelések	598 899	341 413	0	257 486
Beruházások, felújítások	1 196	0	0	1 196
Beruházásokra adott előlegek	40 551	0	0	40 551
Értékhelyesbítés	0	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	2 904 012	1 091 920	0	1 812 092

Bruttó érték változása

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	69 112	2 021	0	0	71 133
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	670	0	0	0	670
Vagyoni értékű jogok	4 256	363	0	0	4 619
Szellemi termékek	64 186	1 462	0	0	65 648
Immateriális javakra adott előlegek	0	196	0	0	196
<i>Tárgyi eszközök</i>	2 683 585	432 578	284 550	1 266	2 832 879
Ingtatlanok	1 707 568	70 344	0	0	1 777 912
Műszaki berendezések, felszerelések	340 087	88 002	13 768	0	414 321
Egyéb berendezések, felszerelések	615 305	29 790	47 462	1 266	598 899
Beruházások, felújítások	4 232	188 820	191 856	0	1 196
Beruházásokra adott előlegek	16 393	55 622	31 464	0	40 551
Értékhelyesbítés	0	0	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	2 752 697	434 599	284 550	1 266	2 904 012

Értékcsökkenés változása

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	54 704	5 720	0	0	60 424
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	670	0	0	0	670
Vagyoni értékű jogok	3 906	546	0	0	4 452
Szellemi termékek	50 128	5 174	0	0	55 302
Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0	0	0
<i>Tárgyi eszközök</i>	926 702	156 267	51 473	0	1 031 496
Ingatlanok	441 538	54 301	0	0	495 839
Műszaki berendezések, felszerelések	166 083	39 483	11 322	0	194 244
Egyéb berendezések, felszerelések	319 081	62 483	40 151	0	341 413
Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0
Értékhelyesbítés	0	0	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	981 406	161 987	51 473	0	1 091 920

A kísértékű tárgyi eszközök egyösszegben elszámolt értékcsökkenése 11.688 eFt.

Terven felüli értékcsökkenés változása

A befektetett eszközökkel kapcsolatban nem került elszámolásra terven felüli értékcsökkenés a tárgyévben.

Értékvesztés változása

A befektetett eszközökkel kapcsolatban nem került elszámolásra értékvesztés a tárgyévben.

A részesedések nyitó állománya 1.658 eFt volt, amelyben 2020-ban változás nem történt. Társaságunk 2020. év végén az alábbi részesedéssel rendelkezik:

Társaság neve, székhelye	Üzletrész		Tulajdoni hányad	Elszámolt értékvesztés
	névértéke	könyv szerint		
Naturland Bohemia Csehország, Brno, Vodova 54.	290.000 CZK	1.658 eFt	100%	1.658 eFt
Összesen:		1.658 eFt		1.658 eFt

A Társaság nem rendelkezik a környezet védelmét közvetlenül szolgáló tárgyi eszközzel.

FORGÓESZKÖZÖK

A forgóeszközök értéke 1.770.334 eFt, melyből 762.886 eFt készlet, 412.317 eFt követelés és 595.131 eFt pénzeszköz.

A készletekből a vásárolt készletek értéke 504.018 eFt, a saját előállítású készletek értéke (félkésztermék és késztermék) 258.868 eFt.

A készletekkel kapcsolatos értékvesztés nyilvántartás a következők szerint alakult:

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Vásárolt készletek	10 858	6 523	3 913	13 468
Alapanyagok értékvesztése	3 768	1 899	1 384	4 283
Csomagolóanyagok, segédanyag értékvesztése	7 071	3 520	2 510	8 081
Áruk értékvesztése	19	1 104	19	1 104
Közvetített szolgáltatások ÉV-e	0	0	0	0
Göngyölegék értékvesztése	0	0	0	0
Saját előállítású készletek	1 282	3 110	1 282	3 110
Félkész termékek és befűlen term. ÉV-e	0	0	0	0
Késztermékek értékvesztése	1 282	3 110	1 282	3 110
Készletek értékvesztése	12 140	9 633	5 195	16 578

A követelésekből a vevőkövetelések összege 399.453 eFt, a kapcsolt vállalkozással szembeni követelések összege 32 eFt, az egyéb követelések összege 12.832 eFt.

Követelések kapcsolt vállalkozással szemben

Megnevezés	2019	2020
Naturland Gyógyszergyártó Zrt.	286	32
Összesen	286	32

Egyéb követelések

Megnevezés	2019	2020
Óvadék	4 673	0
Adókövetelés	11 914	195
Szállítói, utólagos engedmény túlfizetés	1 423	4 506
Szállítónak adott előleg	4 279	1 927
Egyéb követelés	209 544	6 204
Összesen	231 833	12 832

A követelés jellegű tételek értékvesztésének részletezése a következő:

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Vevőkövetelések	64 738	1 883	893	65 728
Belföldi vevők	64 081	1 756	246	65 591
Külföldi vevők	657	127	647	137
Kapcsolt váll. szembeni követelések	42 063	0	0	42 063
Leányvállalattal szembeni vevőköv.	20 633	0	0	20 633
Leányvállalattal szembeni kölcsön és kamat köv.	21 430	0	0	21 430
Egyéb kapcs. váll. szembeni vevőköv.	0	0	0	0
Egyéb kapcs. váll. szemb. egyéb követelés	0	0	0	0
Egyéb követelések	144 386	553	0	144 939
Adott kölcsönök és egyéb követelések	144 386	553	0	144 939
Értékvesztések egyenlege összesen	251 187	2 436	893	252 730
Egyéb követelés jellegű tételek	15 818	192		16 010
Összesen	267 005	2 628	893	268 740

AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Bevételek aktív időbeli elhatárolása	0	0	0	0
Közüzem tovább számlázás AIE	0	0	0	0
Leányvállalat kamatbevételei AIE	15 589	192	0	15 781
Leányvállalat kamatbevételei AIE értékvesztés	-15 589	-192	0	-15 781
Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	19 148	5 768	11 745	13 171
Előfizetési díj	668	1 070	667	1 071
Bérelti díj és kiállítási ktg.	13 327	29	8 884	4 472
Biztosítási díj	625	742	625	742
Értékesítési, marketing ktg	347	375	347	375
Egyéb elhatárolás	4 181	3 552	1 222	6 511
Aktív időbeli elhatárolások összesen	19 148	5 768	11 745	13 171

FORRÁSOK

SAJÁT TŐKE

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Jegyzett tőke	556 560	0	0	556 560
Tőketartalék	643	0	0	643
Eredménytartalék	258 859	855 356	814 600	299 615
Lekötött tartalék	471 621	464 600	188 147	748 074
Értékelési tartalék	0	0	0	0
Adózott eredmény	667 209	764 731	667 209	764 731
Saját tőke összesen	1 954 892	2 084 687	1 669 956	2 369 623

A 2020. évi osztalékról a társaság Tulajdonosai a soron következő taggyűlésen fognak dönteni.

A lekötött tartalék teljes egészében fejlesztési tartaléokra lekötött összeg.

CÉLTARTALÉKOK

Megnevezés	eFt			
	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<i>Céltartalék várható kötelezettségekre</i>	11 260	10 331	8 817	12 774
<i>Céltartalék a jövőbeni költségekre</i>	0	0	0	0
<i>Egyéb céltartalék</i>	0	0	0	0
Céltartalékok összesen	11 260	10 331	8 817	12 774

A társaság által kimutatott Céltartalékok teljes egészében ki nem vett szabadságok miatt került megképzésre.

KÖTELEZETTSÉGEK

A társaság 1.179.740 eFt kötelezettséggel rendelkezik 2020.12.31-én, melyből 451.388 eFt hosszú lejáratú és 728.352 eFt rövid lejáratú kötelezettség.

Hosszú lejáratú kötelezettségek

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
<i>Egyéb hosszú lejáratú hitelek</i>	356 519	262 567
Egyéb célra felvett bankhitel	356 519	262 567
<i>Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek</i>	<i>154 951</i>	<i>188 821</i>
Eszközlízing	154 951	188 821
Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen	511 470	451 388

A hitelkötelezettségünk fedezeteként a finanszírozó zálogjogot alapított a Társaság eszközein, beleértve az ingatlant is.

Rövid lejáratú kötelezettségek

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Rövid lejáratú hitelek	228 223	131 306
Vevőtől kapott előlegek	2 090	20 577
Szállítókkal szembeni kötelezettség	440 010	254 644
Kapcsolt vállalkozással szembeni kötelezettség	8 681	76 219
Egyéb rövid lejáratú kötelezettség	194 298	245 606
Összesen	873 302	728 352

Kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Health Invest Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.	4 556	76 219
Naturland Gyógyszergyártó Zrt.	4 125	0
Összesen	8 681	76 219

Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek

Megnevezés	2019	2020
Adófizetési kötelezettség	100 188	73 109
Munkavállalókkal szembeni kötelezettség	39 248	46 500
Lizing éven belül esedékes kötelezettség	39 683	41 490
Vevői túlfizetés	1 824	7 192
Egyéb kötelezettség	900	0
Utólag adott engedélyből származó köt.	12 455	19 369
VEKOP-1.2.6-2-2020-01061 pályázatra kapott előleg	0	57 946
Összesen	194 298	245 606

A vállalkozást a Versenyképes Közép-Magyarország Operatív Program keretén belül 57 945 626 Ft összegű, visszatérítendő támogatásra érdemesnek ítélte meg a Regionális Fejlesztési Programok Irányító Hatóságának vezetője a „Gyógyszer- és étrendkiegészítő készítmények gyártásának és kiszéréseinek technológiai korszerűsítése a Naturland Magyarország Kft-telephelyén” című VEKOP-1.2.6-20-2020-01061 támogatási kérelme alapján. 2020. évben megtörtént a visszatérítendő támogatás 100%-ának kiutalása támogatási előleg jogcímen. A visszatérítendő támogatás a támogatott projekt megfelelő teljesítése, valamint az előre meghatározott eredményességi célok elérése esetén részben, vagy egészben átalakítható vissza nem térítendő támogatássá.

PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<i>Bevételek passzív időbeli elhatárolása</i>	0	0	0	0
Közüzemi díjak	1 810	90	1 810	90
Adó elhatárolás	9 308	9 078	9 308	9 078
Értékesítési költségek	19 898	20 694	19 898	20 694
Könyvvizsgálat	1 214	628	1 214	628
Egyéb nem anyagi jellegű szolgáltatások	1 036	2 916	982	2 970
Jogi költség	1 326	0	1 326	0
<i>Költségek, ráfordítások passzív id. elhat.</i>	<i>34 592</i>	<i>33 406</i>	<i>34 538</i>	<i>33 460</i>
Passzív időbeli elhatárolások	34 592	33 406	34 538	33 460

AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ TÉTELEK**Értékesítés nettó árbevétele**

Megnevezés	2019			2020		
	Belföld	Export	összesen	Belföld	Export	összesen
Saját gyártású késztermékek és bér munka ért. árbev.	4 118 606	62 735	4 181 341	4 457 881	79 660	4 537 541
Anyagok és áruk ért. árbev.	213 519	0	213 519	113 078	0	113 078
Szolgáltatás értékesítés	20 311	2 675	22 986	12 936	756	13 692
Összesen	4 352 436	65 410	4 417 846	4 583 895	80 416	4 664 311

Az értékesítés nettó árbevételéből 300 eFt-ot kapcsolt felekkel szemben realizált a vállalkozás.

Export bevétel földrajzi megoszlás szerint

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Európai Unió	55 248	61 667
Közép-Kelet	4 307	0
Távol-Kelet	5 855	18 720
Kanada	0	29
Összesen	65 410	80 416

Aktivált saját teljesítmények értéke

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Saját termelésű készletek állományváltozása	71 381	-63 197
Saját előállítású eszközök aktivált értéke	10 073	10 308
Összesen	81 454	-52 889

Egyéb bevételek

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Tárgyi eszköz és szellemi termék ért. bevétele	18 977	8 900
Biztosító kártérítése	2 179	2 020
Készletek, követelések visszaírt értékvesztése	14 368	957
Leltártöbblet	3 077	3 568
Céltartalék felhasználása	9 866	8 817
Bevétel kötelezettség elévüléséből	11 724	0
Egyéb bevételek	3 322	7 275
Összesen	63 513	31 537

Anyagjellegű ráfordítások

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Anyagköltség	1 377 370	1 358 344
Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 000 353	968 776
Egyéb szolgáltatások értéke	32 751	31 040
Eladott áruk beszerzési értéke	114 047	109 069
Eladott közvetített szolgáltatások értéke	4 295	876
Összesen	2 528 816	2 468 105

Az igénybevett szolgáltatások a következők:

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Utazási és szállás költség	25 593	9 472
Posta- és telefonköltség	12 344	13 188
Karbantartási, javítási költség	26 516	25 238
Egyéb anyagjellegű szolgáltatások	103 681	94 712
Bérelti díjak	93 611	99 897
Szakértői díjak, oktatási ktg., jogi szolgáltatás	16 143	6 229
Üzemeltetési és karbantartási díjak	133 525	110 581
Könyvvizsgálati, könyvelési díjak	6 220	6 433
Értékesítéshez kapcsolódó költségek	76 696	58 530
Tanácsadói, engedélyezési hatósági és termékgyártáshoz kapcs. díjak	324 982	362 373
Egyéb marketing ktg.	49 152	50 483
Egyéb nem anyagjellegű szolgáltatás	131 890	131 640
Igénybevett szolgáltatások összesen	1 000 353	968 776

Az egyéb szolgáltatások a következők:

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Bankköltség	13 544	13 183
Biztosítási díj	15 214	15 597
Hatósági díj	3 993	2 260
Összesen	32 751	31 040

Személyi jellegű ráfordítások

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Béreköltség	655 483	674 507
Személyi jellegű kifizetések	28 649	35 544
Bérfelrakások	123 019	113 347
Összesen	807 151	823 398

Értécsökkenési leírás

Megnevezés	eFt		
	Linéaris módszer	Egyösszegű leírás	Záró
Immateriális javak	5 357	363	5 720
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0	0	0
Vagyon értékű jogok	183	363	546
Szellemi termékek	5 174	0	5 174
Tárgyi eszközök	144 942	11 325	156 267
Ingatlanok	54 301	0	54 301
Műszaki berendezések, felszerelések	38 883	600	39 483
Egyéb berendezések, felszerelések	51 758	10 725	62 483
Beruházások, felújítások	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0
Érték helyesbítés	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	150 299	11 688	161 987

Egyéb ráfordítások

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Értékesített tárgyi eszközök	19 347	9 689
Behajthatatlan követelések, bírságok, késedelmi kamatok, kártérítések	444	375
Adott támogatások	1 050	620
Elszámolt értékvesztés	10 860	12 260
Iparüzési adó	58 803	64 160
Egyéb adók	154 312	156 754
Egyéb ráfordítások (selejt., utólagos engedm. stb.)	93 864	78 708
Igénybevett szolgáltatások összesen	338 680	322 566

Pénzügyi műveletek eredménye

A pénzügyi műveletek bevétele 36.974 eFt, melyből 1 eFt pénzügyintézetektől, 24.080 eFt más vállalkozástól- és magánszemélytől kapott kamat, 192 eFt kapcsolt vállalkozástól kapott kamat, valamint 12.701 eFt egyéb pénzügyi bevétel.

A pénzügyi műveletek ráfordítása 105.887 eFt, melyből 25.280 eFt pénzügyintézetnek, lízing cégnek fizetett kamat, valamint 80.607 eFt egyéb pénzügyi ráfordítás.

Mindezek alapján a pénzügyi műveletek eredménye 68.913 eFt veszteség.

Társasági adó megállapítása

	eFt	
Megnevezés	2019	2020
Adózás előtti eredmény	698 798	797 990
Céltartalék felhasználás következtében elszámolt bevétel	9 866	8 817
Társasági adó törvény szerinti értékcsökkenés és a kivezetett eszközök társasági adótörvény szerinti értéke	63 539	42 422
Fejlesztési tartalék	349 200	464 600
Korábbi években elszámolt értékvesztés, behajthatatlan követelés visszaírt összege	19 267	246
Támogatás juttatás meghatározott összege	210	124
Adófelajánlással összefüggésben elszámolt egyéb bevétel	400	65
Adóalap csökkentő tételek összesen	442 482	516 274
Tárgyévben képzett céltartalék	9 828	10 331
Számviteli törvény szerinti értékcsökkenés és a kivezetett eszközök nyilvántartás szerinti értéke	171 239	175 463
Bírságok, késedelmi kamatok	330	360
Tárgyévben követelésekre elszámolt értékvesztés	1418	2627
Leírt követelések	105	2
Adóellenőrzés, önellenőrzés során megállapított adóévi bevétel csökkenésként, költség, ráfordításként elszámolt összeg		
Adóalap növelő tételek összesen	182 920	188 783
Adóalap	439 236	470 499
Számított társasági adó	39 531	42 345
Középvállalkozások kamatkedvezménye	7 942	9 086
Adókedvezmények összesen	7 942	9 086
Adófizetési kötelezettség	31 589	33 259

VÁLLALKOZÁS VAGYONI, PÉNZÜGYI ÉS JÖVEDELMI HELYZETE

Megnevezés	2019.		2020.	
Befektetett eszközök aránya	$\frac{1\,771\,291}{3\,385\,516} =$	52,32%	$\frac{1\,812\,092}{3\,595\,597} =$	50,40%
Forgóeszközök aránya	$\frac{1\,595\,077}{3\,385\,516} =$	47,11%	$\frac{1\,770\,334}{3\,595\,597} =$	49,24%
Saját tőke aránya	$\frac{1\,954\,892}{3\,385\,516} =$	57,74%	$\frac{2\,369\,623}{3\,595\,597} =$	65,90%
Hosszú lejáratú	$\frac{511\,470}{3\,385\,516} =$	15,11%	$\frac{451\,388}{3\,595\,597} =$	12,55%
Rövid lejáratú kötelezettségek	$\frac{873\,302}{3\,385\,516} =$	25,80%	$\frac{728\,352}{3\,595\,597} =$	20,26%
Kötelezettségek aránya	$\frac{1\,384\,772}{3\,385\,516} =$	40,90%	$\frac{1\,179\,740}{3\,595\,597} =$	32,81%
Likviditási mutató I.	$\frac{1\,595\,077}{873\,302} =$	182,65%	$\frac{1\,770\,334}{728\,352} =$	243,06%
Árbevétel arányos üzemi	$\frac{737\,182}{4\,417\,846} =$	16,69%	$\frac{866\,903}{4\,664\,311} =$	18,59%
Élőmunkaráfordítás arányos	$\frac{737\,182}{807\,151} =$	91,33%	$\frac{866\,903}{823\,398} =$	105,28%

A befektetett eszközök összes eszközhöz viszonyított aránya 52,32 %-ról 50,40 %-ra csökkent. A forgóeszközök aránya 47,11 %-ról 49,24 %-ra nőtt. A forrásokon belül a saját tőke aránya 57,74%-ról 65,90 %-ra nőtt. A kötelezettségek aránya 40,90 %-ról 32,81 %-ra csökkent.

A Társaság rövid lejáratú kötelezettségeire a forgóeszközök 243,06%-ban nyújtanak fedezetet.

KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS

A Társaság 2020. évi költségei 43.092 eFt értékben tartalmaznak kutatás-fejlesztéssel kapcsolatos költséget.

A Társaságnál 2020-ban az átlagos statisztikai állományi létszám 167 fő. Az éves bérköltség 674.507 eFt, a személyi jellegű egyéb kifizetések összege 35.544 eFt, a bérjárulékok összege 113.347 eFt volt.

A Társaságnál a tárgyévben foglalkoztatott munkavállalók átlagos statisztikai állományának és bérköltségének megoszlása 2019-ben:

Megnevezés	Létszám (fő)	Bérköltség (eFt)	Személyi jellegű egyéb kifizetések (eFt)	Bérjárulékok (eFt)
Fizikai foglalkozásúak	87	263 838	19 736	42 342
Szellemi foglalkozásúak	85	391 645	8 913	80 677
Összes munkavállaló	172	655 483	28 649	123 019

A Társaságnál a tárgyévben foglalkoztatott munkavállalók átlagos statisztikai állományának és bérköltségének megoszlása 2020-ban:

Megnevezés	Létszám (fő)	Bérköltség (eFt)	Személyi jellegű egyéb kifizetések (eFt)	Bérjárulékok (eFt)
Fizikai foglalkozásúak	87	275 086	24 771	39 534
Szellemi foglalkozásúak	80	399 421	10 773	73 813
Összes munkavállaló	167	674 507	35 544	113 347

Bérjárulékok jogcímenkénti bontásban

Megnevezés	eFt	
	2 019	2 020
Szociális hozzájárulási adó	106 909	96 154
Rehabilitációs hozzájárulás	6 839	7 825
Szakképzési hozzájárulás	9 233	9 324
EFO közteher	38	44
EHO	0	0
Összesen	123 019	113 347

A Társaság menedzsmentje részére 2020. évben 89.804 eFt járandóság kifizetésére került sor. A vezetőség tagjai egyéb juttatásban nem részesültek. A 2020.12.31-én fennálló vezetőség tagjai részére kamatfizetés mellett nyújtott éven belüli lejáratú kölcsön összege 5.000eFt.

Mérlegen kívüli egyéb kötelezettségek

- a) Társaságunk 25 millió Ft összegű bankgaranciával rendelkezik.
- b) A Társaság határidős deviza ügyletből származó biztos jövőbeni kötelezettsége 145.100eFt. A biztos jövőbeni kötelezettségek teljes egészében nem fedezeti célú, EUR vásárlásra kötött határidős ügyletek.

Ügylet tárgya	Kötési dátum	Lejáratú idő	Kötési árfolyam	Kötési érték (eFt)	2020.12.31. árfolyam	Valós érték 2020.12.31. (eFt)
200.000 EUR vétel	2020.11.09.	2021.01.01.- 2021.03.31.	362,10	72 420	363,93	72 786
200.000 EUR vétel	2020.11.09	2021.04.01.- 2021.06.30.	363,40	72 680	365,06	73 012
Összesen				145 100		145.798

Mérlegfordulónap utáni események

A mérleg fordulónapja utáni időszakot illetően nincs információnk arról, hogy bekövetkeztek volna olyan lényeges események, amelyek jelentős mértékben befolyásolhatnák a Társaság gazdálkodását. A COVID-19 vírus 1 éve jelen van a mindennapjainkban, a Vállalkozás folyamatosan figyeli a piacok alakulását, és azonnali intézkedésekkel folyamatosan alkalmazkodik a megváltozott fogyasztói igényekhez. A COVID-19-nek nincs jelentős negatív hatása a Társaság működésére.

Cash-flow kimutatás

1b. sor Korrekciók az adózás előtti eredményben jogcímenként:

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Devizás pénzeszközök ártértékelése -	918	-1 767
Devizás kapott hitel, kölcsön ártértékelése -	12 958	37 332
Összesen	13 876	35 565

Mérlegsorok állományváltozásától eltérő összegek bemutatása:

7. sor Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása:

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Mérlegből	41 990	137 333
Éven belüli lízing állomány változás	-7 257	-1 808
Meg nem fizetett Társasági adó	-8 641	-3
Összesen	26 092	135 522

9. sor Vevőkövetelés változása:

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Mérlegből	5 434	-48 324
Vevő értékvesztés	12 537	-2 382
Összesen	17 971	-50 706

10. sor Forgóeszközök (vevőkövetelés és pénzeszköz nélkül) változása

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Mérlegből	-147 528	179 735
Készlet értékvesztés	-9 029	-8 921
Készlet átsorolás tárgyi eszközzé	0	-1 266
Összesen	-156 557	169 548

Budapest, 2021. március 18.

NATURLAND
Magyarország Kft.
1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.
Adószám: 11515017-2-42
Cégjegyzékszám: 01-09-09051

Ásványi Tibor
ügyvezető

Cash flow-kimutatás

E Ft

MEGNEVEZÉS	2019	2020
I. Működési cash flow (1-13. sorok)	493 673	703 523
1a. Adózás előtti eredmény +	698 798	797 990
ebből: működésre kapott, pénzügyileg rendezett támogatás	0	0
1b. Korrekciók az adózás előtti eredményben +	13 876	35 565
1. Korrigált adózás előtti eredmény (1a+1b) +	712 674	833 555
2. Elszámolt amortizáció +	150 984	161 987
3. Elszámolt értékvesztés és visszairás +	-2 600	15 091
4. Céltartalék képzés és felhasználás különbözete +	-38	1 514
5. Befektetett eszközök értékesítésének eredménye +	370	789
6. Szállítói kötelezettség változása +	75 995	-185 366
7. Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása +	26 092	135 522
8. Passzív időbeli elhatárolások változása +	-843	-1 132
9. Vevőkövetelés változása +	17 971	-50 706
10. Forgóeszközök (vevőkövetelés és pénzeszköz nélkül) változása +	-156 557	169 548
11. Aktív időbeli elhatárolások változása +	-7 427	5 977
12. Fizetett adó (nyereség után) -	-22 948	-33 256
13. Fizetett osztalék, részesedés -	-300 000	-350 000
II. Befektetési cash flow (14-18. sorok)	-215 709	-206 099
14. Befektetett eszközök beszerzése -	-234 686	-214 999
15. Befektetett eszközök eladása +	18 977	8 900
16. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek törlesztése, megszüntetése	0	0
17. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek -	0	0
18. Kapott osztalék, részesedés +	0	0
III. Finanszírozási cash flow (19-26. sorok)	-81 553	-192 523
19. Részvénykibocsátás, tőkebevonás (tőkeemelés) bevétele +	0	0
20. Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír kibocsátásának bevétele +	0	0
21. Hitel és kölcsön felvétele +	82 781	64 418
22. Véglegesen kapott pénzeszköz +	0	0
23. Részvénybevonás, tőkekivonás (tőkeleszállítás) -	0	0
24. Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír visszafizetése -	0	0
25. Hitel és kölcsön törlesztése, visszafizetése -	-164 334	-256 941
26. Véglegesen átadott pénzeszköz -	0	0
IV. Pénzeszközök változása (I+II+III. sorok) +	196 411	304 901
27. Devizás pénzeszközök ártértelezése +	-918	1 767
V. Pénzeszközök mérleg szerinti változása (IV+27. sorok) +	195 493	306 668

Budapest, 2021. március 18.

NATURLAND
Magyarország Kft.
115 Budapest Csillagvirág u. 8.
Adószám: 1545017-2-42
Cégjegyzékszám: 01-09-690514

Ásványi Tibor

ügyvezető



KPMG Hungária Kft.
Váci út 31.
H-1134 Budapest
Hungary

Tel.: +36 (1) 887 71 00
Fax: +36 (1) 887 71 01
Email: info@kpmg.hu
Internet: kpmg.hu

Független könyvvizsgálói jelentés

A Naturland Magyarország Kft. tulajdonosainak

Vélemény

Elvégeztük a Naturland Magyarország Kft. (továbbiakban „a Társaság”) 2020. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2020. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 3.595.597 E Ft, az adózott eredmény 764.731 E Ft nyereség – , és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

Véleményünk szerint a mellékelt éves beszámoló megbízható és valós képet ad a Társaság 2020. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a Magyarországon hatályos, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvénnyel összhangban (a továbbiakban „számviteli törvény”).

Vélemény alapja

Könyvvizsgálatunkat a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezen standardok értelmében fennálló felelősségeink bővebb leírását jelentésünk „A könyvvizsgálónak az éves beszámoló könyvvizsgálataért való felelősségei” szakasza tartalmazza. Függetlenek vagyunk a Társaságtól az éves beszámoló általunk végzett könyvvizsgálata szempontjából a vonatkozó, Magyarországon hatályos jogszabályokban és a Magyar Könyvvizsgálói Kamara „A könyvvizsgálói hivatás magatartási (etikai) szabályairól és a fegyelmi eljárásról szóló szabályzatá”-ban, valamint az ezekben nem rendezett kérdések tekintetében a Könyvvizsgálók Nemzetközi Etikai Standardok Testülete által kiadott „Nemzetközi etikai kódex kamarai tag könyvvizsgálóknak (a nemzetközi függetlenségi standardokkal egybefoglalva)” című kézikönyvében (az IESBA Kódex-ben) foglaltak szerint, és eleget tettünk egyéb etikai felelősségeinknek ezekkel a követelményekkel összhangban. Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő ahhoz, hogy megalapozza véleményünket.

Egyéb információk

Az egyéb információk a Társaság 2020. évi üzleti jelentéséből állnak. A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvény, illetve egyéb más jogszabály vonatkozó előírásaival összhangban történő elkészítéséért.

A jelentésünk „Vélemény” szakaszában az éves beszámolóra adott véleményünk nem vonatkozik az üzleti jelentésre.

Az éves beszámoló általunk végzett könyvvizsgálataival kapcsolatban a mi felelőségünk az üzleti jelentés átolvasása és ennek során annak mérlegelése, hogy az üzleti jelentés lényegesen ellentmond-e az éves beszámolónak, vagy a könyvvizsgálat során szerzett ismereteinknek, vagy egyébként úgy tűnik-e, hogy az lényeges hibás állítást tartalmaz.

A számviteli törvény alapján a mi felelőségünk továbbá annak a megítélése, hogy az üzleti jelentés a számviteli törvény, illetve egyéb más jogszabály vonatkozó előírásaival összhangban készült-e és erről, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjáról vélemény nyilvánítása.

Naturland Magyarország Kft. - K12 - 2020.12.31.





Véleményünk szerint a Társaság 2020. évi üzleti jelentése minden lényeges szempontból összhangban van a Társaság 2020. évi éves beszámolójával és a számviteli törvény vonatkozó előírásaival.

Mivel egyéb más jogszabály a Társaság számára nem ír elő további követelményeket az üzleti jelentésre, ezért e tekintetben nem mondunk véleményt.

A fentiekén túl a Társaságról és annak környezetéről megszerzett ismereteink alapján jelentést kell tennünk arról, hogy a tudomásunkra jutott-e bármely lényeges hibás állítás az üzleti jelentésben, és ha igen, akkor a szóban forgó hibás állítás milyen jellegű. Ebben a tekintetben nincs jelenteni valónk.

A vezetés és az irányítással megbízott személyek felelősségei az éves beszámolóért

A vezetés felelős az éves beszámolóért a számviteli törvénnyel összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollért, amelyet a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítástól mentes éves beszámoló elkészítése.

Az éves beszámoló elkészítése során a vezetés felelős a Társaság vállalkozás folytatására való képességének felméréseért és a vállalkozás folytatásával kapcsolatos kérdéseknek az adott helyzetnek megfelelő közzétételéért, valamint a vezetés felelős az éves beszámolóért a vállalkozás folytatásának elvén alapuló összeállításáért. A vezetésnek az értékelésnél a vállalkozás folytatásának elvéből kell kiindulnia, ha ennek az elvnek az érvényesülését eltérő rendelkezés nem akadályozza, illetve a vállalkozási tevékenység folytatásának ellentmondó tényező, körülmény nem áll fenn.

Az irányítással megbízott személyek felelősek a Társaság pénzügyi beszámolási folyamatának felügyeletéért.

A könyvvizsgálónak az éves beszámoló könyvvizsgálataért való felelősségei

Célunk kellő bizonyosságot szerezni arról, hogy az éves beszámoló egésze nem tartalmaz akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítást, valamint a véleményünket tartalmazó könyvvizsgálói jelentést bocsátani ki. A kellő bizonyosság magas fokú bizonyosság, de nem garancia arra, hogy a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat mindig feltárja a létező lényeges hibás állítást. A hibás állítások eredhetnek csalásból vagy hibából, és lényegesnek minősülnek, ha önmagukban vagy együttesen ésszerű várakozások alapján befolyásolhatják a felhasználók adott éves beszámoló alapján meghozott gazdasági döntéseit.

A Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat részeként szakmai megítélést alkalmazunk és szakmai szkepticizmust tartunk fenn a könyvvizsgálat egésze során. Emellett:

- Azonosítjuk és felbecsüljük az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításainak kockázatait, az ezekre a kockázatokra reagáló könyvvizsgálói eljárásokat alakítunk ki és hajtunk végre, valamint a véleményünk megalapozásához elegendő és megfelelő könyvvizsgálói bizonyítékot szerzünk. A csalásból eredő lényeges hibás állítás fel nem tárásának kockázata nagyobb, mint a hibából eredő, mivel a csalás magában foglalhat összejátszást, hamisítást, szándékos kihagyásokat, téves nyilatkozatokat, vagy a belső kontroll felülírását.
- Megismerjük a könyvvizsgálat szempontjából releváns belső kontrollt annak érdekében, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Társaság belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt nyilvánítsunk.
- Értékeljük a vezetés által alkalmazott számviteli politikák megfelelését és a vezetés által készített számviteli becslések és kapcsolódó közzétételek ésszerűségét.
- Következtetést vonunk le arról, helyénvaló-e a vezetés részéről az éves beszámolóért a vállalkozás folytatásának elvén alapuló összeállítása, valamint a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték alapján arról, fennáll-e lényeges bizonytalanság olyan eseményekkel vagy feltételekkel kapcsolatban, amelyek jelentős kétséget vethetnek fel a Társaság vállalkozás folytatására való képességével kapcsolatban. Amennyiben azt a következtetést vonjuk le, hogy lényeges bizonytalanság áll fenn, könyvvizsgálói jelentésünkben fel kell hívni a figyelmet az éves beszámolóban lévő kapcsolódó közzétételekre, vagy, amennyiben az ilyen





közzétételek nem megfelelőek, minősítenünk kell véleményünket. Következtetéseink a könyvvizsgálói jelentésünk dátumáig megszerzett könyvvizsgálati bizonyítékon alapulnak. Jövőbeli események vagy feltételek azonban okozhatják azt, hogy a Társaság nem tudja a vállalkozást folytatni.

- Értékeljük az éves beszámoló, beleértve a közzétételeket is, átfogó prezentálását, felépítését és tartalmát, valamint azt, hogy az éves beszámoló a valós bemutatást megvalósító módon mutatja-e be a mögöttes ügyleteket és eseményeket.

Kommunikáljuk az irányítással megbízott személyek felé - egyéb kérdések mellett - a könyvvizsgálat tervezett hatókörét és útervezését, a könyvvizsgálat jelentős megállapításait, beleértve a belső kontrollinak a könyvvizsgálatunk során általunk azonosított jelentős hiányosságait is.

Budapest, 2021. március 18.

KPMG Hungária Kft.

Nyilvántartási szám: 000202

Juhász Attila

Partner, Kamarai tag könyvvizsgáló

Nyilvántartási szám: 006065



1	1	6	1	5	0	1	7	2	1	2	0	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1
---	---

0	9
---	---

6	9	0	5	1	4
---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

1106 Budapest, Csillagvirág utca 8

2021. december 31.

Éves beszámoló

Keltezés: Budapest, 2022. március 18.

NATURLAND
Magyarország Kft.
1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.
Adószám: 11615017-2-42

a vállalkozás vezetője
(képviselője)

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistikai számjel

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Céggjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

MÉRLEG Eszközök (aktívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
A.	BEFEKTETETT ESZKÖZÖK (I.+II.+III. sorok)	1 812 092		2 039 007
I.	IMMATERIÁLIS JAVAK (1-7. sorok)	10 709		14 905
1	Alapítás-átszervezés aktivált értéke			
2	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
3	Vagyon értékű jogok	167		
4	Szellemi termékek	10 346		14 436
5	Üzleti vagy cégérték			
6	Immateriális javakra adott előlegek	196		469
7	Immateriális javak érték helyesbítése			
II.	TÁRGYI ESZKÖZÖK (1-7. sorok)	1 801 383		2 024 102
1	Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	1 282 073		1 268 856
2	Műszaki berendezések, gépek, járművek	220 077		285 261
3	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	257 486		339 861
4	Tenyészállatok			
5	Beruházások, felújítások	1 196		77 454
6	Beruházásokra adott előlegek	40 551		52 670
7	Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
III.	BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (1-10. sorok)			
1	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban			
2	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban			
3	Tartós jelentős tulajdoni részesedés			
4	Tartósan adott kölcsön jelentős tulajdoni részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
5	Egyéb tartós részesedés			
6	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési jogviszonyban álló váll.			
7	Egyéb tartósan adott kölcsön			
8	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			
9	Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			
10	Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete			

NATURLAND

Magyarország Kft.
 Budapest, Csillagvirág u. 8.
 Adószám: 11615017-2-42

Keltezés: Budapest, 2022. március 18.

a vállalkozás vezetője
 (képviselője)

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistikai számjel

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

MÉRLEG Eszközök (aktívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	e	d	e
B	FORGÓESZKÖZÖK	1 770 334		1 805 640
I.	KÉSZLETEK (1-5. sorok)	762 886		927 190
1	Anyagok	458 516		495 201
2	Befejezetlen termelés és félkész termékek	19 663		21 873
3	Növendék-, hízó és egyéb állatok			
4	Késztermékek	239 205		354 683
5	Áruk	45 502		55 433
6	Készletekre adott előlegek			
II.	KÖVETELÉSEK (1-5. sorok)	412 317		481 488
1	Követelések áruszállításból és szolgáltatásokból (vevők)	399 453		444 438
2	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	32		717
3	Követelések jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
4	Követelések egyéb részesedési jogviszonyban álló váll. szemben			
5	Váltókövetelések			
6	Egyéb követelések	12 832		36 333
7	Követelések értékelési különbözete			
8	Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete			
III.	ÉRTÉKPAPÍROK (1-6. sorok)			
1	Részesedés kapcsolt vállalkozásban			
2	Jelentős tulajdoni részesedés			
3	Egyéb részesedés			
4	Saját részvények, saját üzletrészek			
5	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok			
6	Értékpapírok értékelési különbözete			
IV.	PÉNZESZKÖZÖK (1-2. sorok)	595 131		396 962
1	Pénztár, csekkek	134 242		6 536
2	Bankbetétek	460 889		390 426
C	AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	13 171		12 070
1	Bevételek aktív időbeli elhatárolása			
2	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	13 171		12 070
3	Halasztott ráfordítások			
	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN (A+B+C sorok)	3 595 597		3 856 717

Keltezés: Budapest, 2022. március 18.

NATURLAND
Magyarország Kft.
113 Budapest, Csillagvirág u. 8.
a vállalkozás vezetője 1615017-2-42
(képviselője)

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statisztikai számjel

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

MÉRLEG Források (passzívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
D	SAJÁT TŐKE (I-VII. sorok)	2 369 623		2 502 536
I.	JEGYZETT TŐKE	556 560		556 560
	Ebből: visszavásárolt tulajdonosi részesedés névértéken			
II.	JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)			
III.	TŐKETARTALÉK	643		643
IV.	EREDMÉNYTARTALÉK	299 615		431 832
V.	LEKÖTÖTT TARTALÉK	748 074		780 587
VI.	ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK			
1	Értékhelyesbítés értékelési tartaléka			
2	Valós értékelés értékelési tartaléka			
VII.	ADÓZOTT EREDMÉNY	764 731		732 914
E	CÉLTARTALÉKOK (1-3. sorok)	12 774		16 195
1	Céltartalék a várható kötelezettségekre	12 774		16 195
2	Céltartalék a jövőbeni költségekre			
3	Egyéb céltartalék			

Keltezés: Budapest, 2022. március 18.

NATURLAND
Magyarország Kft.
1100 Budapest, Csillagvirág u. 8.
Adószám: 11615017-2-42

a vállalkozás vezetője
képviselője

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistikai számjel

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.
MÉRLEG Források (passzívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
F	KÖTELEZETTSÉGEK (I+II+III. sorok)	1 179 740		1 313 934
I.	HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK (1-4. sorok)			
1	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
2	Hátrasorolt kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
2	Hátrasorolt kötelezettség egyéb részesedési viszonyban lévő vállalk.			
3	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			
II.	HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (1-9. sorok)	451 388		397 745
1	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
2	Átváltoztatható kötvények			
3	Tartozások kötvénykibocsátásból			
4	Beruházási és fejlesztési hitelek			48 827
5	Egyéb hosszú lejáratú hitelek	262 567		132 675
6	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
7	Tartós kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
8	Tartós kötelezettség egyéb részesedési viszonyban lévő váll. szemben			
9	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	188 821		216 243
III.	RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (1-11. sorok)	728 352		916 189
1	Rövid lejáratú kölcsönök			
	ebből: az átváltoztatható kötvények			
2	Rövid lejáratú hitelek	131 306		228 432
3	Vevőtől kapott előlegek	20 577		11 018
4	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	254 644		325 022
5	Váltótartozások			
6	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	76 219		38 528
7	Rövid lejáratú kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
8	Rövid lejáratú egyéb részesedési viszonyban lévő váll. szemben			
9	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	245 606		313 189
10	Kötelezettségek értékelési különbözete			
11	Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete			
G	PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (1-3. sorok)	33 460		24 052
1	Bevételek passzív időbeli elhatárolása			
2	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	33 460		24 052
3	Halasztott bevételek			
	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN (D+E+F+G. sorok)	3 595 597		3 856 717

Keltezés: Budapest, 2022. március 18.

NATURLAND
Magyarország Kft.
1161 Budapest, Csillagvilág u. 8.
a vállalkozás vezetője
(képviselője)
Adószám: 11615017-2-42

1	1	6	1	5	0	1	7	2	1	2	0	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	1	0	9	6	9	0	5	1	4
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS

(összköltség eljárással)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
01.	Belföldi értékesítés nettó bevétele	4 583 895		4 557 780
02.	Export értékesítés nettó árbevétele	80 416		126 511
I.	Értékesítés nettó árbevétele (01.+02.)	4 664 311		4 684 291
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása	-63 197		117 731
04.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	10 308		13 234
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke (+-03.-04.)	-52 889		130 965
III.	Egyéb bevételek	31 537		31 483
	Ebből: visszairt értékvesztés	957		813
05.	Anyagköltség	1 358 344		1 552 083
06.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	968 776		970 681
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	31 040		32 126
08.	Eladott áruk beszerzési értéke	109 069		93 896
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	876		65
IV.	Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07.+08.+09.)	2 468 105		2 648 851
10.	Béreköltség	674 507		751 238
11.	Személyi jellegű kifizetések	35 544		43 839
12.	Bérfelrakások	113 347		118 604
V.	Személyi jellegű ráfordítások (10.+11.+12.)	823 398		913 681
VI.	Értékcsökkenési leírás	161 987		180 193
VII.	Egyéb ráfordítások	322 566		319 634
	Ebből: értékvesztés	12 260		19 478
A.	ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I.+II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)	866 903		784 380

Keltezés: Budapest, 2022. március 18.

NATURLAND

Magyarország Kft.

1161 Budapest, Csillagvölgy u. 8.

Adószám: 11615017-2-42

a vállalkozás vezetője

(képviselője)

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statisztikai számjel

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS
(összköltség eljárással)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			
14.	Részesedésekből származó bevételek, árfolyamnyereségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			
15.	Befektetett pénzügyi eszközökből (érékpapírokból, kölcsönökből) származó bevételek, árfolyamnyereségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	24 273		4 295
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott	192		284
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	12 701		23 691
	Ebből: értékelési különbözet			
VIII.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK BEVÉTELEI (13.+14.+15.+16.+17.)	36 974		27 986
18.	Részesedésekből származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
19.	Befektetett pénzügyi eszközökből (érékpapírokból, kölcsönökből) származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
20.	Fizetendő (fizetett) kamatok és kamatjellegű ráfordítások	25 280		21 962
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			73
21.	Részesedések, értékpapírok, tartósan adott kölcsönök, bankbetétek értékvesztése			
22.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	80 607		25 760
	Ebből: értékelési különbözet			
IX.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK RAFORDÍTASAI (18.+19.+20.+21.+22.)	105 887		47 722
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII.-IX.)	-68 913		-19 736
C.	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+A+-B)	797 990		764 644
X.	TÁRSASÁGIADÓ FIZETÉSI KÖTELEZETTSÉG	33 259		31 730
D.	ADÓZOTT EREDMÉNY (+-C-X.)	764 731		732 914

Keltezés: Budapest, 2022. március 18.

a vállalkozás vezetője
(képviselője)

NATURLAND
Magyarország Kft.
1106 Budapest, Csillagvár u. 8.
Adószám: 11615017-2-42

NATURLAND

Magyarország Termelő és Kereskedelmi Kft.

2021. december 31-i éves beszámolójának

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLETE

ÁLTALÁNOS RÉSZ

A Társaság bemutatása

A NATURLAND Magyarország Kft 1998. június 10-én alakult 1.000 eFt jegyzett tőkével, mely teljes egészében készpénzből állt. A tulajdonos 2000. június 1-én 2.000 eFt összegű készpénzzel megemelte a Társaság jegyzett tőkéjét, így az 3.000 eFt lett. A NATURLAND Magyarország Kft-be 2004. november 3-án beolvadt a Pharmed Invest Kft. Az átalakulás során a Társaság jegyzett tőkéje 356.560 eFt-ra emelkedett, amelyet 2010-ben 200.000 eFt-tal megemeltek a tulajdonosok, így 556.560 eFt lett. Az éves beszámoló aláírója Ásványi Tibor ügyvezető.

A NATURLAND Magyarország Kft

székhelye:	1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.
telephelye:	1120 Budapest, Mátyás király út 54. A. ép.
fióktelepe:	3060 Pásztó, Naturland park
ügyvezetők:	Ásványi Tibor Zoltán (9181 Kimle, Fő út 112.) Szántó Emil (külföldi cím: AE 2211 Abu Dhabi, Gate Tower 1 AL Reem Island) Kézbiztosítási megbízottja: Hajdu és Társai Ügyvédi Iroda, (Nyilvántartási szám: 1342, cím: 1013 Budapest, Pauler utca 11.)
tulajdonosai:	- Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt. 1125 Budapest, Mátyás király út 54. A. ép. szavazati aránya: 73,05% - Szántó Emil (külföldi cím: AE 2211 Abu Dhabi, Gate Tower 1 AL Reem Island) Kézbiztosítási megbízottja: Hajdu és Társai Ügyvédi Iroda, (Nyilvántartási szám: 1342, cím: 1013 Budapest, Pauler utca 11.) szavazati aránya: 16,95% - PHARMACASH Pénzügyi tanácsadó és befektető Kft. (9181 Kimle, Fő út 112.) szavazati aránya: 10,00% a tag a tagi jogállását bizalmi vagyonkezelőként gyakorolja.
cégjegyzékszám:	01-09-690514
adószám:	11615017-2-42
leányvállalat:	A Társaság a Naturland Bohemia SRO (Csehország, Brno, Vodova 54.) leányvállalatban rendelkezik 100% részességgel. A leányvállalat jelenleg tevékenységet nem végez.

A Naturland Magyarország Kft. törvényi előírás alapján könyvvizsgálatra kötelezett. A Társaság választott könyvvizsgálója: KPMG Hungária Kft. (1134 Budapest, Váci út 31., cégjegyzékszám: 01-09-063183, nyilvántartási szám: 000202). Személyében felelős: Juhász Attila Sándor (an: Molnár Klára Gizella, 1139 Budapest, Petneházy köz 1. 1. em. 2., nyilvántartási szám: 006065) könyvvizsgáló. A tárgyévi beszámoló könyvvizsgálataért a könyvvizsgáló 6.598 eFt-ot számol fel. A könyvvizsgáló egyéb szolgáltatást nem nyújt a Társaságnak.

A Társaság a könyvviteli szolgáltatás körébe tartozó feladatok irányításával Kurucz Máriát (regisztrációs szám, szakterület: 167533, vállalkozási) bízta meg.

A Társaság tevékenységi körei többek között:

- 21.20 Gyógyszerkészítmény gyártása
- 21.10 Gyógyszeralapanyag-gyártás
- 10.83 Tea, kávé feldolgozása
- 10.89 Máshova nem sorolt egyéb élelmiszer gyártása
- 20.53 Illóolajgyártás

- 11.01 Desztillált szeszes ital gyártása
- 20.42 Testápolási cikk gyártása
- 46.45 Illatszer nagykereskedelme
- 46.46 Gyógyszer, gyógyászati termék nagykereskedelme
- 46.90 Vegyestermékkörű nagykereskedelem
- 47.91 Csomagküldő, internetes kiskereskedelem
- 69.20 Számviteli, könyvvizsgálói, adószakértői tevékenység

Számviteli politika

A Társaság a kettős könyvvitelt vezet, és éves beszámolót készít. Az éves beszámoló mérlege az „A” változat szerint, az eredménykimutatás összköltség eljárás szerint készül.

A Társaság a mérlegkészítés időpontjaként január 31-ét határozza meg.

A Társaság az eszközeit és forrásait a Számviteli törvényben meghatározottak szerint értékeli.

Az immateriális javakat és a tárgyi eszközöket bekerülési értéken veszi nyilvántartásba. A terv szerinti értékcsökkenés elszámolása a használati idő függvényében történik, az üzembehelyezés napjától számolva.

Vagyoni értékű jogok: 3-7 év

Szellemi termékek: 3-15 év

Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok: 16-50 év

Műszaki berendezések, gépek, járművek: 3-10 év

Egyéb berendezések, felszerelések, járművek: 3-10 év

A Társaság a 200 ezer forint egyedi beszerzési érték alatti vagyoni értékű jogok, szellemi termékek, tárgyi eszközök bekerülési értékét a használatbavételkor értékcsökkenési leírásként egy összegben elszámolja. A tárgyi eszközökről analitikus nyilvántartás készül.

A Társaság a készletekről év közben folyamatosan mennyiségi és értékbeni nyilvántartást vezet, a 2021. év zárásához kapcsolódóan leltárfelvételt végzett. A vásárolt készletek értékelése tényleges beszerzési áron, a késztermékek és félkésztermékek értékelése a számviteli politikában rögzített módszerrel számított önköltségen történik.

A mérlegben a követelések az elfogadott, az elismert összegben, illetve az értékvesztéssel csökkentett összegben, a saját tőke, a céltartalék és a kötelezettségek könyv szerinti értéken kerülnek kimutatásra.

Mind a készletek, mind pedig a 200 eFt-ot meghaladó követelések esetében egyedi elbírálás alapján számoljuk el az értékvesztést. A 200 eFt-ot el nem érő, kis összegű tartozásokkal rendelkező vevőket összevontan kezeljük, és esetükben az értékvesztést egyösszegben, elkülönítve csoportosan számoljuk el.

A készleteknél egyrészt a lejáratí idő, az ennek meghosszabbítására vonatkozó lehetőségek szakigazgató által történő véleményezése, a készletek jövőbeni értékesítésének vagy felhasználásának az értékeléskor ismert körülmények szerinti lehetőségei határozzák meg, hogy mely készletekre és milyen mértékű értékvesztést számolunk el.

A 200 eFt-ot meghaladó követelések esetében az értékvesztés mértékének meghatározására az adott partner kereskedelmi igazgató/patikalátogató vagy az ügyvezető által ismertetett státusza (működik, bezárt, felszámolás alatt van stb.), megterülésre vonatkozó véleménye alapján egyedi mérlegelés alapján kerül sor.

A társaság céltartalékot képez azokra a múltbeli, illetve a folyamatban lévő ügyletekből, szerződésekből származó, harmadik felekkel szembeni fizetési kötelezettségekre, amelyek a mérlegfordulónapon valószínű vagy bizonyos, hogy fennállnak, de összegük vagy esedékességük időpontja még bizonytalan, és azokra a vállalkozó a szükséges fedezetet más módon nem biztosította. Ideértve a garanciális kötelezettséget, a függő kötelezettséget, a biztos (jövőbeni) kötelezettséget, a korengedményes nyugdíj, illetve a helyébe lépő korhatár előtti ellátás, a végkielégítés miatti fizetési kötelezettséget, a környezetvédelmi kötelezettséget, az üzleti év zárásáig járó, de ki nem adott szabadságokból származó kötelezettséget.

A Társaság saját döntése alapján az MNB által meghatározott árfolyamon veszi nyilvántartásba a külföldi pénzürtékben meghatározott követeléseit és kötelezettségeit, a tételek évvégi átértékelése is ezen az árfolyamon történt.

Az értékesítés nettó árbevételeként kerül kimutatásra a szerződés szerinti teljesítés időszakában az üzleti évben értékesített vásárolt és saját termelésű készletek, valamint a teljesített szolgáltatások árkiegészítéssel és felárral növelt, engedményekkel csökkentett - általános forgalmi adót nem tartalmazó - ellenértéke.

Kivételes nagyságrendű vagy előfordulású tételeket a kiegészítő mellékletben bemutatjuk. Amennyiben jogszabály, vagy a számviteli politika más része eltérően nem rendelkezik, úgy - figyelembe véve a Vállalkozás gazdálkodásának körülményeit - a számviteli elszámolás, az értékelés szempontjából kivételes nagyságú vagy előfordulásúnak minősülnek azon bevételek, költségek és ráfordítások melyek meghaladják az üzleti év nettó árbevételének 20%-át.

A Társaság rögzíti, hogy az előző éveket érintő helyesbítések során jelentős összegű hibának minősül, ha a hiba feltárásának évében, a különböző ellenőrzések során, egy adott üzleti évet érintően (évenként külön-külön) feltárt hibák és hibahatások - eredményt, saját tőkét növelő-csökkentő - értékének együttes (előjeltől független) összege meghaladja az ellenőrzött üzleti év mérlegfőösszegének 2 százalékát, illetve ha a mérlegfőösszeg 2 százaléka nem haladja meg az 1 millió forintot, akkor az 1 millió forintot.

SPECIFIKUS RÉSZ**ESZKÖZÖK****BEFEKTETETT ESZKÖZÖK**

A Társaság 2021. december 31-én 14.905 eFt értékű immateriális javakkal és 2.024.102 eFt értékű tárgyi eszközzel rendelkezik.

Megnevezés	Bruttó érték	Értékesökkenés	Terven felüli értécsökkenés/értékvesztés	Nettó érték
<i>Immateriális javak</i>	61 278	46 373	0	14 905
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0	0	0	0
Vagyoni értékű jogok	5 505	5 505	0	0
Szellemi termékek	55 304	40 868	0	14 436
Immateriális javakra adott előlegek	469	0	0	469
<i>Tárgyi eszközök</i>	3 174 231	1 150 129	0	2 024 102
Ingatlanok	1 821 416	552 560	0	1 268 856
Műszaki berendezések, felszerelések	516 537	231 276	0	285 261
Egyéb berendezések, felszerelések	706 154	366 293	0	339 861
Beruházások, felújítások	77 454	0	0	77 454
Beruházásokra adott előlegek	52 670	0	0	52 670
Értékhelyesbítés	0	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	3 235 509	1 196 502	0	2 039 007

Bruttó érték változása

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	71 133	11 798	21 653	0	61 278
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	670	0	670	0	0
Vagyoni értékű jogok	4 619	1 951	1 065	0	5 505
Szellemi termékek	65 648	9 574	19 918	0	55 304
Immateriális javakra adott előlegek	196	273	0	0	469
<i>Tárgyi eszközök</i>	2 832 879	795 123	453 771	0	3 174 231
Ingatlanok	1 777 912	43 504	0	0	1 821 416
Műszaki berendezések, felszerelések	414 321	109 279	7 063	0	516 537
Egyéb berendezések, felszerelések	598 899	158 559	51 304	0	706 154
Beruházások, felújítások	1 196	387 601	311 343	0	77 454
Beruházásokra adott előlegek	40 551	96 180	84 061	0	52 670
Értékhelyesbítés	0	0	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	2 904 012	806 921	475 424	0	3 235 509

Értékesítés változása

eFt

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	60 424	6 852	20 903	0	46 373
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	670	0	670	0	0
Vagyoni értékű jogok	4 452	2 118	1 065	0	5 505
Szellemi termékek	55 302	4 734	19 168	0	40 868
Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0	0	0
<i>Tárgyi eszközök</i>	1 031 496	173 341	54 708	0	1 150 129
Ingatlanok	495 839	56 721		0	552 560
Műszaki berendezések, felszerelések	194 244	43 436	6 404	0	231 276
Egyéb berendezések, felszerelések	341 413	73 184	48 304	0	366 293
Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0
Értékhelyesbítés	0	0	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	1 091 920	180 193	75 611	0	1 196 502

A kísértékű tárgyi eszközök egyösszegben elszámolt értékcsökkenése 17.491 eFt.

Terven felüli értékcsökkenés változása

A befektetett eszközökkel kapcsolatban nem került elszámolásra terven felüli értékcsökkenés a tárgyévben.

Értékvesztés változása

A befektetett eszközökkel kapcsolatban nem került elszámolásra értékvesztés a tárgyévben.

A részesedések nyitó állománya 1.658 eFt volt, amelyben 2021-ben változás nem történt. Társaságunk 2021. év végén az alábbi részesedéssel rendelkezik:

Társaság neve, székhelye	Üzletrész		Tulajdoni hányad	Elszámolt értékvesztés
	névértéke	könyv szerint		
Naturland Bohemia Csehország, Brno, Vodova 54.	290.000 CZK	1.658 eFt	100%	1.658 eFt
Összesen:		1.658 eFt		1.658 eFt

A Társaság nem rendelkezik a környezet védelmét közvetlenül szolgáló tárgyi eszközzel.

FORGÓESZKÖZÖK

A forgóeszközök értéke 1.805.640 eFt, melyből 927.190 eFt készlet, 481.488 eFt követelés és 396.962 eFt pénzeszköz.

A készletekből a vásárolt készletek értéke 550.634 eFt, a saját előállítású készletek értéke (félkésztermék és késztermék) 376.556 eFt.

A készletekkel kapcsolatos értékvesztés nyilvántartás a következők szerint alakult:

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Vásárolt készletek	13 468	15 794	4 697	24 565
Alapanyagok értékvesztése	4 283	1 823	389	5 717
Csomagolóanyagok, segédanyag értékvesztése	8 081	8 934	3 204	13 811
Áruk értékvesztése	1 104	5 037	1 104	5 037
Közvetített szolgáltatások ÉV-e	0	0	0	0
Göngyölegek értékvesztése	0	0	0	0
Saját előállítású készletek	3 110	2 054	3 110	2 054
Félkész termékek és beflen term. ÉV-e	0	199	0	199
Késztermékek értékvesztése	3 110	1 855	3 110	1 855
Készletek értékvesztése	16 578	17 848	7 807	26 619

eFt

A követelésekből a vevőkövetelések összege 444.438 eFt, a kapcsolt vállalkozással szembeni követelések összege 717 eFt, az egyéb követelések összege 36.333 eFt.

Követelések kapcsolt vállalkozással szemben

Megnevezés	2020	2021
Naturland Gyógyszergyártó Zrt.	32	717
Összesen	32	717

eFt

Egyéb követelések

Megnevezés	2020	2021
Adókövetelés	195	32 260
Szállítói, utólagos engedmény túlfizetés	4 506	1 289
Szállítónak adott előleg	1 927	188
Egyéb követelés	6 204	2 596
Összesen	12 832	36 333

eFt

A követelés jellegű tételek értékvesztésének részletezése a következő:

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Vevőkövetelések	65 728	921	37 161	29 488
Belföldi vevők	65 591	921	37 161	29 351
Külföldi vevők	137	0	0	137
Kapcsolt váll. szembeni követelések	42 063	0	0	42 063
Leányvállalattal szembeni vevőköv.	20 633	0	0	20 633
Leányvállalattal szembeni kölcsön és kamat köv.	21 430	0	0	21 430
Egyéb kapcs. váll. szembeni vevőköv.	0	0	0	0
Egyéb kapcs. váll. szem. egyéb követelés	0	0	0	0
Egyéb követelések	144 939	425	120 829	24 535
Adott kölcsönök és egyéb követelések	144 939	425	120 829	24 535
Értékvesztések egyenlege összesen	252 730	1 346	157 990	96 086
Egyéb követelés jellegű tételek	16 010	284	0	16 294
Összesen	268 740	1 630	157 990	112 380

AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Bevételek aktív időbeli elhatárolása	0	0	0	0
Közüzem tovább számlázás AIE	0	0	0	0
Leányvállalat kamatbevétel AIE	16 010	284	0	16 294
Leányvállalat kamatbevétel AIE értékvesztés	-16 010	-284	0	-16 294
Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	13 171	7 461	8 562	12 070
Előfizetési díj	1 071	1 121	1 071	1 121
Bérelti díj és kiállítási ktg.	4 472	0	4 472	0
Biztosítási díj	742	1 387	742	1 387
Értékesítési, marketing ktg.	375	584	375	584
Egyéb elhatárolás	6 511	4 369	1 902	8 978
Aktív időbeli elhatárolások összesen	13 171	7 461	8 562	12 070

FORRÁSOK

SAJÁT TŐKE

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Jegyzett tőke	556 560	0	0	556 560
Tőketartalék	643	0	0	643
Eredménytartalék	299 615	1 150 217	1 018 000	431 832
Lekötött tartalék	748 074	418 000	385 487	780 587
Értékelési tartalék	0	0	0	0
Adózott eredmény	764 731	732 914	764 731	732 914
Saját tőke összesen	2 369 623	2 301 131	2 168 218	2 502 536

A 2020. évi jóváhagyott osztalék összege 600.000eFt volt.

A 2021. évi osztalékról a társaság Tulajdonosai a soron következő taggyűlésen fognak dönteni.

A lekötött tartalék teljes egészében fejlesztési tartaléokra lekötött összeg.

CÉLTARTALÉKOK

eFt

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<i>Céltartalék várható kötelezettségekre</i>	12 774	14 728	11 307	16 195
<i>Céltartalék a jövőbeni költségekre</i>	0	0	0	0
<i>Egyéb céltartalék</i>	0	0	0	0
Céltartalékok összesen	12 774	14 728	11 307	16 195

A társaság által kimutatott Céltartalékok teljes egészében ki nem vett szabadságok miatt került megképzésre.

KÖTELEZETTSÉGEK

A társaság 1.313.934 eFt kötelezettséggel rendelkezik 2021.12.31-én, melyből 397.745 eFt hosszú lejáratú és 916.189 eFt rövid lejáratú kötelezettség.

Hosszú lejáratú kötelezettségek

eFt

Megnevezés	2020	2021
<i>Beruházási és fejlesztési hitelek</i>	0	48 827
Beruházási hitel	0	48 827
<i>Egyéb hosszú lejáratú hitelek</i>	262 567	132 675
Egyéb célra felvett bankhitel	262 567	132 675
<i>Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek</i>	188 821	216 243
Eszközlízing	188 821	214 081
Garanciális visszatartás	0	2 162
Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen	451 388	397 745

A hitelkötelezettségünk fedezeteként a finanszírozó zálogjogot alapított a Társaság eszközein, beleértve az ingatlant is.

Rövid lejáratú kötelezettségek

eFt

Megnevezés	2020	2021
Rövid lejáratú hitelek	131 306	228 432
Vevőtől kapott előlegek	20 577	11 018
Szállítókkal szembeni kötelezettség	254 644	325 022
Kapcsolt vállalkozással szembeni kötelezettség	76 219	38 528
Egyéb rövid lejáratú kötelezettség	245 606	313 189
Összesen	728 352	916 189

Kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben

eFt

Megnevezés	2020	2021
Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.	76 219	38 528
Összesen	76 219	38 528

Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek

Megnevezés	eFt	
	2020	2021
Adófizetési kötelezettség	73 109	60 236
Munkavállalókkal szembeni kötelezettség	46 500	49 956
Lízing éven belül esedékes kötelezettség	41 490	66 315
Vevői túlfizetés	7 192	1 259
Utólag adott engedményből származó köt.	19 369	9 979
VEKOP-1.2.6-2-2020-01061 pályázatra kapott előleg	57 946	57 946
PM/10881-9/2021 NBT pályázati előleg	0	67 498
Összesen	245 606	313 189

A vállalkozást a Versenyképes Közép-Magyarország Operatív Program keretén belül 57 945 626 Ft összegű, visszatérítendő támogatásra érdemesnek ítélte meg a Regionális Fejlesztési Programok Irányító Hatóságának vezetője a „Gyógyszer- és étrendkiegészítő készítmények gyártásának és kiszerezésének technológiai korszerűsítése a Naturland Magyarország Kft-telephelyén” című VEKOP-1.2.6-20-2020-01061 támogatási kérelme alapján. 2020. évben megtörtént a visszatérítendő támogatás 100%-ának kiutalása támogatási előleg jogcímen. A visszatérítendő támogatás a támogatott projekt megfelelő teljesítése, valamint az előre meghatározott eredményességi célok elérése esetén részben, vagy egészben átalakítható vissza nem térítendő támogatássá. 2021. üzleti évben a támogatással érintett eszközök teljes körűen beszerzésre és üzembe helyezésre kerültek.

A vállalkozást a Gazdaság újraindítását szolgáló pénzügyi fejezeti kezelésű előirányzatból finanszírozott Nagyvállalati Beruházási Támogatási program keretén belül 67.498.100 Ft összeg vissza nem térítendő támogatásra érdemesnek ítélte meg a Pénzügyminisztérium a „Gyógyszerhatóanyagként felhasználásra kerülő gyógynövény monodrogok és filteres gyógynövény teák kiszerezésének fejlesztése” elnevezésű támogatási kérelme alapján. A támogatási szerződés száma PM/10881-9/2021. 2021. évben megtörtént a támogatás 100%-ának kiutalása támogatási előleg jogcímen.

PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

Megnevezés	eFt			
	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Bérlési díj bevétel elhatárolás	0	0	0	0
Bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0	0	0
Közüzemi díjak	90	0	90	0
Adó elhatárolás	9 078	10 384	9 078	10 384
Értékesítési költségek	20 694	11 267	20 694	11 267
Könyvvizsgálat	628	660	628	660
Egyéb nem anyagjellegű szolgáltatások	2 970	1 687	2 916	1 741
Költségek, ráfordítások passzív id. elhat.	33 460	23 998	33 406	24 052

AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ TÉTELEK**Értékesítés nettó árbevétele**

Megnevezés	2020			2021		
	Belföld	Export	összesen	Belföld	Export	összesen
Saját gyártású késztermékek és bér munka ért. árbev.	4 457 881	79 660	4 537 541	4 439 032	114 390	4 553 422
Anyagok és áruk ért. árbev.	113 078	0	113 078	107 191	0	107 191
Szolgáltatás értékesítés	12 936	756	13 692	11 557	12 121	23 678
Összesen	4 583 895	80 416	4 664 311	4 557 780	126 511	4 684 291

Az értékesítés nettó árbevételéből 300 eFt-ot kapcsolt felekkel szemben realizált a vállalkozás.

Export bevétel földrajzi megoszlás szerint

Megnevezés	eFt	
	2020	2021
Európai Unió	61 667	93 027
Távol-Kelet	18 720	29 878
Kanada	29	3 606
Összesen	80 416	126 511

Aktivált saját teljesítmények értéke

Megnevezés	eFt	
	2020	2021
Saját termelésű készletek állományváltozása	-63 197	117 731
Saját előállítású eszközök aktivált értéke	10 308	13 234
Összesen	-52 889	130 965

Egyéb bevételek

Megnevezés	eFt	
	2020	2021
Tárgyi eszköz és szellemi termék ért. bevétele	8 900	0
Tárgyi eszköz és szellemi termék ért. Nyeresége	0	827
Biztosító kártérítése	2 020	509
Készletek, követelések visszaírt értékvesztése	957	813
Leltártöbblet	3 568	6 034
Céltartalék felhasználása	8 817	11 308
Bevétel kötelezettség elévüléséből	0	0
Egyéb bevételek	7 275	11 992
Összesen	31 537	31 483

Anyagjellegű ráfordítások

	eFt	
Megnevezés	2020	2 021
Anyagköltség	1 358 344	1 552 083
Igénybe vett szolgáltatások értéke	968 776	970 681
Egyéb szolgáltatások értéke	31 040	32 126
Eladott áruk beszerzési értéke	109 069	93 896
Eladott közvetített szolgáltatások értéke	876	65
Összesen	2 468 105	2 648 851

Az igénybevett szolgáltatások a következők:

	eFt	
Megnevezés	2020	2021
Utazási és szállás költség	9 472	4 148
Posta- és telefonköltség	13 188	15 289
Karbantartási, javítási költség	25 238	23 375
Egyéb anyagjellegű szolgáltatások	94 712	105 716
Bérelti díjak	99 897	99 516
Szakértői díjak, oktatási ktg., jogi szolgáltatás	6 229	17 803
Üzemeltetési és karbantartási díjak	110 581	124 602
Könyvvizsgálati, könyvelési díjak	6 433	6 598
Értékesítéshez kapcsolódó költségek	58 530	12 146
Tanácsadói, engedélyezési hatósági és termékgyártáshoz kapcs. díjak	362 373	355 847
Egyéb marketing ktg.	50 483	72 964
Egyéb nem anyagjellegű szolgáltatás	131 640	132 677
Igénybevett szolgáltatások összesen	968 776	970 681

Az egyéb szolgáltatások a következők:

	eFt	
Megnevezés	2 020	2 021
Bankköltség	13 183	14 345
Biztosítási díj	15 597	15 174
Hatósági díj	2 260	2 607
Összesen	31 040	32 126

Személyi jellegű ráfordítások

	eFt	
Megnevezés	2 020	2 021
Béreköltség	674 507	751 238
Személyi jellegű kifizetések	35 544	43 839
Bérbírlékok	113 347	118 604
Összesen	823 398	913 681

Értékesítési leírás

eFt			
Megnevezés	Lineáris módszer	Egyösszegű leírás	Záró
Immateriális javak	4 885	1 967	6 852
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0	0	0
Vagyoni értékű jogok	167	1 951	2 118
Szellemi termékek	4 718	16	4 734
Tárgyi eszközök	157 817	15 524	173 341
Ingatlanok	56 721	0	56 721
Műszaki berendezések, felszerelések	43 436	0	43 436
Egyéb berendezések, felszerelések	57 660	15 524	73 184
Beruházások, felújítások	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0
Értékhelyesbítés	0	0	0
Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:	162 702	17 491	180 193

Egyéb ráfordítások

eFt		
Megnevezés	2020	2021
Értékesített tárgyi eszközök könyv szerinti értéke	9 689	0
Behajthatatlan követelések, bírságok, késedelmi kamatok, kártérítések	375	792
Adott támogatások	620	1 601
Elszámolt értékvesztés	12 260	19 478
Iparüzési adó	64 160	30 317
Egyéb adók	156 754	165 893
Céltartalék képzés	10 331	14 728
Egyéb ráfordítások (selejt., utólagos engedm. stb.)	68 377	86 825
Egyéb ráfordítások összesen	322 566	319 634

Pénzügyi műveletek eredménye

A pénzügyi műveletek bevétele 27.986 eFt, melyből 15 eFt pénzügyintézetektől, 3.996 eFt más vállalkozástól- és magánszemélytől kapott kamat, 284 eFt kapcsolt vállalkozástól kapott kamat, valamint 23.691 eFt egyéb pénzügyi bevétel.

A pénzügyi műveletek ráfordítása 47.722 eFt, melyből 21.889 eFt pénzügyintézetnek, lízing cégnek fizetett kamat, 73 eFt kapcsolt vállalkozásnak fizetett kamat, valamint 25.760 eFt egyéb pénzügyi ráfordítás.

Mindezek alapján a pénzügyi műveletek eredménye 19.736 eFt veszteség.

Társasági adó megállapítása

eFt

Megnevezés	2020	2021
Adózás előtti eredmény	797 990	764 644
Céltartalék felhasználás következtében elszámolt bevétel	8 817	11 308
Társasági adó törvény szerinti értékcsökkenés és a kivetett eszközök társasági adótörvény szerinti értéke	42 422	53 205
Fejlesztési tartalék	464 600	418 000
Korábbi években elszámolt értékvesztés, behajthatatlan követelés visszaírt összege	246	6
Támogatás juttatás meghatározott összege	124	124
Adófelajánlással összefüggésben elszámolt egyéb bevétel	65	563
Adóalap csökkentő tételek összesen	516 274	483 206
Tárgyévben képzett céltartalék	10 331	14 728
Számviteli törvény szerinti értékcsökkenés és a kivetett eszközök nyilvántartás szerinti értéke	175 463	184 603
Bírságok, késedelmi kamatok	360	160
Tárgyévben követelésekre elszámolt értékvesztés	2627	1630
Leírt követelések	2	3
Adóellenőrzés, önellenőrzés során megállapított adóévi bevétel csökkenésként, költség, ráfordításként elszámolt összeg		
Adóalap növelő tételek összesen	188 783	201 124
Adóalap	470 499	482 562
Számított társasági adó	42 345	43 431
Középvállalkozások kamatkedvezménye	9 086	11 701
Adókedvezmények összesen	9 086	11 701
Adófizetési kötelezettség	33 259	31 730

VÁLLALKOZÁS VAGYONI, PÉNZÜGYI ÉS JÖVEDELMI HELYZETE

Megnevezés	2020.		2021.	
Befektetett eszközök aránya	$\frac{1\,812\,092}{3\,595\,597} =$	50,40%	$\frac{2\,039\,007}{3\,856\,717} =$	52,87%
Forgóeszközök aránya	$\frac{1\,770\,334}{3\,595\,597} =$	49,24%	$\frac{1\,805\,640}{3\,856\,717} =$	46,82%
Saját tőke aránya	$\frac{2\,369\,623}{3\,595\,597} =$	65,90%	$\frac{2\,502\,536}{3\,856\,717} =$	64,89%
Hosszú lejáratú	$\frac{451\,388}{3\,595\,597} =$	12,55%	$\frac{397\,745}{3\,856\,717} =$	10,31%
Rövid lejáratú kötelezettségek	$\frac{728\,352}{3\,595\,597} =$	20,26%	$\frac{916\,189}{3\,856\,717} =$	23,76%
Kötelezettségek aránya	$\frac{1\,179\,740}{3\,595\,597} =$	32,81%	$\frac{1\,313\,934}{3\,856\,717} =$	34,07%
Likviditási mutató I.	$\frac{1\,770\,334}{728\,352} =$	243,06%	$\frac{1\,805\,640}{916\,189} =$	197,08%
Árbevétel arányos üzemi	$\frac{866\,903}{4\,664\,311} =$	18,59%	$\frac{784\,380}{4\,684\,291} =$	16,74%
Élőmunkaráfördítés arányos	$\frac{866\,903}{823\,398} =$	105,28%	$\frac{784\,380}{913\,681} =$	85,85%

A befektetett eszközök összes eszközhöz viszonyított aránya 50,40 %-ról 52,87 %-ra nőtt. A forgóeszközök aránya 49,24 %-ról 46,82 %-ra csökkent. A forrásokon belül a saját tőke aránya 65,90%-ról 64,89 %-ra csökkent. A kötelezettségek aránya 32,81 %-ról 34,07 %-ra nőtt.

A Társaság rövid lejáratú kötelezettségeire a forgóeszközök 197,08%-ban nyújtanak fedezetet.

KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS

A Társaság 2021. évi költségei 54.955 eFt értékben tartalmaznak kutatás-fejlesztéssel kapcsolatos költséget.

A Társaságnál 2021-ben az átlagos statisztikai állományi létszám 180 fő. Az éves bérköltség 751.238 eFt, a személyi jellegű egyéb kifizetések összege 43.839 eFt, a bérjárulékok összege 118.604 eFt volt.

A Társaságnál a tárgyévben foglalkoztatott munkavállalók átlagos statisztikai állományának és bérköltségének megoszlása 2020-ban:

Megnevezés	Létszám (fő)	Bérköltség (eFt)	Személyi jellegű egyéb kifizetések (eFt)	Bérjárulékok (eFt)
Fizikai foglalkozásúak	87	275 086	24 771	39 534
Szellemi foglalkozásúak	80	399 421	10 773	73 813
Összes munkavállaló	167	674 507	35 544	113 347

A Társaságnál a tárgyévben foglalkoztatott munkavállalók átlagos statisztikai állományának és bérköltségének megoszlása 2021-ben:

Megnevezés	Létszám (fő)	Bérköltség (eFt)	Személyi jellegű egyéb kifizetések (eFt)	Bérjárulékok (eFt)
Fizikai foglalkozásúak	91	293 827	29 217	39 949
Szellemi foglalkozásúak	89	457 411	14 622	78 655
Összes munkavállaló	180	751 238	43 839	118 604

Bérjárulékok jogcímenkénti bontásban

Megnevezés	eFt	
	2 020	2 021
Szociális hozzájárulási adó	96 154	99 191
Rehabilitációs hozzájárulás	7 825	8 694
Szakképzési hozzájárulás	9 324	10 572
EFO közteher	44	146
Tb járulék kieg	0	1
Összesen	113 347	118 604

A Társaság menedzsmenete részére 2021. évben 95.555 eFt járandóság kifizetésére került sor. A vezetőség tagjai egyéb juttatásban nem részesültek.

Mérlegen kívüli egyéb kötelezettségek

- a) Társaságunk 25 millió Ft összegű bankgaranciával rendelkezik.
b) A Társaság határidős deviza ügyletből származó biztos jövőbeni kötelezettsége 35.320eFt.
A biztos jövőbeni kötelezettségek teljes egészében nem fedezeti célú, EUR vásárlásra kötött határidős ügyletek.

Ügylet tárgya	Kötési dátum	Lejárat i idő	Kötési árfolyam	Kötési érték (eFt)	2021.12.31. árfolyam	Valós érték 2021.12.31. (eFt)
100.000 EUR vétel	2021.09.07	2022.01.03.- 2022.03.31.	353,200	35 320	373,368	37 337
Összesen				35 320		37 337

Mérlegfordulónap utáni események

A mérleg fordulónapja után kitört ukrán-orosz háború és ennek hatásait a társaságra nézve folyamatosan és részletesen elemezzük. Tulajdonosi körünk a konfliktussal érintett országokkal kapcsolatban nem érintett. Társaságunk nem áll sem közvetett sem közvetlen szállítói vagy vevői kapcsolatban sem orosz sem ukrán partnerekkel, semmilyen földrajzi területi érintettséggel nem rendelkezünk. Nem ismerünk semmilyen olyan korlátozó rendeletet, amely tevékenységünket hátrányosan befolyásolhatja, tekintettel arra, hogy az érintett földrajzi területekkel sem közvetlen sem közvetett gazdasági kapcsolatunk nincs ilyen nem is várható. A vevői fizetésekben a háborúra tekintettel elmaradás nem tapasztalható.

Cash-flow kimutatás

1b. sor Korrekciók az adózás előtti eredményben jogcímenként:

Megnevezés	2020	2021
Devizás pénzeszközök átértékelése -	-1 767	-289
Devizás kapott hitel, kölcsön átértékelése -	37 332	2 783
Összesen	35 565	2 494

eFt

Mérlegsorok állományváltozásától eltérő összegek bemutatása:

7. sor Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása:

Megnevezés	2020	2021
Mérlegből	137 333	20 333
Éven belüli lízing állomány változás	-1 808	-24 824
Meg nem fizetett Társasági adó	-3	699
Összesen	135 522	-3 792

eFt

9. sor Vevőkövetelés változása:

Megnevezés	2020	2021
Mérlegből	-48 324	-44 985
Vevő értékvesztés	-2 382	-1 198
Összesen	-50 706	-46 183

eFt

10. sor Forgóeszközök (vevőkövetelés és pénzeszköz nélkül) változása

Megnevezés	2020	2021
Mérlegből	179 735	-188 490
Készlet értékvesztés	-8 921	-17 042
Egyéb adott előleg értékvesztés	0	-425
Készlet átsorolás tárgyi eszközzé	-1 266	0
Összesen	169 548	-205 957

eFt

Budapest, 2022. március 18.

NATURLAND
Magyarország Kft
1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.
Adószám: 11615017-2-42

Ásványi Tibor
ügyvezető

Cash flow-kimutatás

E Ft

MEGNEVEZÉS	2020	2021
I. Működési cash flow (1-13. sorok)	703 523	143 049
1a. Adózás előtti eredmény +	797 990	764 644
ebből: működésre kapott, pénzügyileg rendezett támogatás	0	0
1b. Korrekciók az adózás előtti eredményben +	35 565	2 494
1. Korrigált adózás előtti eredmény (1a+1b) +	833 555	767 138
2. Elszámolt amortizáció +	161 987	180 193
3. Elszámolt értékvesztés és visszaírás +	15 091	19 415
4. Céltartalék képzés és felhasználás különbözete +	1 514	3 421
5. Befektetett eszközök értékesítésének eredménye +	789	-828
6. Szállítói kötelezettség változása +	-185 366	70 378
7. Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása +	135 522	-3 792
8. Passzív időbeli elhatárolások változása +	-1 132	-9 408
9. Vevőkövetelés változása +	-50 706	-46 183
10. Forgóeszközök (vevőkövetelés és pénzeszköz nélkül) változása +	169 548	-205 957
11. Aktív időbeli elhatárolások változása +	5 977	1 101
12. Fizetett adó (nyereség után) -	-33 256	-32 429
13. Fizetett osztalék, részesedés -	-350 000	-600 000
II. Befektetési cash flow (14-18. sorok)	-206 099	-407 030
14. Befektetett eszközök beszerzése -	-214 999	-411 517
15. Befektetett eszközök eladása +	8 900	4 487
16. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek törlesztése, megszüntetése	0	0
17. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek -	0	0
18. Kapott osztalék, részesedés +	0	0
III. Finanszírozási cash flow (19-26. sorok)	-192 523	65 523
19. Részvénykibocsátás, tőkebevonás (tőkeemelés) bevétele +	0	0
20. Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír kibocsátásának bevétele +	0	0
21. Hitel és kölcsön felvétele +	64 418	252 045
22. Végrelegesen kapott pénzeszköz +	0	0
23. Részvénybevonás, tőke kivonás (tőkeleszállítás) -	0	0
24. Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír visszafizetése -	0	0
25. Hitel és kölcsön törlesztése, visszafizetése -	-256 941	-186 522
26. Végrelegesen átadott pénzeszköz -	0	0
IV. Pénzeszközök változása (I+II+III. sorok) +	304 901	-198 458
27. Devizás pénzeszközök átértékelése +	1 767	289
V. Pénzeszközök mérleg szerinti változása (IV+27. sorok) +	306 668	-198 169

Budapest, 2022. március 18.

NATURLAND
Magyarország Kft.
1106 Budapest, Csillagvínag u. 8.
Adószám: 14615017-2-42

Ásványi Tibor

ügyvezető

Független könyvvizsgálói jelentés

A Naturland Magyarország Kft. tulajdonosának

Vélemény

Elvégeztük a Naturland Magyarország Kft. („a Társaság”) 2021. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2021. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 3.856.717 E Ft, az adózott eredmény 732.914 E Ft nyereség – , és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

Véleményünk szerint a mellékelt éves beszámoló megbízható és valós képet ad a Társaság 2021. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a Magyarországon hatályos, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvénnyel összhangban („számviteli törvény”).

Vélemény alapja

Könyvvizsgálatunkat a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezen standardok értelmében fennálló felelőségeink bővebb leírását jelentésünk „A könyvvizsgálónak az éves beszámoló könyvvizsgálatáért való felelőségei” szakasza tartalmazza. Függetlenek vagyunk a Társaságtól az éves beszámoló általunk végzett könyvvizsgálata szempontjából a vonatkozó, Magyarországon hatályos jogszabályokban és a Magyar Könyvvizsgálói Kamara „A könyvvizsgálói hivatás magatartási (etikai) szabályairól és a fegyelmi eljárásról szóló szabályzatá”-ban, valamint az ezekben nem rendezett kérdések tekintetében a Könyvvizsgálók Nemzetközi Etikai Standardok Testülete által kiadott „Nemzetközi etikai kódex kamarai tag könyvvizsgálóknak (a nemzetközi függetlenségi standardokkal egybefoglalva)” című kézikönyvében (az IESBA Kódex-ben) foglaltak szerint, és eleget tettünk egyéb etikai felelőségeinknek ezekkel a követelményekkel összhangban. Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő ahhoz, hogy megalapozza véleményünket.

Egyéb információk

Az egyéb információk a Társaság 2021. évi üzleti jelentéséből állnak. A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvény, illetve egyéb más jogszabály vonatkozó előírásaival összhangban történő elkészítéséért.

A jelentésünk „Vélemény” szakaszában az éves beszámolóra adott véleményünk nem vonatkozik az üzleti jelentésre.

Az éves beszámoló általunk végzett könyvvizsgálataival kapcsolatban a mi felelőségünk az üzleti jelentés átolvasása és ennek során annak mérlegelése, hogy az üzleti jelentés lényegesen ellentmond-e az éves beszámolónak, vagy a könyvvizsgálat során szerzett ismereteinknek, vagy egyébként úgy tűnik-e, hogy az lényeges hibás állítást tartalmaz.

A számviteli törvény alapján a mi felelőségünk továbbá annak a megítélése, hogy az üzleti jelentés a számviteli törvény, illetve egyéb más jogszabály vonatkozó előírásaival összhangban készült-e és erről, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjáról vélemény nyilvánítása.

Naturland Magyarország Kft. - K12 - 2021.12.31.



Véleményünk szerint a Társaság 2021. évi üzleti jelentése minden lényeges szempontból összhangban van a Társaság 2021. évi éves beszámolójával és a számviteli törvény vonatkozó előírásaival.

Mivel egyéb más jogszabály a Társaság számára nem ír elő további követelményeket az üzleti jelentésre, ezért e tekintetben nem mondunk véleményt.

A fentiekén túl a Társaságról és annak környezetéről megszerzett ismereteink alapján jelentést kell tennünk arról, hogy a tudomásunkra jutott-e bármely lényeges hibás állítás az üzleti jelentésben, és ha igen, akkor a szóban forgó hibás állítás milyen jellegű. Ebben a tekintetben nincs jelenteni valónk.

A vezetés és az irányítással megbízott személyek felelősségei az éves beszámolóért

A vezetés felelős a megbízható és valós képet adó éves beszámoló elkészítéséért a számviteli törvénnyel összhangban, valamint az olyan belső kontrollért, amelyet a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítástól mentes éves beszámoló elkészítése.

Az éves beszámoló elkészítése során a vezetés felelős a Társaság vállalkozás folytatására való képességének felméréseért és a vállalkozás folytatásával kapcsolatos kérdéseknek az adott helyzetnek megfelelő közzétételéért, valamint a vezetés felelős az éves beszámolónak a vállalkozás folytatásának elvén alapuló összeállításáért. A vezetésnek az értékelésnél a vállalkozás folytatásának elvéből kell kiindulnia, ha ennek az elvnek az érvényesülését eltérő rendelkezés nem akadályozza, illetve a vállalkozási tevékenység folytatásának ellentmondó tényező, körülmény nem áll fenn.

Az irányítással megbízott személyek felelősek a Társaság pénzügyi beszámolási folyamatának felügyeletéért.

A könyvvizsgálónak az éves beszámoló könyvvizsgálatáért való felelősségei

Célunk kellő bizonyosságot szerezni arról, hogy az éves beszámoló egésze nem tartalmaz akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítást, valamint a véleményünket tartalmazó könyvvizsgálói jelentést bocsátani ki. A kellő bizonyosság magas fokú bizonyosság, de nem garancia arra, hogy a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat mindig feltárja a létező lényeges hibás állítást. A hibás állítások eredhetnek csalásból vagy hibából, és lényegesnek minősülnek, ha önmagukban vagy együttesen ésszerű várakozások alapján befolyásolhatják a felhasználók adott éves beszámoló alapján meghozott gazdasági döntéseit.

A Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat részeként szakmai megítélést alkalmazunk és szakmai szkepticizmust tartunk fenn a könyvvizsgálat egésze során. Emellett:

- Azonosítjuk és felbecsüljük az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításainak kockázatait, az ezekre a kockázatokra reagáló könyvvizsgálati eljárásokat alakítunk ki és hajtunk végre, valamint a véleményünk megalapozásához elegendő és megfelelő könyvvizsgálati bizonyítékot szerzünk. A csalásból eredő lényeges hibás állítás fel nem tárásának kockázata nagyobb, mint a hibából eredő, mivel a csalás magában foglalhat összejátszást, hamisítást, szándékos kihagyásokat, téves nyilatkozatokat, vagy a belső kontroll felülírását.
- Megismerjük a könyvvizsgálat szempontjából releváns belső kontrollt annak érdekében, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Társaság belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt nyilvánítsunk.
- Értékeljük a vezetés által alkalmazott számviteli politikák megfelelőségét és a vezetés által készített számviteli becslések és kapcsolódó közzétételek ésszerűségét.
- Következtetést vonunk le arról, helyénvaló-e a vezetés részéről az éves beszámolónak a vállalkozás folytatásának elvén alapuló összeállítása, valamint a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték alapján arról, fennáll-e lényeges bizonytalanság olyan eseményekkel vagy feltételekkel kapcsolatban, amelyek jelentős kétséget vethetnek fel a Társaság vállalkozás folytatására való képességével kapcsolatban. Amennyiben azt a következtetést vonjuk le, hogy lényeges bizonytalanság áll fenn, könyvvizsgálói jelentésünkben fel kell hívni a figyelmet az éves beszámolóban lévő kapcsolódó közzétételekre, vagy, amennyiben az ilyen





közzétételek nem megfelelőek, minősíteniük kell véleményünket. Következtetéseink a könyvvizsgálói jelentésünk dátumáig megszerzett könyvvizsgálati bizonyítékon alapulnak. Jövőbeli események vagy feltételek azonban okozhatják azt, hogy a Társaság nem tudja a vállalkozást folytatni.

- Értékeljük az éves beszámoló, beleértve a közzétételeket is, átfogó prezentálását, felépítését és tartalmát, valamint azt, hogy az éves beszámoló a valós bemutatást megvalósító módon mutatja-e be a mögöttes ügyleteket és eseményeket.

Kommunikáljuk az irányítással megbízott személyek felé - egyéb kérdések mellett - a könyvvizsgálat tervezett hatókörét és ütemezését, a könyvvizsgálat jelentős megállapításait, beleértve a belső kontrollnak a könyvvizsgálatunk során általunk azonosított jelentős hiányosságait is.

Budapest, 2022. március 18.

KPMG Hungária Kft.

Nyilvántartási szám: 000202

Juhász Attila

Partner, Kamarai tag könyvvizsgáló

Nyilvántartási szám: 006065

